

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1986-1987

16 JUNI 1987

BEGROTING

van het Ministerie van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamen-
werking voor het begrotingsjaar 1987 (62)

(Kredieten: Ontwikkelingssamenwerking)

BEGROTING

van het Ministerie van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamen-
werking voor het begrotingsjaar 1986 (62)

(Kredieten: Ontwikkelingssamenwerking)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR BUITENLANDSE BETREKKINGEN (1)
UITGEBRACHT DOOR DE HEER VAN HECKE

Deze begrotingen werden besproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Defraigne.

A. — Vaste leden:

C. V. P. HH. Declercq, Dhoore, Steverlynck,
Uyttendaele, Van Wambeke, Wil-
lems;
P. S. HH. Biefnot, W. Burgeon, Dejardin,
Urbain;
S. P. HH. Slecckx, Van Elewycq, Van
Miert, Vanvelthoven;
P. R. L. HH. Defraigne, Kubla, Simonet;
P. V. V. HH. Beysen, Grootjans;
P. S. C. HH. du Monceau de Bergendal, le
Hardy de Beaulieu;
V. U. H. Anciaux, Mevr. Maes;

B. — Plaatsvervangers:

H. Bourgeois, Mevr. De Loore-Raemaekers,
HH. Desutter, Ghesquière, R. Peeters, Piot,
Van Hecke;
HH. Coëme, Collart, Denison, Mottard,
Moureaux;
HH. Bogaerts, Claes, Colla, Galle, Tobback;
HH. De Decker, Lagneau, Petitjean, Pivin;
Mevr. Neyts-Uyttebroeck, HH. Sprockeels,
Vermeiren;
HH. Detremmerie, Gendebien, M^{lle} Hanquet;
H. Baert, Caudron, P. Peeters;

Zie:

4/8-714-86/87:

- N^o 1: Begroting.
- N^o 2: Verslag (Kredieten Buitenlandse Handel).
- N^o 3: Verslag (Kredieten Ontwikkelingssamenwerking).
- N^o 4: Bijlagen.

4/8-821-86/87:

- N^o 1: Begroting.
- N^o 2: Bijlagen.
- N^o 3: Verslag (Kredieten Buitenlandse Handel).
- N^o 4: Verslag (Kredieten Buitenlandse Zaken).
- N^o 5: Bijlagen.

Chambre des Représentants

SESSION 1986-1987

16 JUIN 1987

BUDGET

du Ministère des Affaires étrangères, du Com-
merce extérieur et de la Coopération au Dé-
veloppement pour l'année budgétaire 1987 (62)

(Crédits: Coopération au Développement)

BUDGET

du Ministère des Affaires étrangères, du Com-
merce extérieur et de la Coopération au Dé-
veloppement pour l'année budgétaire 1986 (62)

(Crédits: Coopération au Développement)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTERIEURES (1)
PAR M. VAN HECKE

Ces budgets ont été examinés en réunion publique de commission.

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Defraigne.

A. — Membres effectifs:

C. V. P. MM. Declercq, Dhoore, Stever-
lynck, Uyttendaele, Van Wambeke,
Willems;
P. S. MM. Biefnot, W. Burgeon, Dejar-
din, Urbain;
S. P. MM. Slecckx, Van Elewycq, Van
Miert, Vanvelthoven;
P. R. L. MM. Defraigne, Kubla, Simonet;
P. V. V. MM. Beysen, Grootjans;
P. S. C. MM. du Monceau de Bergendal, le
Hardy de Beaulieu;
V. U. H. Anciaux, M^{me} Maes;

B. — Suppléants:

M. Bourgeois, M^{me} De Loore-Raemaekers,
MM. Desutter, Ghesquière, R. Peeters, Piot,
Van Hecke;
MM. Coëme, Collart, Denison, Mottard,
Moureaux;
MM. Bogaerts, Claes, Colla, Galle, Tobback;
MM. De Decker, Lagneau, Petitjean, Pivin;
M^{me} Neyts-Uyttebroeck, MM. Sprockeels,
Vermeiren;
MM. Detremmerie, Gendebien, Meij. Han-
quet;
M. Baert, Caudron, P. Peeters;

Voir:

4/8-714-86/87:

- N^o 1: Budget.
- N^o 2: Rapport (Crédits Commerce extérieur).
- N^o 3: Rapport (Crédits Coopération au Développement).
- N^o 4: Annexes.

4/8-821-86/87:

- N^o 1: Budget.
- N^o 2: Annexes.
- N^o 3: Rapport (Crédits Commerce extérieur).
- N^o 4: Rapport (Crédits Affaires étrangères).
- N^o 5: Annexes.

INHOUD

I. Uiteenzetting van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking	Blz. 2
A) Globale benadering	2
1. De toestand in de wereld	2
2. De voornaamste krachtlijnen van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking	8
3. De budgettaire middelen voor de ontwikkelingssamenwerking	10
4. Bilaterale ontwikkelingssamenwerking	14
5. Multilaterale samenwerking	16
B) De verschillende geografische sectoren	18
1. Zaïre - Rwanda - Burundi	18
2. Bilaterale samenwerking: sector Noord-Afrika en Midden Oosten	19
3. Bilaterale samenwerking: sector Franstalig en West-Afrika	19
4. Engelstalig Afrika	20
5. Azië en Latijns-Amerika	20
C) De ontwikkelingssamenwerking per sector	21
1. Algemeen overzicht	21
2. Het Overlevingsfonds voor de Derde Wereld	23
3. Personeelsbeleid	25
4. De niet-gouvernementele organisaties	28
5. Opleidingsprogramma's, studie- en stagebeurzen	30
6. Voedselhulp en noodhulp	30
7. De universitaire samenwerking	31
8. Grotere inbreng van de K.M.O.'s in de ontwikkelingssamenwerking	32
II. Algemene bespreking	34
A. Het beleid van ontwikkelingssamenwerking	34
1) Gevolgen van de budgettaire beperkingen	34
2) Geografische versnippering van de ontwikkelingshulp	35
3) Het bestuur van de ontwikkelingssamenwerking	36
4) Informatie van de N.G.O.	38
5) Ontwikkelingssamenwerking en wetenschapsbeleid	39
6) Ontwikkelingssamenwerking en buitenlandse handel	39
7) Een consensus over het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking	40
B) 0,7% van het B.N.P.	40
C) Het overlevingsfonds	44
D) Het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking	47
1) Overgedragen saldi	47
2) Financiële samenwerking	48
3) Cofinanciering van de N.G.O.	53
E) Het Vlaamse beraad (24 april 1987)	54
F) Het Belgische voorzitterschap van de Raad van Ministers van de E.E.G. en de Ontwikkelingssamenwerking	57
G) De Noord-Zuid problematiek	57
H) De multilaterale samenwerking	59
I) A.P.E.F.E. en V.V.O.B.	60
J) Zaïre, Ruanda en Burundi	61
K) Bijzondere vragen	62
III. Stemmingen	63
Bijlagen	64

DAMES EN HEREN,

I. — UITEENZETTING VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

Vooraleer dieper in te gaan op de diverse met cijfers gestaafde gegevens van de begroting vestigt de Staatssecretaris de aandacht op een aantal feiten en gebeurtenissen die in het afgelopen jaar het wereldbeeld hebben bepaald. Een en ander bewijst ten overvloede dat het noodzakelijk is een echt efficiënte ontwikkelingssamenwerking verder uit te bouwen.

Daarna brengt hij de voornaamste krachtlijnen van zijn beleid in herinnering en licht hij de belangrijkste gegevens uit de begroting Ontwikkelingssamenwerking voor 1986-1987 nader toe.

A. Globale benadering

1. De toestand in de wereld

Het economische wereldbeeld wordt sedert twee jaar gekenmerkt door:

SOMMAIRE

I. Exposé du Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement	Pages 2
A) Contexte global	2
1. Le contexte mondial	2
2. Lignes de force de la coopération au développement	8
3. Moyens budgétaires de la coopération au développement	10
4. Coopération bilatérale	14
5. Coopération multilatérale	16
B) Les différents secteurs géographiques	18
1. Zaïre - Rwanda - Burundi	18
2. Coopération bilatérale: secteur Afrique du Nord et Moyen-Orient	19
3. Coopération bilatérale: secteur Afrique occidentale et francophone	19
4. L'Afrique anglophone	20
5. L'Asie et l'Amérique latine	20
C) La coopération par secteur	21
1. Aperçu général	21
2. Le Fonds de Survie pour le Tiers Monde	23
3. La politique du personnel	25
4. Les organisations non-gouvernementales	28
5. Programmes de formation, bourses d'études et de stages	30
6. Aide alimentaire et aide d'urgence	30
7. La coopération universitaire	31
8. Une plus grande participation des P.M.E. dans la coopération au développement	32
II. Discussion générale	34
A. La politique de coopération au développement	34
1) L'impact des restrictions budgétaires	34
2) La « dispersion géographique » de l'aide au développement	35
3) L'administration de la coopération au développement	36
4) L'information des O.N.G.	38
5) Coopération au développement et politique scientifique	39
6) Coopération au développement et commerce extérieur	39
7) Un consensus sur la politique de coopération au développement	40
B) 0,7% du P.N.B.	40
C) Le Fonds de survie	44
D) Le Fonds de la Coopération au Développement	47
1) Les soldes reportés	47
2) La coopération financière	48
3) Le cofinancement des O.N.G.	53
E) La concertation entre les partis flamands (du 24 avril 1987)	54
F) La présidence belge du Conseil des Ministres de la C.E.E. et la coopération au développement	57
G) La problématique Nord-Sud	57
H) La coopération multilatérale	59
I) A.P.E.F.E. et V.V.O.B.	60
J) Zaïre, Rwanda et Burundi	61
K) Questions particulières	62
III. Votes	63
Annexes	64

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — EXPOSE DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

Avant d'approfondir l'examen des différentes données chiffrées du budget, le Secrétaire d'Etat attire l'attention sur une série de faits et d'événements qui ont dominé la scène mondiale l'année passée. Ces informations mettent une fois de plus en lumière la nécessité de poursuivre la réalisation d'une coopération au développement réellement efficace.

Ensuite, il expose les principales lignes de force de sa politique et commente les données les plus importantes du budget de la Coopération au Développement pour les années 1986-1987.

A. Contexte global

1. Le contexte mondial

Le contexte économique mondial est caractérisé depuis deux ans par:

— het geringe en zelfs vertraagde economische herstel in de industrielanden;

— de achteruitgang van de groei van de wereldhandel en de toeneming van de protectionistische tendensen in de V. S. A.;

— de afwezigheid van een echt economische opleving en de bestendigheid van een scherpe financiële crisis in tal van ontwikkelingslanden, voornamelijk in de bezuiden de Sahara gelegen Afrikaanse landen en in Latijns-Amerika.

Nochtans moet worden gewezen op bepaalde factoren zoals de daling van de reële rente op de kapitaalmarkt, de geringe inflatie in de industrielanden, de ineenstorting van de olieprijs, die de economie van de geïndustrialiseerde wereld en van de olie importerende ontwikkelingslanden in de hand werken. Nu brengt de laatstgenoemde factor een tegenovergesteld effect te weeg in de Afrikaanse, de Aziatische en de Latijns-Amerikaanse olieproducerende landen. Tenslotte zij opgemerkt dat de vooruitzichten van de Afrikaanse landbouw beter worden dank zij de doorgaans verbeterde klimatologische omstandigheden.

a) *Zwak economisch herstel op wereldschaal*

Het tekort van de betalingsbalans van de V. S. A. heeft het economisch herstel vanaf 1985 aanzienlijk afgeremd. De groeivoet van de wereldeconomie bereikte volgens de Wereldbank slechts 2,5 % in 1986, tegen 2,9 % in 1985 en 4,3 % in 1984. De Europese landen gaven in 1985 een gemiddelde groei van 2,3 % te zien, wat gepaard ging met een hogere en aanhoudende werkloosheid die ± 10 % van de actieve bevolking trof.

Die vertraging van de wereld- en de Europese economie gaat gepaard met de plotse afremming van de Amerikaanse economie, die in 1984 met 7,2 % groeide, tegen nog slechts 2,5 % in 1985. Een en ander werd tot nu toe onvoldoende gecompenseerd door een expansieve politiek, met name in Japan en Duitsland, zulks ondanks de intenties voor een betere coördinatie van het monetair beleid der industrielanden.

Die situatie had een ongunstige weerslag op de uitvoer van de ontwikkelingslanden, waarvan de ruilvoet verslechterde en de groei in het algemeen vertraagde. Het B. N. P. van de ontwikkelingslanden groeide in 1985 slechts met 4,3 % aan, tegen 5,4 % in 1984. Achter die gemiddelden gaan echter uiteenlopende grote verschillen schuil. Als men China, Indië en Brazilië, die een zeer hoge groei kenden (van 8 tot 10 %), uit de berekeningen weglaat, zakt dat gemiddelde voor de andere ontwikkelingslanden tot 2,4 % en voor de landen bezuiden de Sahara tot slechts 1,2 %.

b) *Verzwakking van de groei van de wereldhandel en aanzienlijke opleving van de protectionistische tendensen*

De wereldhandel gaf in 1985 en in 1986 een groei van 3,5 % per jaar te zien. Naar ramingen van de G. A. T. T. kan de groei van het handelsverkeer in 1987 nog lager komen te liggen en hij zou zelfs niet eens 2,5 % overschrijden. Op te merken valt dat haast alle indicatoren van de ontwikkelingslanden verslechteren. Hun aandeel in de wereldexport daalde in 1986 tot 19 %, tegen 23 % in 1985. Hun handelsbalans gaf in 1985 een overschot van 33 miljard U. S. dollar te zien en in 1986 vertoonde ze een tekort van 20 miljard U. S. dollar. Een gevolg daarvan is dat hun

— la faiblesse, voire le ralentissement de la reprise économique dans les pays industrialisés;

— le fléchissement de la croissance du commerce mondial et le renforcement des tendances protectionnistes aux U. S. A.;

— l'absence de relance économique véritable et la persistance d'une crise financière aiguë dans nombre de pays en voie de développement, particulièrement en Afrique au sud du Sahara et en Amérique latine.

Sont cependant à relever certains éléments, favorables comme la baisse des taux d'intérêts réels sur le marché des capitaux, la faiblesse de l'inflation dans les pays industrialisés, la chute des prix du pétrole qui favorise les économies des pays industrialisés et celles des pays en voie de développement importateurs de pétrole. Il est vrai que ce dernier phénomène produit un effet contraire au niveau des pays producteurs d'Afrique, d'Asie ou d'Amérique latine. Enfin, il faut signaler l'amélioration des perspectives de l'agriculture africaine vu les conditions climatiques en général plus favorables.

a) *Faiblesse de la reprise économique mondiale*

Le déficit de la balance des paiements des U. S. A. a sensiblement freiné la reprise économique à partir de 1985. Le taux de croissance de l'économie mondiale n'a plus été, selon la Banque mondiale, que de 2,5 % en 1986 comparé à 2,9 % en 1985 et à 4,3 % en 1984. Les pays européens, pour leur part, n'ont connu en 1985 qu'une croissance moyenne de 2,3 % accompagnée d'un taux élevé et persistant de chômage évalué à ± 10 % de la force de travail.

Ce ralentissement de l'économie mondiale et européenne correspond à une décélération de l'économie américaine dont le taux d'expansion est passé de 7,2 % en 1984 à 2,5 % en 1985. Cette évolution n'a jusqu'ici pas été suffisamment compensée par une politique expansionniste, notamment au Japon et en Allemagne et ce en dépit des intentions manifestées d'une meilleure coordination des politiques monétaires des pays industrialisés.

A son tour, cette situation s'est répercutée négativement sur les exportations des pays en voie de développement dont les termes de l'échange se sont dégradés et les taux de croissance, en général, ralentis. C'est ainsi que le P. N. B. des pays en voie de développement n'a progressé que de 4,3 % en 1985 comparé à 5,4 % en 1984. Aussi bien ces chiffres moyens cachent-ils de grandes disparités. Si l'on exclut par exemple des calculs la Chine, l'Inde et le Brésil qui ont connu des taux de croissance très élevés (de 8 à 10 %), la moyenne tombe pour les autres pays en voie de développement à 2,4 % et pour l'Afrique au sud du Sahara à 1,2 % seulement.

b) *Ralentissement de la croissance du commerce mondial et retour en force des tendances protectionnistes*

Le commerce mondial des marchandises n'a progressé en 1985 et 1986 que de 3,5 % l'an. Pour 1987, selon les estimations du G. A. T. T., la croissance des échanges commerciaux pourrait être moindre encore et ne pas dépasser 2,5 %. Il est à noter que pratiquement tous les indices des pays en voie de développement se dégradent. Leur part dans les exportations mondiales a reculé en 1986 pour tomber à 19 % contre 23 % en 1985. Quant à leur balance commerciale excédentaire de 33 milliards de dollars en 1985, elle est devenue déficitaire de 20 milliards

economische achterstand nog verergert en dat de aflossing van hun buitenlandse schuld steeds problematischer wordt (in hoofdsom overschreed die in 1986 voor de gezamenlijke ontwikkelingslanden 1000 miljard U.S. dollar).

De protectionistische tendens in de V.S.A. en het probleem van de schuldenlast van de ontwikkelingslanden zijn momenteel de twee voornaamste gevaren die in het algemeen de internationale handel, de grondstoffenprijzen en de importcapaciteit van de ontwikkelingslanden bedreigen.

Daarom groeide de export van uit die landen afkomstige fabrieksartikelen in 1985 slechts met 3,3% aan, tegen 16,6% in 1984. Niettemin zijn de olieproducerende landen en de minst ontwikkelde grondstofproducerende landen het ergst getroffen door de zwakke internationale vraag.

Zo kwam het dat de ruilvoet van de armste niet-olieproducerende Afrikaanse landen in 1985 met 5,6% daalde. In dollars uitgedrukt verminderde de prijs van de door de ontwikkelingslanden geëxporteerde basisprodukten met $\pm 10\%$ in 1985. Die daling werd niet alleen veroorzaakt door de vertraagde groei in de geïndustrialiseerde landen, maar ook door een stijgend aanbod op de wereldmarkt ingevolge uitzonderlijk gunstige oogsten (o.m. van graan-gewassen, katoen en oliehoudende gewassen).

Bovendien valt op te merken dat de prijsdaling wel eens zou kunnen doorzetten, te meer daar de producenten hun produktie schijnen te willen opvoeren om de nodige middelen te verkrijgen om hun buitenlandse schuld, die hun grootste probleem is geworden, te kunnen aflossen.

c) Het probleem van de schuld en de structurele aanpassing

De in de jaren zeventig door de bankinstellingen ter beschikking van de ontwikkelingslanden gestelde middelen werden vaak niet efficiënt aangewend. Tevens kwam er een plotselinge stijging van de reële rentevoet in het begin van de jaren 80. Een en ander had tot gevolg dat de schuldenlast van de derde wereld vandaag de dag een van de grootste belemmeringen van de groei van de internationale handel en een bedreiging voor de sociaal-economische stabiliteit van de betrokken landen en voor het evenwicht van het internationaal banksysteem is geworden.

De buitenlandse schuld van de ontwikkelingslanden ligt momenteel rond 1000 miljard U.S. dollar. Het grootste gedeelte daarvan is voor rekening van een klein aantal landen uit Latijns-Amerika en Azië. Niettegenstaande de vele herschikkingen van de laatste jaren is die schuldenlast voor die landen ondragelijk geworden. De schuldenlast bracht sedert 1981 voor de debiteurlanden een forse vermindering van de privé-financieringen mee: directe investeringen, handelskredieten en bankkredieten. Die waren op het einde van de jaren zeventig de voornaamste wijze van financiering voor de derde wereld geworden en ze vertegenwoordigen 65% van alle financieringen voor de derde wereld. Dat aandeel bedraagt thans nog slechts 30% (waarbij rekening is gehouden met de schuldenherschikkingen). Openbare financieringen ter bevordering van de

de dollars in 1986. Conséquence de cette évolution, leur retard économique s'aggrave et le remboursement de leurs dettes extérieures (dont le principal atteint plus de 1000 milliards de dollars en 1986) devient de plus en plus problématique.

Les tendances protectionnistes qui se manifestent aux U.S.A. et le problème de la dette des pays en voie de développement sont actuellement deux des dangers principaux qui menacent le commerce international en général et l'évolution du cours des matières premières et de la capacité d'importation des pays en voie de développement en particulier.

C'est ainsi que la croissance des exportations des produits manufacturés de ces pays n'a progressé en 1985 que de 3,3% contre 16,6% en 1984. Ce sont toutefois les pays producteurs de pétrole et les pays les moins avancés, producteurs de matières premières, qui ont été les plus touchés par la faiblesse de la demande internationale.

Les pays africains les plus pauvres, non producteurs de pétrole, ont ainsi subi en 1985 une détérioration de leurs termes de l'échange de 5,6%. Exprimé en dollars, le prix des produits de base exportés par cette catégorie de pays a chuté de $\pm 10\%$ en 1985. Cette baisse trouve son origine non seulement dans le ralentissement de la croissance des pays industrialisés, mais également en ce qui concerne par exemple les céréales, le coton et les oléagineux, dans un accroissement de l'offre résultant de récoltes exceptionnellement favorables.

Il est d'ailleurs à noter que la baisse des prix risque de s'aggraver d'autant que les producteurs ont tendance à accroître leur production afin d'obtenir les devises nécessaires au service de leur dette extérieure qui est devenue leur problème le plus crucial.

c) Le problème de la dette et de l'ajustement structurel

Dû à une utilisation trop peu productive des volumes de financements bancaires mis à la disposition des pays en voie de développement dans le courant des années 1970 et à une hausse brutale des taux d'intérêts réels au début des années 1980, le problème de l'endettement du Tiers Monde est aujourd'hui crucial: il freine l'expansion du commerce international et constitue une menace pour la stabilité socio-économique des pays concernés aussi bien que pour celle du système financier et bancaire international.

La dette extérieure de ces pays se situe actuellement aux alentours de 1000 milliards de dollars. La plus grande partie de celle-ci concerne un petit nombre de pays d'Amérique Latine et d'Asie. Pour ceux-ci, la charge de la dette est devenue insupportable en dépit des nombreux rééchelonnements intervenus ces dernières années. Les difficultés rencontrées par les pays débiteurs ont entraîné à partir de 1981 une chute brutale des financements privés: investissements directs, crédits commerciaux, crédits bancaires. Alors que ces financements étaient devenus à la fin des années 1970 la principale source de financement du Tiers Monde — dont ils représentaient $\pm 65\%$ — leur part n'est plus aujourd'hui que de 30% (rééchelonnement de la dette compris). Les financements publics au développement (aide bilatérale, multilatérale) représentent au-

ontwikkeling (bilaterale en multilaterale hulp) vertegenwoordigen momenteel 70 % van de netto aanvoer van de financiële middelen van de ontwikkelingslanden. In dat opzicht komen ze terug op het in de jaren zestig bereikte niveau.

De beperkte maar regelmatige groei van de hulp en van de overheidsmiddelen kon niet beletten dat de kredietstroom sterk verminderde. In 1985 vertegenwoordigt deze nog slechts 81,6 miljard U.S. dollar, waarvan 48,9 miljard uit overheidsmiddelen komen, tegen 138,8 miljard U.S. dollar in 1981. De voorwaardelijke overheidshulp bereikt in 1985 37 miljard U.S. dollar, wat $\pm 0,35\%$ van het B.N.P. van de donorlanden uitmaakt.

Voor landen bezuiden de Sahara bedroegen de gezamenlijke buitenlandse kredieten in 1985 volgens de O.E.S.O., 15,5 miljard U.S. dollar, waarvan 12,9 miljard U.S. dollar uit overheidsmiddelen en slechts 2 miljard U.S. dollar uit de privé-sector komen. De forse vermindering van de particuliere kredieten heeft samen met de stagnerende prijzen van de basisprodukten, de Latijns-Amerikaanse landen en de ten zuiden van de Sahara gelegen landen ertoe gedwongen om met het I.M.F. en de Wereldbank strenge herschikkingsprogramma's op te zetten om hun openbare financiën en hun rekeningen met het buitenland weer in evenwicht te brengen.

Daar het hier voornamelijk om kortlopende programma's gaat en er niet voldoende buitenlandse steun bij betrokken is, vergen die herschikkingsprogramma's vooral van de Afrikaanse minstbedeelde landen hoge economische, sociale en politieke bijdragen. Ze hebben dan ook vaak tot gevolg dat de overheidsinvesteringen en de import in de betrokken landen aanzienlijk dalen. Ze kunnen de broze lokale infrastructuur inzake onderwijs, gezondheid, communicatiemiddelen enz. grondig ondermijnen, hoe paradoxaal dat ook moge klinken.

De aanvullende inspanning van de internationale gemeenschap werd in dergelijke omstandigheden vaak geremd door de moeilijkheid om de in de projecten vastgestelde lokale compensaties te mobiliseren. Zulks leidde ertoe dat de uitvoering van die projecten eveneens vertraging opgelopen heeft.

Om de landen die coherente herstelplannen hebben, spoedig te kunnen helpen heeft de Wereldbank met de steun van andere donors, de « African Facility » opgericht en ze heeft aanzienlijke kredieten voor de structurele aanpassing toegekend, die bestemd zijn voor de rehabilitatie van de bestaande infrastructures en voor het weer op gang brengen van de produktieve sectoren.

Bovendien werd het Baker, plan (1985) uitgewerkt om bijstand te verlenen aan de landen met de meeste schulden. Het moet in drie jaar tijds voor 20 miljard U.S. dollar nieuwe bankkredieten verschaffen aan ontwikkelingslanden die aanvaard hebben om werk te maken van ernstige aanpassings- en herstelprogramma's.

Tot nu toe werd het plan slechts gedeeltelijk toegepast, behalve voor Mexico. Op zichzelf kan dat plan niet voorzien in de behoefte van de ontwikkelingslanden, voornamelijk omdat de privébanken zeer terughoudend zijn om nieuwe leningen toe te kennen.

Gelet op die toestand menen sommige van die landen, die het hoofd moeten bieden aan een aanzienlijke kapitaalvlucht, dat het niet langer mogelijk is de groei op te offeren voor de aflossing van de buitenlandse schuld. Een aantal Latijns-Amerikaanse landen en zelfs Afrikaanse landen zijn dan ook niet meer bereid om meer dan een redelijk gedeelte van hun inkomsten uit de export aan te wenden

jour'd'hui 70 % des apports nets des ressources financières des pays en voie de développement. Ils ont à cet égard retrouvé l'importance relative qu'ils avaient dans les années 1960.

La croissance régulière mais faible de l'aide et des flux publics n'a pas empêché une diminution globale importante des flux financiers. Ceux-ci ne s'élevaient plus en 1985 qu'à 81,6 milliards de dollars dont 48,9 milliards de dollars de flux publics contre 138,8 milliards de dollars en 1981. Quant à l'aide publique conditionnelle, elle atteignait 37 milliards de dollars en 1985, ce qui représente $\pm 0,35\%$ du P.N.B. des pays donateurs.

En ce qui concerne plus particulièrement l'Afrique au Sud du Sahara, l'ensemble des flux de financements extérieurs s'élevait selon l'O.C.D.E. en 1985, à 15,5 milliards de dollars dont 12,9 milliards de dollars de flux publics et 2 milliards de dollars à peine de flux privés. La chute brutale des financements privés, combinée avec la stagnation du cours des produits de base, a placé les pays d'Amérique Latine et d'Afrique au Sud du Sahara dans l'obligation de mettre en place, avec l'aide du F.M.I. et de la Banque Mondiale, des programmes d'ajustement sévères destinés à rééquilibrer leurs finances publiques et leurs comptes extérieurs.

Dans les pays les plus pauvres, particulièrement en Afrique, de tels programmes, lorsqu'ils sont conçus dans une perspective à trop court terme et sans appuis extérieurs suffisants, entraînent des coûts économiques, sociaux et politiques extrêmement élevés. Ils ont souvent pour conséquence une baisse brutale des investissements publics et des importations des pays concernés et sont paradoxalement susceptibles d'éroder en profondeur les fragiles infrastructures locales en matière d'éducation, santé, moyens de communication, etc...

Quant à l'effort supplétif de la communauté internationale, il a souvent, dans un tel contexte, été freiné par la difficulté de mobiliser les contreparties locales prévues dans les projets. Le rythme de réalisation de ces derniers s'en est dès lors trouvé également ralenti.

C'est pour venir d'urgence en aide aux pays qui ont mis en place des plans de redressement cohérents que la Banque Mondiale, avec l'appui des autres bailleurs de fonds, a mis en place l'« African Facility » et a octroyé d'importants prêts à l'ajustement structurel destinés à la réhabilitation des infrastructures existantes et à la relance des secteurs productifs.

De plus afin d'aider les pays les plus endettés, le plan Baker (1985) visait à procurer en trois ans 20 milliards de dollars de nouveaux financements bancaires aux pays en voie de développement ayant accepté de mettre en œuvre des programmes d'ajustement et de redressement sérieux.

Jusqu'ici, ce plan n'a pu être que très partiellement mis en œuvre sauf en faveur du Mexique, et ne semble pas susceptible, à lui seul, de répondre aux besoins des pays en voie de développement concernés suite principalement à la réticence des banques privées à octroyer de nouveaux prêts.

Face à cette situation, certains d'entre eux qui connaissent d'importantes fuites de capitaux, estiment qu'il n'est plus possible de sacrifier plus longtemps la croissance au remboursement de la dette extérieure. C'est dans cet esprit qu'un certain nombre de pays d'Amérique Latine et même d'Afrique ont fait valoir qu'ils ne consacraient plus dorénavant qu'une proportion raisonnable de leurs recettes

voor de aflossing van hun schuld. Andere hebben besloten om de intresten op die buitenlandse schuld op te schorten. Het in de jongste maanden door Latijns-Amerikaanse landen gevoerde offensief op het schuldenfront doet de kredietverlenende landen beseffen dat nieuwe maatregelen om de schuldenlast te verlichten, dringend en noodzakelijk zijn.

Op bilateraal of op internationaal niveau worden over de volgende maatregelen studies uitgevoerd:

1° het vervangen van een deel van de schuld door een participatie in lokale « debt equity swap » ondernemingen;

2° de herschikking van de schuld over een termijn van b.v. 15 tot 20 jaar spreiden, met in de aanvangsperiode een lang uitstel van betaling;

3° voor de armste landen dienen de compenserende financieringsmechanismen van het I.M.F. verruimd te worden.

d) *Het aparte vraagstuk van Afrika bezuiden de Sahara*

Vergeleken bij de schuld van Latijns-Amerika of die van Azië, kan de Afrikaanse buitenlandse schuld bescheiden lijken, omdat ze « amper » 100 miljard U.S. dollar groot is, nauwelijks 10 % van de totale schuldenlast van de Derde Wereld. Daarenboven bestaat een groot gedeelte van die schuld uit voorwaardelijke leningen en Staatswaarborgen (meer dan 90 %, tegen ongeveer 30 % voor Latijns-Amerika). Toch blijft de schuldenlast een onoplosbaar probleem, gezien de zwakke economische structuur van het Afrikaanse continent. De buitenlandse Afrikaanse schuld nam de jongste jaren zienderogen toe: meer dan 50 % in zes jaar tijds. Tegelijkertijd takelde het lokale productieapparaat evenwel verder af, behalve in enkele zeldzame landen. Tussen 1980 en 1985 is de Afrikaanse buitenlandse schuld van 23 % naar 43 % van het B.N.P. gestegen. Zestien van de vijfenveertig Afrikaanse landen hebben al meer dan één schuldherfschikking achter de rug. Zo werd de Zairese schuld reeds 8 maal herschikt. Die herschikkingen hebben niet tot tastbare fundamentele verbeteringen geleid. Zelfs de daling van de rentevoet op de wereldmarkt heeft hier geen gunstig effect kunnen nalaten, omdat de ontvangsten uit de export van basisprodukten evenredig daalden.

Bijgevolg is het B.N.P. per capita van de Afrikaanse landen bezuiden de Sahara sedert 1975 jaarlijks met ongeveer 1 % gedaald. Een aantal factoren verklaren dat dramatische verloop, onder meer:

— op binnenlands vlak:

1° klimatologisch ongunstige omstandigheden, de hongersnood in het begin van de jaren 1970 en 1980, ontbossing, woestijnvorming, oorlogen en politieke moeilijkheden;

2° de bevolkingsexplosie. De totale bevolking steeg van 270 miljoen inwoners in 1970 naar ongeveer 400 miljoen in 1987. Die galopperende bevolkingsaan groei ($\pm 3,2\%$ per jaar) is zeker een van de voornaamste oorzaken van de ontbossing en van de rooibouw op de grond, zodat de geregeld terugkerende voedselproblemen in Afrika nog toenemen. Indien niets wordt gedaan om die bevolkingsexplosie te stuiten, zal de Afrikaanse bevolking tegen het jaar 2025 verviervoudigd zijn.

d'exportation au service de leur dette. D'autres ont décidé de suspendre provisoirement le paiement des intérêts de celle-ci. L'offensive menée ces derniers mois par les pays d'Amérique Latine sur le front de la dette, fait progressivement prendre conscience aux pays créanciers que des mesures nouvelles d'allègement deviennent nécessaires de toute urgence.

Parmi celles à l'étude au niveau bilatéral ou international, figurent notamment:

1° le remplacement d'une partie des créances par des prises de participation dans des entreprises locales « debt equity swap »;

2° l'accroissement sensible de la durée des rééchelonnements en les faisant porter sur des périodes de 15 à 20 ans avec, en leur début, d'importants délais de grâce;

3° l'extension, pour les pays les plus démunis, de l'utilisation des mécanismes de financements compensatoires du F.M.I.

d) *Le problème particulier de l'Afrique au Sud du Sahara*

Comparée à celle des pays de l'Amérique latine ou de l'Asie, la dette africaine peut paraître modeste puisqu'elle ne se chiffre qu'à ± 100 milliards de dollars, soit à peine 10 % de l'ensemble. De plus, elle comporte une forte proportion de prêts conditionnels et de garanties publiques (plus de 90 % contre 30 % environ pour l'Amérique latine). Pourtant, elle semble, à bien des égards, être un problème insoluble si on la met en regard de la faiblesse des structures économiques du continent africain. Son développement, ces dernières années, a été rapide. En six ans, la dette de l'Afrique a ainsi augmenté de plus de 50 % alors que les appareils de production locaux, à l'exception de quelques rares pays, n'ont fait que se dégrader. Entre 1980 et 1985, la dette africaine est ainsi passée de 23 à 43 % du P.N.B. Seize des quarante-cinq pays de l'Afrique ont dû rééchelonner leur dette plus d'une fois. Pour sa part, le Zaïre l'a fait à huit reprises. Malgré ces rééchelonnements, pratiquement aucune amélioration fondamentale n'a été ressentie. Même la baisse des taux d'intérêts sur les marchés mondiaux n'a pu faire pleinement ressentir ses effets bénéfiques et ce, suite à la dégradation parallèle des recettes d'exportation des produits de base.

Dans un tel contexte, le P.N.B. par habitant des pays de l'Afrique au Sud du Sahara, a fléchi d'environ 1 % par an depuis 1975. Parmi les facteurs qui expliquent cette évolution dramatique, il y a:

— au niveau interne:

1° des raisons climatiques défavorables, la famine au début des années 70 et 80, le déboisement, la désertification, les guerres et les troubles politiques;

2° la hausse rapide de la population, qui est passée de 270 millions d'habitants en 1970 à environ 400 millions aujourd'hui. Cette croissance galopante de la population, $\pm 3,2\%$ l'an, est certainement une des raisons principales du déboisement et de la dégradation rapide des sols et, par delà, des problèmes alimentaires auxquels se trouve périodiquement confrontée l'Afrique. Si rien n'intervient pour corriger la tendance actuelle, la population africaine aura quadruplé d'ici l'an 2025;

3° een niet aangepaste investeringsstrategie leidde vaak tot verspilling ten koste van de landelijke ontwikkeling en van de bevordering van de lokale boerenstand;

4° een ongeschikt beleid inzake landbouwprijzen en een verlieslatende verhandeling van de landbouwprodukten;

5° institutionele beperkingen zijn er vaak de oorzaak van dat geen coherente ontwikkelingsprioriteiten gesteld worden en de veelzijdige internationale hulp niet op een efficiënte manier wordt gecoördineerd.

— en op buitenlands vlak :

1° de opeenvolgende oliecrisis van de jaren 1970;

2° de ineenstorting van de marktprijs van de grondstoffen;

3° de stijging van de reële rentetarieven;

4° de toelooze handelsconcurrentie waarmee de Afrikaanse ontwikkelingslanden zich vaak inlaten, zonder voldoende rekening te houden met de prioriteiten van de lokale ontwikkeling.

Thans heeft Afrika met grote ecologische moeilijkheden te kampen. De gezondheid van de bevolking gaat achteruit ingevolge ondervoeding. Lang overwonnen gewaande inheemse ziekten zoals malaria en bilharziose komen steeds meer voor en A.I.D.S. ontwikkelt zich razendsnel.

De strijd tegen de woestijnvorming en het herstel van het ecologisch evenwicht behoren tot de grootste opdrachten van de lokale regering.

Indien er niet snel een doorbraak komt op het gebied van het tropische landbouwonderzoek (cf. de «Groene Revolutie» in Azië en Latijns-Amerika) en een verandering in de bebouwingsmethode, zal de landbouwproductiviteit wellicht nog meer achteruitgaan, wat tot nieuwe hongersnood zal leiden (na die van 1970 en van de jaren 1984-1985).

Niettegenstaande de internationale voedselhulp, neemt de Wereldbank aan dat in 1985 60% van de Afrikaanse bevolking aan ondervoeding leed en dat jaarlijks 5 miljoen kinderen gestorven zijn ten gevolge van het ontoereikend voedselaanbod, terwijl nog eens 5 miljoen kinderen verzwakt zijn door ondervoeding.

Een verzekerde voedselvoorziening mag niet zozeer steunen op de toekenning van directe voedselhulp door de rijke landen, maar wel op een verbetering van de koopkracht van de betrokken bevolking, in het bijzonder van de landbouwers ter plaatse. Dit houdt ook in dat de aan de landbouwproducenten betaalde prijzen voldoende winstgevend dienen te zijn. Ook moeten er opslagplaatsen gebouwd worden en voorts dient het lokale overschot ingezet te worden voor de bevoorrading van zones met een tekort. Daarbij komt nog dat er een goed beheer van de watervoorraden moet komen, alsook een efficiënte politiek inzake herbebossing, die moet worden gerealiseerd in overleg en in samenwerking met de plaatselijke bevolking.

Gelet op de zorgwekkende ontwikkeling van het merendeel van de landen in zuidelijk Afrika zijn de regeringen van de betrokken donorlanden (bilaterale en internationale hulp) geleidelijk tot het besef gekomen dat er nood is aan :

1° coherente saneringprogramma's en een economische herstructurering;

2° een opbouwende dialoog over het te volgen beleid inzake de coördinatie van de hulpverlening;

3° des stratégies d'investissements inappropriées qui ont souvent conduit à des gaspillages au détriment du développement rural et de la paysannerie locale;

4° des politiques inadéquates de prix agricoles et de commercialisation déficiente;

5° des faiblesses institutionnelles graves qui souvent n'ont pas permis de définir des priorités cohérentes de développement et de coordonner de manière efficace les multiples aides internationales.

— et au niveau extérieur :

1° les chocs pétroliers successifs des années 1970;

2° la chute du cours des matières premières;

3° la hausse des taux d'intérêts;

4° la concurrence commerciale effrénée que se livrent souvent en Afrique les pays développés entre eux, sans tenir compte suffisamment des priorités de développement local.

L'Afrique est actuellement confrontée à des problèmes écologiques importants, tandis que l'état sanitaire de ses populations a tendance à se dégrader suite à la malnutrition, au retour en force d'endémies anciennes comme la malaria ou bilharziose et au développement rapide du S.I.D.A.

La lutte contre la désertification et le rétablissement des grands équilibres écologiques sont parmi les grands défis à relever par les Gouvernements locaux.

A moins de progrès rapides en matière de recherche agricole tropicale (cfr. révolution verte en Asie et en Amérique latine), et d'un changement des méthodes culturales et pastorales, la productivité agricole risque de se détériorer encore plus, ce qui entraînerait de nouvelles famines (après celles de 1970 et des années 1984-1985).

En dépit de l'aide alimentaire internationale, la Banque Mondiale estimait en 1985 que 60% de la population africaine souffrait de malnutrition et que 5 millions d'enfants mouraient chaque année de déficience alimentaire, tandis que 5 millions d'autres étaient affaiblis par la malnutrition.

Quant à l'établissement d'une véritable sécurité alimentaire, elle devrait moins reposer sur l'octroi d'une aide alimentaire directe des pays riches que sur l'accroissement du pouvoir d'achat des populations concernées et en particulier des paysans locaux. Cela implique notamment des prix au producteur suffisamment rémunérateurs, la construction d'entrepôts de stockage et la commercialisation des surplus vers les zones en déficit. A tout cela doivent s'ajouter encore une bonne gestion des ressources en eau et une politique efficace de reboisement conçue en accord et avec l'appui des populations locales.

Face à cette évolution grave de la situation de la plupart des pays au sud de l'Afrique, les gouvernements des pays concernés et bailleurs de fonds (aide bilatérale et internationale) ont progressivement pris conscience de la nécessité :

1° de mettre sur pied des programmes cohérents d'assainissement et de restructuration économique;

2° d'établir un dialogue constructif à propos des politiques à suivre et sur la coordination des aides;

3^o een bijkomende hulp die snel moet worden geleverd ter ondersteuning van de ontwikkelingsinspanningen van de landen die een coherent programma inzake structurele aanpassing hebben aanvaard.

Daarom werd naar aanleiding van een speciale vergadering van de Verenigde Naties (1986) een actieprogramma op touw gezet ten einde de ontwikkeling van dat continent te bevorderen. Dat plan is gespreid over de periode 1986—1990 en steunt op een wederzijdse verbintenis van de Afrikaanse landen en van de internationale gemeenschap om de nodige maatregelen te nemen ten einde Afrika in de mogelijkheid te stellen zich uit de crisis te werken en het een zelfbedruipende economie te laten opbouwen.

In dezelfde geest werden ook « African Facility » van de Wereldbank en het « Speciaal Afrika Programma » van het I. F. A. D. gelanceerd. Steeds meer ontwikkelingslanden en donorlanden sluiten akkoorden in het kader van « consultatieve groepen » en van de algemene of sectoriële « rondetafels » van de Wereldbank, en van de U. N. D. P.

Momenteel bestaat er internationaal een akkoord over de te verlenen prioriteiten nl. :

- de opleving van de landbouw en de produktieve sectoren in het algemeen, de bodembescherming en de herbebossing, alsmede de programma's die de voedselvoorziening moeten garanderen;
- de instandhouding van de basisinfrastructuur en van de bestaande produktiecapaciteit;
- de bevordering van kleine, plaatselijke projecten in de landbouw en in de agro-industriële sector;
- het stimuleren van de ondernemingszin van de plaatselijke bevolking en van de particuliere onderneming in het economisch circuit.

Tot op heden zijn de inspanningen van de Afrikaanse regeringen echter niet met succes bekroond geweest en vaak heeft de internationale hulpverlening niet op bevredigende wijze beantwoord aan de behoeften van het plaatselijke bedrijfsleven, dat weer op gang moet worden gebracht.

Om deze doelstellingen te bereiken blijkt het meer en meer noodzakelijk :

- middelen te vinden om de schuldenlast van de Afrikaanse landen te verlichten;
- aan de plaatselijke initiatieven voor een herstelbeleid een belangrijke steun te geven.

2. De voornaamste krachtlijnen van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking

De Staatssecretaris geeft volstrekte voorrang aan een efficiënt beheer van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking (A. B. O. S.).

Een goed beheer van dit instrument is immers een fundamentele voorwaarde voor de uitbouw van onze ontwikkelingssamenwerking.

Volgens sommigen is het A. B. O. S. niet actief genoeg.

3) d'apporter une aide nouvelle et rapide afin de soutenir les efforts de développement des pays ayant accepté des programmes d'ajustement structurel cohérents.

C'est pourquoi, à l'occasion d'une assemblée spéciale des Nations Unies (1986), un programme d'actions fut lancé afin de promouvoir le développement du continent. Ce plan, qui s'échelonne de 1986 à 1990, est basé sur un engagement mutuel des pays africains et de la communauté internationale, de prendre les mesures nécessaires pour sortir l'Afrique de la crise et lui permettre une croissance auto-entretenu.

Dans le même esprit ont été lancés l'« African Facility » de la Banque mondiale et le « Programme spécial pour l'Afrique » du F. I. D. A. tandis que de plus en plus de pays en voie de développement et de pays bailleurs de fonds acceptent de coordonner leurs efforts dans le cadre de groupes consultatifs et de tables rondes générales ou sectorielles, de la Banque mondiale et du P. N. U. D.

Actuellement se dégage un consensus international sur la priorité à donner :

- à la revitalisation de l'agriculture et des secteurs productifs en général, à la protection des sols et au reboisement ainsi qu'aux programmes de sécurité alimentaire;
- à la réhabilitation des infrastructures de base et des capacités de production existantes;
- aux petits projets locaux dans les domaines agricoles et agro-industriels;
- à la stimulation de l'esprit d'entreprise de la population locale et au développement du rôle de l'entreprise privée dans les circuits économiques.

Jusqu'ici cependant, les efforts des gouvernements africains n'ont pas encore été couronnés de succès et bien souvent les aides internationales n'ont pas pu répondre d'une manière satisfaisante aux besoins de la relance des économies locales.

Pour y arriver, il apparaît de plus en plus nécessaire :

- de trouver les moyens d'alléger la charge de la dette des pays africains;
- d'apporter à leurs plans de relance un appui significatif.

2. Lignes de force de la politique de la coopération au développement

Le Secrétaire d'Etat accorde une priorité absolue à l'amélioration de la gestion de l'Administration Générale de la Coopération au Développement (A. G. C. D.).

Cela constitue, en effet, une des conditions fondamentales de l'expansion de notre Coopération au Développement.

D'aucuns estiment que l'A. G. C. D. n'est pas suffisamment active.

Het A. B. O. S. beschikt over een personeelsformatie van 379 ambtenaren, waarvan het overgrote deel bekwaam en zeer goed gemotiveerd is.

In nauw overleg met hen wenst de Staatssecretaris de periode tussen de beslissing tot uitvoering van een project en de eigenlijke uitvoering aanzienlijk in te korten.

In het verleden moest al te dikwijls geconstateerd worden dat maanden, soms zelfs jaren verliepen tussen de beslissing tot uitvoering en de uitvoering zelf.

Dit doel kan worden bereikt dank zij een verbetering van het dagelijks beheer. Bepaalde procedures moeten worden ingekort en men moet de nodige discipline opbrengen om alle stukken van een dossier zo snel mogelijk van de ene beslissingstrap naar de andere door te sturen.

Daarover houdt de Staatssecretaris voortdurend overleg met de bevoegde administratieve overheid.

Zo is reeds werk gemaakt van een voorstel om de procedure inzake verzending van verpakte goederen aanzienlijk in te korten.

Bij de uitwerking van de begroting heeft de Staatssecretaris ook voorrang gegeven aan de middelen ter bestrijding van de hongersnood op korte en middellange termijn.

Bij de keuze van nieuwe projecten wordt derhalve voorrang gegeven aan de voorstellen tot verhoging van de plaatselijke voedselproductie en voedselvoorziening.

Daarbij gaat het niet alleen om een verhoging van de eigenlijke landbouwproductie, maar ook om de bevordering van een aantal activiteiten « stroomopwaarts » en « stroomafwaarts ».

Zo moet enerzijds gezorgd worden voor de nodige meststoffen (verbruiksgoederen) en voor de passende uitrusting in een geïntegreerde aanpak. Anderzijds moet worden voorzien in de nodige infrastructuurwerken voor het ontsluiten van de gebieden met een voldoende productie, ten behoeve van de steden en streken die door droogte geteisterd worden.

Steun moet eveneens worden verleend aan de verwerken van de nijverheid, de agro-industrie, die een hulpmiddel kan worden voor de verhoging van de productie.

Een goed voorbeeld daarvan is het project « Mount Makulu » in Zambië.

Daar wordt vooral gestreefd naar de ontwikkeling van meer ziekteresistente en meer gediversifieerde gewassen: bonen, citrusvruchten, aardappelen, zonnebloemen en tarwe.

Die aanpak heeft geleid tot een merkelijke verhoging van de voedselproductie en tevens tot een verlaging van de produktiekosten, zulks omwille van het wegvallen van de chemische bestrijdingsmiddelen.

De derde krachtlijn van het beleid van de Staatssecretaris bestaat in de rationalisatie van onze bijdragen in de multilaterale sector.

Terwijl de begroting van 1980 nog in een bijdrage aan een vijftigtal instellingen voorzag — de kleinste bedroeg 100 000 F aan de « Agence de Coopération Culturelle et Technique » (A. C. C. T.) — was dat aantal op de begroting 1985 teruggebracht tot 36, op de begroting 1986 tot 35 en op de begroting 1987 tot 32. Ook in de toekomst zal er voor gewaakt worden dat onze multilaterale actie verder wordt gerationaliseerd zonder dat evenwel het aandeel ervan in de begroting merklijk wordt gewijzigd.

Het verdient immers aanbeveling onze multilaterale actie te concentreren op de belangrijkste en meest efficiënte internationale organisaties.

L'A. G. C. D. dispose d'un cadre de 379 fonctionnaires. La plupart d'entre eux sont compétents et motivés.

En concertation étroite avec ceux-ci, le Secrétaire d'Etat souhaite écourter sensiblement le délai entre la décision de mise en œuvre d'un projet et son exécution effective.

Dans le passé, on a trop souvent dû constater que de nombreux mois, voire de nombreuses années, s'écoulaient entre une décision et sa réalisation.

Cet objectif peut être réalisé via une amélioration de la gestion journalière. Il importe de raccourcir certaines procédures et d'instaurer une discipline de fonctionnement favorisant la circulation rapide des dossiers entre les différents niveaux d'exécution et de décision.

Dans cet ordre d'idées le Secrétaire d'Etat maintient un dialogue permanent avec les autorités administratives compétentes.

C'est ainsi, par exemple, qu'a été arrêtée une procédure permettant d'accélérer grandement l'envoi de marchandises conditionnées.

Lors de l'élaboration de ce budget, le Secrétaire d'Etat a voulu donner ensuite la priorité aux moyens de lutte contre la famine, à court et à moyen terme.

Dans le choix de nouveaux projets, la préférence sera, dès lors, donnée à ceux qui contribuent à l'accroissement et à l'approvisionnement de la production alimentaire locale.

Il ne s'agit pas seulement d'augmenter la production agricole proprement dite, mais également de promouvoir certaines activités situées en amont et en aval.

Aussi bien, il convient de prévoir, d'une part, les engrais nécessaires (produits de consommation) et les équipements adaptés dans un contexte intégré et d'autre part, la réalisation des travaux d'infrastructure permettant la liaison entre les régions à production suffisante et les villes et régions victimes de la sécheresse.

Il faut également soutenir une industrie de traitement, une agro-industrie qui peut devenir un adjuvant pour l'accroissement de la production.

Une application de ce principe nous est donnée par le projet « Mount Makulu » en Zambië.

Ce projet vise à développer un ensemble de végétaux résistants aux maladies. L'effort porte aussi sur la diversification de la production: haricot, agrumes, pomme de terre, tournesol et blé.

Il en est résulté une augmentation substantielle de la production alimentaire en même temps qu'une diminution des coûts par la suppression des traitements chimiques de protection.

La troisième préoccupation du Secrétaire d'Etat porte sur une meilleure utilisation des moyens que nous consacrons à l'aide multilatérale.

Alors que le budget de l'année 1980 prévoyait l'octroi de contributions à une cinquantaine d'institutions internationales — notre intervention la plus faible: 100 000 F était destinée à l'Agence de coopération culturelle et technique (A. C. C. T.) — le nombre des institutions bénéficiaires a été ramené à 36 unités en 1985, à 35 unités en 1986 et à 32 en 1987. Dans les années à venir, l'on veillera à rationaliser nos actions multilatérales sans modifier sensiblement pour autant leur quote-part budgétaire.

Il convient en effet de concentrer davantage nos interventions dans ce secteur en nous adressant aux organisations internationales les plus importantes et les plus efficaces.

De wil om de banden met bepaalde grote internationale instellingen aan te halen zal worden geconcretiseerd door een verhoging van het aantal gevallen van cofinanciering.

Dank zij de cofinanciering kunnen wij deelnemen aan projecten waarvan de omvang de mogelijkheden van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking overschrijdt.

In die optiek moeten de voorbije werkbezoeken van de Staatssecretaris aan de Wereldbank, de Afrikaanse Ontwikkelingsbank en de Aziatische Ontwikkelingsbank worden gezien.

De vierde krachtlijn van het beleid van de Staatssecretaris is de bevordering van activiteiten die een wederzijds voordeel meebrengen voor België en voor bepaalde door ons gesteunde landen.

De z.g. «ontwikkelingslanden» bevinden zich niet alle in dezelfde situatie.

De wereld staat niet stil en een aantal derde-wereldlanden zijn goed op weg om zich economisch te ontplooiën. Ten aanzien van die landen moeten de projectvoorstellen worden getoetst aan hun complementariteit met de Belgische economische ontwikkelingsmogelijkheden in het buitenland.

Die landen hebben immers vaak nood aan een specifieke technologische inbreng op bepaalde domeinen van het wetenschappelijk onderzoek en van de industriële expansie.

Het gaat meestal om opleidingsprogramma's en het ter beschikking stellen van nieuwe uitrusting (beide aspecten zijn meestal aan elkaar gekoppeld).

Met die landen moet onze eenzijdige bijstand evolueren naar een uitgesproken samenwerkingsverband.

De Staatssecretaris legt de nadruk op de rol welke de K.M.O.'s in dat opzicht kunnen spelen.

3. De budgettaire middelen voor de Ontwikkelingssamenwerking

a) De globale openbare ontwikkelingshulp

De Regeringsverklaring schrijft de stapsgewijze realisatie voor de door België genomen verbintenis om 0,7 % van het B.N.P. aan openbare ontwikkelingshulp te besteden.

Op 3 oktober 1986 heeft de Ministerraad, op voorstel van de Staatssecretaris beslist een werkgroep op te richten voor het formuleren van voorstellen ter verwezenlijking van die doelstelling.

De conclusies van die werkgroep zouden de openbare ontwikkelingshulp vanaf 1988 gunstig moeten beïnvloeden.

In bijlage I is de bijdrage vermeld van de verschillende instanties die voor 1986 en 1987 bij de Belgische openbare ontwikkelingshulp betrokken zijn. Het gaat hier om vooruitzichten die steunen op de budgettaire middelen voor ontwikkelingsacties die beantwoorden aan de door het Comité voor Ontwikkelingshulp (C.O.H. — O.E.S.O.) vastgestelde criteria.

Hierbij moet worden opgemerkt dat er geen rechtstreekse overeenstemming is tussen de budgettaire kredieten — die een betalingsmogelijkheid uitdrukken welke over verschillende jaren kan gespreid worden — en het volume van de Openbare Ontwikkelingshulp voor hetzelfde jaar, dat berekend wordt op grond van de reële uitgaven tijdens bedoeld kalenderjaar.

Le resserrement de nos liens avec certaines grandes organisations internationales se concrétisera par l'augmentation des actions conduites en commun.

Le recours au co-financement nous permet de participer à des projets dont l'ampleur dépasse les seules possibilités de la coopération belge.

C'est dans cette optique que se sont situées les visites de travail du Secrétaire d'Etat à la Banque Mondiale, à la Banque Africaine de Développement et à la Banque Asiatique de Développement.

La quatrième ligne de force de la politique du Secrétaire d'Etat vise à promouvoir les activités entraînant des avantages réciproques pour la Belgique et certains pays assistés.

Il faut comprendre que les pays dits «en voie de développement» ne se trouvent pas tous dans la même situation.

Le monde est en constante évolution et plusieurs pays du Tiers Monde sont à l'aube d'un essor économique important. Pour ceux-ci, il faudra vérifier la complémentarité des projets décidés avec les possibilités du développement de l'économie belge à l'étranger.

En effet, ces pays ont souvent besoin d'un apport technologique spécifique dans certains domaines de la recherche scientifique et de l'expansion industrielle.

Il s'agit principalement de mettre à leur disposition des programmes de formation et un équipement nouveau (les deux aspects étant le plus souvent liés).

Avec de semblables partenaires, notre aide unilatérale se transforme en une action réciproque définie.

Le Secrétaire d'Etat insiste sur le rôle que les P.M.E. peuvent jouer à cet égard.

3. Moyens budgétaires de la coopération au développement

a) Aide publique globale au développement

La déclaration gouvernementale prescrit la réalisation progressive de l'engagement pris par la Belgique de réserver 0,7 % de son P.N.B. à l'aide publique au développement.

Le 3 octobre 1986, le Conseil des Ministres a décidé, sur proposition du secrétaire d'Etat, la Constitution d'un groupe de travail chargé de formuler des propositions visant à la réalisation de cet objectif.

Les conclusions de ce groupe de travail devraient influencer favorablement l'aide publique au développement à partir de 1988.

L'Annexe I indique la contribution en 1986 et 1987 des différents intervenants dans l'aide publique au développement belge. Il s'agit de prévisions fondées sur les moyens budgétaires destinés à des actions de coopération répondant aux critères fixés par le Comité d'Assistance au Développement (C.A.D.) de l'O.C.D.E.

Il faut observer qu'il n'y a pas de correspondance directe entre les crédits budgétaires — qui expriment des potentialités de paiement pouvant s'étaler sur plusieurs années — et le volume de l'aide publique au développement de la même année, qui est fonction des décaissements réels effectués durant l'année civile concernée.

Bijlage II geeft de percentages weer van de openbare ontwikkelingshulp die door het C. O. H. aan elk O. E. S. O.-land in 1984 en 1985 toegekend werden.

b) De begroting van Ontwikkelingssamenwerking voor 1986 en 1987

De budgettaire gegevens voor 1985, 1986 en 1987 inzake Ontwikkelingssamenwerking, vermeld op de Begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, zijn opgenomen in bijlage III.

Uit deze tabel blijkt dat de gezamenlijke budgettaire middelen voor Ontwikkelingssamenwerking, die voorkomen in Titel I en Titel II van deze begroting, vermeerderd met de ordonnancements ten laste van de Nationale Loterij, zullen evolueren van 16,2 miljard F in 1985 tot 17,5 miljard F en tot 14,7 miljard F in 1987.

De dotatie die de Nationale Loterij aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking toekent, belooft 2860,2 miljoen F in 1985 en 2989,4 miljoen F in 1986. Voor 1987 zou eenzelfde bedrag beschikbaar moeten zijn.

De dotatie van de Nationale Loterij ten behoeve van het Overlevingsfonds voor de Derde Wereld, die 400 miljoen F bedroeg in 1985, steeg in 1986 tot 745,2 miljoen F en tot 971,8 miljoen F in 1987.

De vermindering van de budgettaire middelen in 1987 spruit voornamelijk voort uit de verlaging van de kredieten voor het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking (art. 41.01 en 61.01) die teruggebracht werden van 6110,8 miljoen F in 1985 tot 5358,4 miljoen F in 1986 en 2651,1 miljoen F in 1987.

c) De actiemiddelen van Ontwikkelingssamenwerking in 1986 en 1987

De actiemiddelen van Ontwikkelingssamenwerking resulteren enerzijds uit de betalingsmogelijkheden en anderzijds uit de vastleggings- en programmatiemachtigingen.

1° De betalingsmogelijkheden

Deze zijn niet enkel afhankelijk van de ordonnanceringskredieten en van de niet-gesplitste kredieten die voorkomen in de Titels I en II van de begroting, maar ook van de dotaties van de Nationale Loterij alsmede van de machtiging om te beschikken over de overdrachten van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking.

Bijlage IV geeft de inhoud en de evolutie weer van de betalingsmogelijkheden in 1985, 1986 en 1987. Wij stellen vast dat de globale betalingsmiddelen 18,6 miljard F bedragen in 1986 en 20,1 miljard F in 1987, tegenover slechts 16,6 miljard F in 1985.

2° De vastleggings- en programmatiemachtigingen

De vastleggingsmogelijkheden hangen af van de vastleggingskredieten en van de niet-gesplitste kredieten die voorkomen in Titel I en II van de begroting en van de vastleggingsmachtigingen toegestaan aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking en aan het Overlevingsfonds.

De vastleggingsmachtigingen die aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking door de begrotingswet worden toegekend, gelden vanaf 1987 voor de gezamenlijke

L'annexe II donne les pourcentages de l'aide publique au développement attribués par le C. A. D. à chaque pays de l'O. C. D. E. en 1984 et 1985.

b) Budget de la Coopération au Développement pour 1986 et 1987

Les données budgétaires pour 1985, 1986 et 1987 de la Coopération au Développement figurant au budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement apparaissent à l'annexe III.

Il ressort de ce tableau que l'ensemble des moyens budgétaires figurant pour la Coopération au Développement au Titre I et au Titre II de ce budget, augmenté des ordonnancements à charge de la Loterie Nationale, passeront de 16,2 milliards de F en 1985 à 17,5 milliards de F en 1986 et à 14,7 milliards de F en 1987.

La dotation de la Loterie Nationale au Fonds de la Coopération au Développement est passée de 2860,2 millions de F en 1985 à 2989,4 millions de F en 1986. Cette intervention devrait se maintenir en 1987.

La dotation de la Loterie Nationale au Fonds de Survie pour le Tiers Monde est passée de 400 millions de F en 1985 à 745,2 millions de F en 1986 et à 971,8 millions de F en 1987.

La diminution des moyens budgétaires en 1987 résulte essentiellement de la réduction des crédits réservés au Fonds de la Coopération au Développement (art. 41.01 et 61.01) qui ont été ramenés de 6110,8 millions de F en 1985 à 5358,4 millions de F en 1986 et à 2651,1 millions de F en 1987.

c) Moyens d'action de la Coopération au Développement en 1986 et 1987

Les moyens d'action de la Coopération au Développement résultent d'une part des possibilités de paiement et d'autre part des autorisations d'engagement et de programmation.

1° Les possibilités de paiement

Elles dépendent non seulement des crédits d'ordonnement et des crédits non dissociés figurant aux Titres I et II du budget, mais également des dotations de la Loterie nationale, ainsi que des autorisations de recourir au disponible reporté du Fonds de la Coopération au Développement.

L'annexe IV donne le contenu et l'évolution des possibilités de paiement en 1985, 1986 et 1987. On constate que les moyens globaux de paiement atteignent 18,6 milliards de F en 1986 et 20,1 milliards de F en 1987, contre 16,6 milliards de F en 1985.

2° Les autorisations d'engagement et de programmation

Les possibilités d'engagement dépendent des crédits d'engagement et des crédits non dissociés figurant aux Titres I et II du budget et des autorisations d'engagement accordées au Fonds de la Coopération au Développement et au Fonds de survie pour le tiers monde.

En ce qui concerne les autorisations d'engagement octroyées au Fonds de la Coopération au Développement par la loi budgétaire, elles couvrent à partir de l'année

posten van het Fonds en niet alleen voor de posten 50, 60, 70 en 80 zoals vroeger.

Bijlage V geeft de inhoud en de ontwikkeling weer van de globale vastleggingsmogelijkheden in 1985 (18,9 miljard F), in 1986 (22,1 miljard F) en in 1987 (22,9 miljard F).

Het programmatieplafond, dat voorgelegd werd aan het Ministerieel Comité voor Buitenlandse Betrekkingen en dat betrekking heeft op het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking, werd vastgelegd op 5 miljard F in 1986 en op 7,5 miljard F in 1987, tegenover 5,2 miljard F in 1985.

De Staatssecretaris vestigt de aandacht van de commissie op het feit dat de vermindering van de budgettaire dotaties in 1986 (- 6 % ten opzichte van 1985, waarbij geen rekening is gehouden met het nieuwe artikel 42.04) en in 1987 (- 27,3 % in vergelijking met 1986) ruimschoots werden gecompenseerd enerzijds door een stijging van de dotaties van de Nationale Loterij en anderzijds door de machtiging om de bij het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking beschikbare bedragen aan te wenden.

d) Het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking

Het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking werd opgericht door de wet van 10 augustus 1981 en werd operationeel op 1 januari 1983. Het Fonds is uitdrukkelijk bestemd voor de financiering van bilaterale acties.

Het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking heeft in 1986 een nieuwe impuls gekregen ingevolge de bekendmaking van de administratieve richtlijnen die noodzakelijk zijn voor de toekenning van de nieuwe actiemiddelen waarin de wet van 10 augustus 1981 heeft voorzien.

Een brochure waarin de mogelijke vormen van financiële hulp worden voorgesteld, is op grote schaal verspreid in België en in de Derde Wereld.

1° Bronnen

Verschillende bronnen dragen jaarlijks bij in het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking:

— De budgettaire dotatie

Op de begroting van Ontwikkelingssamenwerking zijn twee artikelen gewijd aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking:

- in Titel 1: artikel 41.01;
- in Titel 2: artikel 61.01.

— De dotatie van de Nationale Loterij

Jaarlijks stort de Nationale Loterij 35 % van haar nettowinsten aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking, onverminderd de steun die zij verleent aan het Overlevingsfonds voor de Derde Wereld.

— De stortingen van gesteunde landen

Het betreft forfaitaire bijdragen in de kosten van het Belgische personeel.

1987 l'ensemble des postes du Fonds et non plus seulement les postes 50, 60, 70 et 80 comme précédemment.

L'annexe V donne le contenu et l'évolution des possibilités globales d'engagement en 1985 (18,9 milliards de F), en 1986 (22,1 milliards de F) et en 1987 (22,9 milliards de F).

Le plafond de la programmation soumise à la décision du Comité ministériel de la Politique extérieure se rapportant au Fonds de la Coopération au Développement a été fixé à 5 milliards de F en 1986 et à 7,5 milliards de F en 1987, contre 5,2 milliards de F en 1985.

Les réductions de la dotation budgétaire intervenues en 1986 (- 6 % par rapport à 1985, compte non tenu de l'article nouveau 42.04) et en 1987 (- 27,3 % par rapport à 1986) ont été largement compensées d'une part par une augmentation des dotations de la Loterie nationale et d'autre part par l'autorisation de recourir au disponible du Fonds de la Coopération au Développement.

d) Le Fonds de la Coopération au Développement

Créé par la loi du 10 août 1981, le Fonds de la Coopération au Développement est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1983. Il est expressément destiné aux actions bilatérales.

Le Fonds de la Coopération au Développement a bénéficié en 1986 d'une impulsion nouvelle suite à la promulgation des directives administratives indispensables à la mise en œuvre de nouveaux moyens d'action autorisés par la loi du 10 août 1981.

Une brochure de présentation des possibilités d'intervention financière a été largement diffusée en Belgique et dans le Tiers Monde.

1° Ses ressources

Le Fonds de la Coopération au Développement bénéficie chaque année de diverses ressources:

— La dotation budgétaire

Le budget de la Coopération au Développement réserve deux articles destinés au Fonds de la Coopération au Développement:

- au Titre 1: article 41.01;
- au Titre 2: article 61.01.

— La dotation de la Loterie nationale

Indépendamment de ses interventions en faveur du Fonds de survie pour le Tiers Monde, la Loterie nationale verse annuellement au Fonds de la Coopération au Développement une somme correspondant à 35 % des bénéfices nets de l'année en cours.

— Les versements des pays assistés

Il s'agit d'interventions forfaitaires dans le coût du personnel belge.

Er zij nog gewezen op de mogelijke aflossing van toegestane leningen en de renten van gedeponeerde kapitalen.

2° De actiemiddelen van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking

— De betalingsmogelijkheden van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking

Deze zijn niet enkel afhankelijk van de bronnen voor het lopende jaar, maar ook van de eventuele overdracht van beschikbare middelen van voorgaande jaren.

— De vastleggingsmogelijkheden van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking

Tot in 1986 bepaalde de begrotingswet het bedrag van de vastleggingsmachtigingen voor de acties die werden gevoerd met de middelen van Titel 2 van de budgettaire dotaties (art. 61.01) en van de dotaties van de Nationale Loterij. Bedoeld worden dus de rubrieken 50, 60, 70 en 80 van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking.

Vanaf 1987 slaan die vastleggingsmachtigingen op de gezamenlijke posten van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking.

— De programmatiemachtigingen

Bepaalde acties, die door het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking gefinancierd worden (posten 50.10 en 60), moeten vooraf door het Ministerieel Comité voor Buitenlandse Betrekkingen (M. C. B. B.) goedgekeurd worden. Dit laatste beoordeelt dan de opportuniteit ervan, rekening houdend met het Belgische beleid inzake buitenlandse betrekkingen.

Die voorafgaande machtigingen komen eigenlijk overeen met een programmatie. Om een ophoping van de vooruitzichten te vermijden, mogen de projecten, ingediend bij het M. C. B. B., sinds 1985 de bedragen van de jaarlijkse programmatiemachtiging niet overschijden.

Bijlage VI.1 geeft voor de jaren 1985, 1986 en 1987 de actiemiddelen van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking weer. Daaruit blijkt wat volgt.

De begrotingsdotatie is sinds 1985 aanzienlijk vermindert. De noodzaak om de overheidsfinanciën te saneren en om het netto te financieren saldo beter onder controle te houden heeft de huidige Regering ertoe gebracht het bedrag van de overgedragen beschikbare middelen van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking gedeeltelijk te verminderen, door de begrotingskredieten voor het Fonds (art. 41.01 en 61.01) terug te schroeven. Die maatregel zou de beschikbare middelen van het Fonds op het einde van het begrotingsjaar 1987 onder de 3 miljard F brengen (ze bedroegen al 5,8 miljard F toen het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking op 1 januari 1983 in werking trad).

De actiemiddelen van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking, zowel in betalingsmogelijkheden als machtigingen, groeien in 1986 en 1987 nochtans aan omdat enerzijds meer van de overgedragen beschikbare middelen gebruik wordt gemaakt en omdat de dotatie van de Nationale Loterij stijgt, terwijl anderzijds voornamelijk in 1987 de vastleggings- en programmatiemachtigingen merkbaar toenamen.

Citons encore potentiellement le remboursement des prêts consentis et les intérêts financiers des fonds déposés.

2° Les moyens d'action du Fonds de la Coopération au Développement

— Les possibilités de paiement du Fonds de la Coopération au Développement

Celles-ci dépendent non seulement des ressources de l'année en cours mais aussi de l'utilisation éventuelle du disponible reporté des années antérieures.

— Les possibilités d'engagement du Fonds de la Coopération au Développement

Jusqu'en 1986, la loi budgétaire fixe le montant des autorisations d'engagement réservées aux actions réalisées sur la dotation budgétaire du titre 2 (art. 61.01) et sur la dotation de la Loterie Nationale. Cela concerne donc les postes 50, 60, 70 et 80 du Fonds de la Coopération au Développement.

A partir de 1987, ces autorisations d'engagement concernent l'ensemble des postes du Fonds de la Coopération au Développement.

— Les autorisations de programmation

Certaines actions financées par le Fonds de la Coopération au Développement (Postes 50.10 et 60) doivent être approuvées, préalablement à leur élaboration, par le Comité ministériel des Relations extérieures (C.M.R.E.) qui juge de leur opportunité par rapport à la politique extérieure de la Belgique.

Ces autorisations préalables correspondent en fait à une programmation. Afin d'éviter un « emballement » des prévisions, les projets soumis au C.M.R.E. depuis 1985 ne peuvent excéder le montant total des autorisations de programmation accordées par année.

L'annexe VI.1. donne pour les années 1985, 1986 et 1987, les moyens d'action du Fonds de la Coopération au Développement. Son examen permet de faire les constatations suivantes.

La dotation budgétaire est en nette régression depuis 1985. Les nécessités d'assainir les finances publiques et de mieux contrôler le solde net à financer ont conduit le Gouvernement à amortir partiellement le montant du disponible reporté du Fonds de la Coopération au Développement en réduisant les crédits budgétaires réservés au Fonds (art. 41.01 et 61.01). Cette mesure devrait amener le disponible du Fonds à moins de 3 milliards de F au terme de l'année budgétaire 1987 (alors qu'il était déjà de 5,8 milliards de F lors de l'entrée en vigueur du Fonds de la Coopération au Développement le 1^{er} janvier 1983).

Les moyens d'action du Fonds de la Coopération au Développement, tant en possibilités de paiement que d'engagement, progressent néanmoins en 1986 et 1987, d'une part, grâce à l'utilisation accrue du disponible reporté et à l'augmentation de la dotation de la Loterie Nationale et d'autre part, suite à une augmentation sensible, particulièrement en 1987, des autorisations d'engagement et de programmation.

Bijlage VI.2 geeft de uitsplitsing per post van de betaalmiddelen van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking.

Het uitgesplitste totaal omvat de begrotingsdotatie (art. 41.01 en 61.01), het toegestane gebruik van de overgedragen beschikbare middelen en de dotatie van de Nationale Loterij.

Hierbij zij opgemerkt dat de uitsplitsing van 1987 de kredieten voor de financiering van de A.P.E.F.E.-V.V.O.B.-acties, overhevelt naar post 80.10 en dat op post 80.20 de kredieten terecht komen die bestemd zijn voor de financiering van zeer specifieke acties.

Deze uitsplitsing werkt echter hoofdzakelijk indicatief. Een Fonds is er immers juist om het specialiteitsbeginsel van de begroting uit de weg te gaan. Desnoods zijn transfers van post naar post in de loop van het jaar mogelijk.

4. Bilaterale ontwikkelingssamenwerking

Het aandeel van de bilaterale hulp blijft overheersen, aangezien de reële uitgaven voor bilaterale overheidshulp in 1985 in totaal 11 369 miljoen F bedragen.

Die bilaterale ontwikkelingshulp, waarvan meer dan 90 % gefinancierd wordt door giften, omvat de uitvoering van projecten, het ter beschikking stellen van deskundigen, het verlenen van studie- en stagebeurzen, enz.

België financiert activiteiten van ontwikkelingssamenwerking in meer dan honderd landen. In een vijftigtal ervan staat het A.B.O.S. zelf, in gemeen overleg met de partners, in voor het ontwerp en de uitvoering van de overeengekomen projecten.

a) Geografische verdeling

De A.B.O.S.-hulp van 1983 tot 1985 kan in verhouding tot de totale bilaterale hulp als volgt uitgesplitst worden: ongeveer 85 % is bestemd voor Afrika, waarvan 80 % voor Sub-Saharaans Afrika. Sub-Saharaans Afrika blijft bij voorrang het werkteerrein van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Ongeveer 8 % van de uitgaven gaat naar Azië en 7 % naar Latijns-Amerika.

De belangrijkste hulpontvangers, met name Zaïre, Rwanda en Burundi, ontvingen 55 % van de bilaterale uitgaven in 1985.

Naast die drie landen is onze hulp vooral gericht op 26 andere landen waarmee wij een algemene overeenkomst voor ontwikkelingssamenwerking of een algemeen akkoord inzake economische, technische en wetenschappelijke samenwerking hebben gesloten.

De belangrijkste landen zijn :

- in de Maghreb: Marokko, Tunesië en Algerije;
- in Sub-Saharaans Afrika: Kameroen, Tanzanië, Senegal, Niger en Ivoorkust;
- Azië: Indonesië, Thailand, Bangladesh en China;
- in Latijns-Amerika: Ecuador, Peru en Bolivia.

In 1986 en 1987 zal die verdeling geen noemenswaardige wijziging ondergaan.

L'annexe VI.2. donne la ventilation par postes des moyens de paiement du Fonds de la Coopération au Développement.

Le total ventilé intègre la dotation budgétaire (art. 41.01 et 61.01), l'utilisation autorisée du disponible reporté et la dotation de la Loterie Nationale.

Il faut observer que la répartition 1987 transfère au poste 80.10 les crédits prévus pour le financement des actions A.P.E.F.E.-V.V.O.B., et au poste 80.20 les crédits destinés au financement d'actions très spécifiques.

Il faut noter enfin que cette ventilation est essentiellement indicative. En effet, le principe même d'un Fonds permet d'éviter les contraintes de la spécialité budgétaire. Dès lors, en cas de besoin, des transferts de poste à poste sont possibles en cours d'année.

4. Coopération bilatérale

La part de l'aide bilatérale reste prépondérante puisque les dépenses réelles consacrées à l'aide bilatérale se sont élevées à 11 369 millions de F en 1985.

Cette aide bilatérale, dont l'élément don s'élève à plus de 90 %, comprend la réalisation de projets, la mise à disposition d'experts, l'octroi de bourses d'études et de stages, etc.

La Belgique finance des activités de coopération dans une bonne centaine de pays. Dans une cinquantaine d'entre eux, l'A.G.C.D. conçoit et exécute elle-même des projets négociés conjointement avec ses partenaires.

a) Répartition géographique

L'aide bilatérale de l'A.G.C.D. de 1983 à 1985 se répartit comme suit: 85 % environ consacrés à l'Afrique dont 80 % à l'Afrique subsaharienne qui reste la zone d'intervention prioritaire de la coopération belge.

Environ 8 % des dépenses reviennent à l'Asie et 7 % à l'Amérique latine.

Au niveau des principaux bénéficiaires de l'aide, le Zaïre, le Rwanda et le Burundi englobent près de 55 % des dépenses bilatérales.

Outre ces trois pays, nous concentrons notre aide vers 26 autres pays dans le cadre d'une convention générale de coopération ou d'un accord général de coopération économique, technique et scientifique.

Les principaux pays sont les suivants :

- au Maghreb: le Maroc, la Tunisie et l'Algérie;
- en Afrique subsaharienne: le Cameroun, la Tanzanie, le Sénégal, le Niger, la Côte d'Ivoire;
- en Asie: l'Indonésie, la Thaïlande, le Bangladesh et la Chine;
- en Amérique latine: l'Equateur, le Pérou et la Bolivie.

En 1986 et 1987, cette répartition ne subit aucun changement majeur.

De minst ontwikkelde landen (M.O.L.) blijven een belangrijk deel van de bilaterale ontwikkelingshulp ontvangen.

b) Sectoriële verdeling

De sectoriële prioriteiten moeten aangepast worden aan de specifieke situatie van de begunstigde landen: sommige Aziatische en Maghreb-landen dienen zich aan als toekomstige dynamische partners. Onze hulp naar die landen richt zich dan ook meer op de overdracht van technologie en beroepsopleiding.

Daarentegen stellen wij in Sub-Saharaans Afrika een verslechtering van de economische-, sociale- en voedselsituatie vast. Onze Ontwikkelingssamenwerking ten aanzien van die landen is bij voorrang gericht op een geïntegreerde plattelandsontwikkeling om tot een onafhankelijke voedselvoorziening te komen.

Door de geografische ligging en de historische banden met landen als het onze moet Sub-saharaans Afrika, en meer bepaald Zaïre, Rwanda en Burundi een bevoorrechte positie in onze bilaterale ontwikkelingssamenwerking innemen.

Er bestaan oplossingen om Afrika in staat te stellen zichzelf te voeden. Maar die oplossingen vereisen een voortdurende inspanning en bijstand die de plattelandsontwikkeling ten goede komen: hulp op het vlak van de produktiemiddelen, meststoffen, machines, veredeld zaad; opleiding van de landbouwers; ontwikkeling van de research; bewaring, verpakking en opslag van voedingsgewassen; ontwikkeling van de voedingsindustrie; ontwikkeling van de bevoeding; verbetering van de transportinfrastructuur.

De bilaterale uitgaven voor de landbouwontwikkeling in Afrika stijgen aanhoudend. Gelet op de oriëntaties die wij bij het begin van de legislatuur vooropgesteld hebben, zal die tendens bevestigd worden.

Wij halen enkele recente voorbeelden aan:

In 1985 en 1986 vonden zendingen plaats naar Rwanda en Burundi om de modaliteiten te onderzoeken inzake de heroriëntering van onze inbreng in de landbouwsector.

In de Sahellanden wordt het accent gelegd op de teelt van voedingsgewassen en van wat men micro-realisaties noemt.

In Mali, Niger en Senegal werden projecten opgestart met het oog op een betere aanpassing aan de klimatologische omstandigheden waaronder deze landen te lijden hebben.

Zo heeft de Staatssecretaris besloten 100 miljoen F te besteden aan projecten in verband met de aanpassing van de Senegal-rivier ingevolge de bouw van de Manantali-stuwdam.

Ten aanzien van de Maghreb wordt in het kader van de promotie van de K.M.O's voornamelijk het accent gelegd op de professionele opleiding en de overdracht van technologie. Die samenwerking zal eerder de vorm aannemen van leningen en participaties dan van giften.

In Tunesië wordt nog steeds een derde van de uitgaven voorbehouden voor de beroepsopleiding. Thans wordt daar gewerkt aan een nieuwe vorm van steunverlening met een duidelijk economisch karakter, ten einde de industriële ontwikkeling te bevorderen.

Les pays les moins avancés (P.M.A.) continuent à bénéficier d'une part importante de notre aide bilatérale.

b) Répartition sectorielle

Les priorités sectorielles à adopter doivent s'adapter à la situation particulière des pays aidés: certains pays asiatiques et les pays du Maghreb se présentent comme des partenaires dynamiques pour l'avenir. Vers ces pays, notre aide s'oriente vers des transferts de technologie et vers la formation professionnelle.

Par contre, en Afrique subsaharienne, on constate une aggravation de la situation économique, sociale et alimentaire. Notre coopération vis-à-vis de ces pays doit être orientée en priorité vers le développement rural intégré et viser à l'autosuffisance alimentaire.

Ainsi en Afrique, c'est la partie subsaharienne et plus particulièrement le Zaïre, le Rwanda et le Burundi qui doit occuper une place privilégiée dans notre coopération bilatérale, vu sa position géographique et les liens historiques entre ces pays et le nôtre.

Des solutions existent pour permettre à l'Afrique de se nourrir elle-même qui exigent des efforts soutenus à fin de favoriser le développement agricole: aide en moyens de production (les intrants): machines, semences sélectionnées et engrais; formation des agriculteurs, développement de la recherche; conservation, conditionnement et stockage des produits vivriers; développement de l'agro-industrie, hydraulique rurale, amélioration de l'infrastructure des transports.

De 1983 à 1985, les dépenses bilatérales consacrées au développement agricole en Afrique sont en progression constante. Cette tendance se confirmera, suite aux orientations que nous nous sommes fixées au début de la législature.

Prenons quelques exemples récents:

Des missions se sont rendues au Rwanda et au Burundi en 1985 et 1986, en vue d'analyser les modalités d'une réorientation de nos interventions dans le secteur agricole.

Dans les pays du Sahel, l'accent est placé sur le développement des cultures vivrières et ce qu'on appelle les micro-réalisations.

Des projets ont été mis en route au Mali, au Niger et au Sénégal qui visent à améliorer les conditions d'adaptation aux variations climatiques.

Ainsi, le Secrétaire d'Etat a décidé d'affecter 100 millions de F à des projets d'aménagement du système fluvial du Sénégal, suite à la construction du Barrage de Manantali.

Vis-à-vis du Maghreb, l'accent est mis principalement sur la formation professionnelle et le transfert de technologie en vue de la promotion des P.M.E. Cette coopération prendra la forme de prêts et prises de participation, plutôt que de dons.

Ainsi, en Tunisie, si un tiers des dépenses est toujours réservé à la formation professionnelle, de nouvelles interventions à caractère directement économique et visant le développement industriel ont été introduites.

Ten aanzien van Marokko werd tijdens de laatste vergadering van de Gemengde Commissie van juni 1986 besloten een kader te scheppen ter bevordering van de ontwikkeling van de produktieve sectoren van de Marokkaanse economie.

In het raam van de bevordering van de samenwerking tussen Belgische en Marokkaanse K.M.O.'s werd een kredietlijn van 100 miljoen F voorbehouden voor het « Office de Développement Industriel ».

Er werd eveneens beslist een kredietlijn van 100 miljoen F te verlenen aan het « Fonds de Développement Agricole ». Deze kredietlijn is bestemd voor de aankoop van materiaal op de Belgische markt.

5. Multilaterale samenwerking

België besteedt traditioneel een aanzienlijk gedeelte van zijn totale overheidshulp aan multilaterale samenwerking; sinds 1982 ongeveer 40 %.

De Belgische multilaterale overheidshulp bestaat evenwel uit drie bronnen: het A.B.O.S., het Ministerie van Financiën en de aanrekening van het relatief aandeel van ons land in de ontwikkelingssamenwerkingsuitgaven van de Commissie van de E.G.

De evolutie van de A.B.O.S.-begroting op het stuk van multilaterale samenwerking ziet er de jongste jaren uit als volgt:

- 1985: 5 011,7 miljoen F;
- 1986: 4 844,8 miljoen F;
- 1987: 4 634,2 miljoen F.

Ten opzichte van de totale A.B.O.S.-middelen (zonder het Overlevingsfonds) komen die bedragen overeen met respectievelijk 30,9 %, 27 % en 24,7 %.

De uitsplitsing van de bijdrage voor de jaren 1985, 1986 en 1987 staat uitvoerig vermeld bijlage VIII.

Toestand in 1986:

— 2013 miljoen F voor het Europees Ontwikkelingsfonds (E.O.F.), dat beheerd wordt door de E.G.;

— 1 942,2 miljoen F voor de instellingen van de Verenigde Naties (U.N.D.P., F.A.O., U.N.I.C.E.F.) en voor allerhande internationale organisaties;

— 406,4 miljoen F voor de lonen en reizen van het « bi-multilateraal » personeel, de vrijwilligers van de Verenigde Naties en voor de multilaterale studie- en stagebeurzen;

— 383 miljoen F voor de financiering van assistent-deskundigen;

— 100 miljoen F voor de Ontwikkelingsbanken.

Met 41,5 % van het totaal vormt onze bijdrage aan het Europees Ontwikkelingsfonds in 1986 de belangrijkste van de verschillende multilaterale bijdragen.

Onze bijdragen aan de instellingen van de Verenigde Naties en aan bepaalde andere internationale organisaties maken in totaal 40,1 % uit van de multilaterale A.B.O.S.-begroting.

In dat verband vermeldt de Staatssecretaris het ontwikkelingsprogramma van de Verenigde Naties (U.N.D.P.), het Internationaal Landbouwonwikkelingsfonds

A l'égard du Maroc, il a été décidé, lors de la dernière Commission Mixte de juin 1986, de mettre sur pied un système de promotion de développement des secteurs productifs de l'économie marocaine.

Une ligne de crédit de 100 millions de F est réservée à l'Office de Développement Industriel en vue de la promotion de la collaboration entre P.M.E. belges et marocaines.

Il a été également décidé d'octroyer une ligne de crédit de 100 millions de F au profit du Fonds de Développement Agricole. Celle-ci est destinée à l'achat de fournitures sur le marché belge.

5. Coopération multilatérale

La Belgique affecte traditionnellement une part importante de son aide publique au développement à la coopération multilatérale: ± 40 % depuis 1982.

L'aide publique belge multilatérale provient de trois sources: l'A.G.C.D., le Ministère des Finances et la part relative de notre pays dans les dépenses de développement effectuées par la Commission des Communautés européennes.

L'évolution du budget de l'A.G.C.D. en matière de coopération multilatérale, ces dernières années, se présente comme suit:

- 1985: 5 011,7 millions de F;
- 1986: 4 844,8 millions de F;
- 1987: 4 634,2 millions de F.

Ces montants représentent respectivement 30,9 %, 27 % et 24,7 % des moyens de paiement totaux de l'A.G.C.D. (sans le Fonds de Survie).

La répartition des contributions multilatérales pour les années 1985, 1986 et 1987, est détaillée à l'annexe VIII.

Situation en 1986:

— 2013 millions de F pour le Fonds Européen de Développement (F.E.D.) géré par la Communauté Européenne;

— 1 942,2 millions de F pour les institutions des Nations Unies (P.N.U.D., F.A.O., U.N.I.C.E.F.) et pour diverses organisations internationales;

— 406,4 millions de F pour les rémunérations et voyages du personnel « bi-multilatéral », les volontaires des Nations Unies et pour les bourses multilatérales d'études et de stages;

— 383 millions de F pour le financement des experts-associés;

— 100 millions de F pour les Banques de Développement.

Avec 41,5 % du total, notre contribution au Fonds Européen de Développement occupe en 1986 la place la plus importante parmi les différentes contributions multilatérales.

Nos contributions aux organisations des Nations Unies et à certaines autres organisations internationales constituent 40,1 % du budget multilatéral de l'A.G.C.D.

A ce propos, le Secrétaire d'Etat évoque le programme des Nations Unies pour le Développement (P.N.U.D.), le Fonds International de Développement Agricole

(I. F. A. D.), de Consultative Group on International Agriculture Research (C. G. I. A. R.) en de Food and Agriculture Organisation (F. A. O.)

Op de begroting van 1986 werd een bedrag van 650 miljoen F uitgetrokken voor het U. N. D. P., wat 20 miljoen meer is dan in 1985. Die lichte stijging en de daling van de dollarkoers remmen de zeer sterke daling van onze bijdrage over de jongste jaren, zowel procentueel als in U. S.-dollar, enigzins af.

Aangezien België vast blijft houden aan de centrale rol van U. N. D. P. in het V. N.-systeem, is het dan ook noodzakelijk om het aandeel van ons land ten minste op hetzelfde peil te houden.

Onze bijdrage aan het I. F. A. D. (International Fund for Agricultural Development) in 1986 bedraagt 98,2 miljoen F en is bestemd voor de tweede « wedersamenstelling » van de middelen van deze organisatie, waartoe begin vorig jaar na zeer zware onderhandelingen werd besloten.

Onze totale bijdrage aan de Consultative Group for International Agricultural Research (C. G. I. A. R.) bedraagt in 1986 andermaal 154 miljoen F. Deze « Consultative Group » verenigt de belangrijkste internationale centra die zich bezighouden met landbouwonderzoek en levert een essentiële bijdrage in de strijd tegen de honger in de wereld.

De A. B. O. S.-bijdrage aan de F. A. O. (Food and Agriculture Organisation) bedroeg in 1986 in totaal 90 miljoen F en is bestemd voor de financiering van diverse projecten die de verbetering van de eigen voedselproductie in de ontwikkelingslanden beogen.

Vermelden we ook nog onze bijdrage van 100 miljoen F aan de verschillende Ontwikkelingsbanken. Het leeuwenaandeel gaat naar de Afrikaanse Ontwikkelingsbank voor de voorstudie van investeringsdossiers, waarvan de uitvoering dan door de bank zelf gefinancierd wordt.

De samenwerking met de Wereldbank is nu ook van start gegaan dank zij de oprichting van een « Trust Fund », waarmee op basis van gedeelde kosten Belgische consultants ter beschikking gesteld kunnen worden voor regionale en sectoriële studies en voor projectvoorbereiding. Ook de International Finance Corporation krijgt onze steun om Afrikaanse ondernemingen te helpen bij het opzetten van levensvatbare ondernemingen, eventueel in samenwerking met buitenlandse partners. In sommige gevallen zullen activiteiten medegefinancierd kunnen worden.

De Aziatische Ontwikkelingsbank ontvangt ook een bijdrage voor de financiering van activiteiten van technische bijstand.

Al deze vormen van samenwerking hebben de banden tussen A. B. O. S. en deze banken versterkt en de mogelijkheden tot wederzijdse informatie daadwerkelijk uitgebreid. De verhoogde betrokkenheid van Belgische deskundigen en adviesbureaus bij de activiteiten van deze banken, voornamelijk tijdens de eerste fazen van de projectcyclus, heeft de positie van de Belgische firma's bij internationale aanbestedingen verbeterd.

Voor de begroting 1987 blijft de spreiding van onze begroting voor multilaterale samenwerking nagenoeg dezelfde als in 1986 (zie bijlage 8):

- 1 849,8 miljoen F voor het E. O. F;
- 1 940,8 miljoen F voor de instellingen van de Verenigde Naties en voor verschillende internationale organisaties;

(F. I. D. A.), le Consultative Group on International Agricultural Research (C. G. I. A. R.) et la Food and Agriculture Organization (F. A. O.).

Dans le budget 1986, un montant de 650 millions de F a été prévu pour le P. N. U. D., soit une augmentation de 20 millions de F par rapport à 1985. Cette légère augmentation, cumulée avec la baisse du cours du dollar, permet d'atténuer, aussi bien en pourcentage qu'en unités de compte (dollars U. S.), les effets de la diminution sensible enregistrée précédemment par cette contribution.

Etant donné que la Belgique confirme son attachement au rôle central du P. N. U. D. dans le système des Nations Unies. Il est nécessaire, de maintenir au moins au même niveau, la part contributive de notre pays.

Notre contribution au F. I. D. A., en 1986, est de 98,2 millions de F. Elle est destinée à la deuxième « reconstitution » des ressources de cette organisation, qui fut décidée au début de l'année 1985 à l'issue de négociations longues et difficiles.

Notre contribution globale au Consultative Group for International Agricultural Research (C. G. I. A. R.), en 1986, se chiffre encore à 154 millions de F. Ce groupe Consultatif rassemble les centres internationaux les plus importants en matière de recherche agricole et contribue ainsi sensiblement à la lutte contre la faim dans le monde.

La contribution de l'A. G. C. D. à la F. A. O., en 1986, est de 90 millions de F. Elle sera affectée au financement de projets qui visent à l'amélioration de l'autosuffisance alimentaire des pays en voie de développement.

Mentionnons également notre contribution de 100 millions de F aux différentes Banques de Développement. La part la plus importante en revient à la Banque Africaine de Développement et est destinée à l'étude de projets d'investissement dont l'exécution est financée ultérieurement par celle-ci.

La Coopération avec la Banque Mondiale a également été mise en route via la constitution d'un « Trust Fund » qui permet la mise à disposition, à coûts partagés, de consultants belges chargés d'effectuer des études régionales et sectorielles et de préparer des projets. La Société Financière Internationale bénéficie de notre soutien pour aider les entrepreneurs africains à constituer des sociétés viables, avec la collaboration éventuelle de partenaires étrangers. Dans certains cas, la possibilité de cofinancement est prévue.

La Banque Asiatique de Développement reçoit également une contribution pour le financement d'activités d'assistance technique.

Ces différentes formes de coopération ont resserré les liens entre l'A. G. C. D. et ces banques et ont renforcé effectivement les possibilités d'information mutuelle. L'association accrue d'experts et de bureaux d'études belges aux activités de ces banques, a par ailleurs amélioré la position des sociétés nationales dans les appels d'offres internationaux, surtout pendant les premières phases du cycle des projets.

En ce qui concerne le budget 1987, la répartition de notre budget de coopération multilatérale est sensiblement la même qu'en 1986 (Cfr. annexe 8).

- 1 849,8 millions de F pour le F. E. D;
- 1 940,8 millions F pour les institutions des Nations Unies et pour diverses organisations internationales;

— 393,4 miljoen F voor de lonen en verplaatsingen van het bi- en multilateraal personeel, de vrijwilligers van de V.N. en de multilaterale studie- en stagebeurzen;

— 350 miljoen F voor de financiering van geassocieerde experten;

— 100 miljoen F voor de Ontwikkelingsbanken.

Het ligt in de bedoeling van de Staatssecretaris de A.B.O.S.-bijdragen in de multilaterale sector in de toekomst verder te rationaliseren en te concentreren. In het verleden is men te vaak ingegaan op niet-gecoördineerde punctuele bijdrageverzoeken hetgeen aanleiding heeft gegeven tot een grote versnippering van onze multilaterale actie.

B. De verschillende geografische sectoren

1. Zaïre — Rwanda — Burundi

a) Zaïre

Voorheen werd beslist aan Zaïre een jaarlijkse enveloppe van 3,5 miljard F te besteden, die jaarlijks zou worden verhoogd met 5 %, hetgeen in 5 jaar, dwz. van 1983 tot 1987, een budget van 19 335 miljoen F betekent, d.i. 35 % van de door A.B.O.S. verstrekte bilaterale hulp.

De Staatssecretaris wil de ontwikkelingshulp aan dit land op hetzelfde peil behouden.

Zijn zorg zal vooral gaan naar de ontwikkeling van de landbouw, enerzijds, door de concentratie van de projecten die het invoeren van betere exploitatiemodellen vergemakkelijken en anderzijds door de deelname van de privé-landbouwbedrijven. Dit alles zonder die sectoren te verwaarlozen welke de ontwikkeling van de onontbeerlijke infrastructuur mogelijk maken, voornamelijk op transportgebied.

De sector onderwijs is aan een volledige reëntentatie toe. De voorkeur van de Staatssecretaris gaat naar projecten met grotere draagwijdte, zoals de vorming van en de periodieke recyclage van het onderwijzend personeel.

Ook moeten de administratieve structuren en de gespecialiseerde diensten van het onderwijs worden versterkt. Een selectief beleid ten voordele van het technisch onderwijs, een beroepsgerichte opleiding en de universiteiten dient behouden te worden.

Een aantal nieuwe acties verdienen te worden vermeld:

a) Een som van 500 miljoen F wordt ter beschikking gesteld voor het Programma van Structurele Aanpassing, zulks in overeenstemming met andere donors en sommige internationale organisaties waaronder de Wereldbank.

De uitgaven van de Staat zouden beperkt blijven tot de meest dringende structurele behoeften. Deze hulp via snelle uitbetaling zou het financieringstekort van Zaïre doen dalen en ontegensprekelijk de Belgische industrie ten goede komen;

b) Hulp aan de Zaïrese K.M.O.'s met de medewerking van de Belgische K.M.O.'s. Voor wat het financiële gedeelte betreft zullen de nieuwe door het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking toegestane mechanismen een gedeelte opleiding en een gedeelte financiële steun behelzen.

— 393,4 millions de F pour les rémunérations et voyages du personnel «Bi multilatéral», les volontaires des Nations Unies et pour les bourses multilatérales d'études et de stages;

— 350 millions de F pour le financement des experts-associés;

— 100 millions de F pour les Banques de Développement.

Enfin le Secrétaire d'Etat à l'intention de rationaliser et de concentrer encore davantage les contributions de l'A.G.C.D. dans le secteur multilatéral. En effet, dans le passé, on a trop facilement cédé à des demandes de contributions ponctuelles et non coordonnées, ce qui a entraîné un éparpillement de notre action.

B. Les différents secteurs géographiques

1. Zaïre — Rwanda — Burundi

a) Zaïre

Il avait été décidé antérieurement de consacrer au Zaïre une enveloppe annuelle de 3,5 milliards de F à augmenter chaque année de 5 %, ce qui donne une enveloppe quinquennale de 19 335 millions de F pour la période de 1983-1987, soit près de 35 % de l'aide bilatérale dispensée par l'A.G.C.D.

Le secrétaire d'Etat maintiendra le volume de notre coopération avec ce pays dans ces proportions.

Il souhaite particulièrement accentuer l'expansion de l'agriculture par la concentration d'actions facilitant l'introduction de modes d'exploitations plus productives et par l'association du secteur privé agricole. Et ceci, sans négliger pour autant le développement de l'infrastructure indispensable, notamment le domaine des transports.

Le secteur éducatif, quant à lui, est en complète réorientation. Le secrétaire d'Etat marque une nette préférence pour des actions à effets plus larges, telles que la formation et le recyclage périodique des enseignants.

Il y a également lieu de renforcer les structures administratives et les services spécialisés de l'enseignement tout en maintenant notre action sélective en faveur de l'enseignement technique, de la formation professionnelle et de l'université.

Quelques actions neuves peuvent être mentionnées:

a) Mise à disposition d'une somme de 500 millions de F pour le Programme d'Ajustement Structurel en harmonie avec d'autres donateurs et certaines Organisations Internationales dont la Banque Mondiale.

Les dépenses de l'Etat se limiteraient aux besoins structurels les plus pressants. Cette aide à décaissement rapide permettrait une réduction de l'ampleur des déficits de financement du Zaïre tout en favorisant incontestablement l'industrie belge;

b) Soutien aux P.M.E. zaïroises avec le concours des P.M.E. belges. Les mécanismes nouveaux en matière financière permis par le Fonds de la Coopération couvriront un volet formation et un volet aide financière.

Sommige zendingen werden onlangs toevertrouwd aan het Economisch en Sociaal Instituut van de Middenstand om kandidaat-ondernemers voor de sector Zairese K.M.O's op te sporen.

Binnenkort zullen een twaalfstal Zairese kandidaat-ondernemers naar België komen.

De begroting van Ontwikkelingssamenwerking kan steun verlenen voor een deelneming in het kapitaal van gemengde ondernemingen en voor de financiering van uitrusting en van deskundigen.

De eerste verwezenlijkingen zullen in de sector van de agro-industrie liggen.

b) Rwanda - Burundi

België heeft een Algemene Samenwerkingsovereenkomst met Rwanda sinds 13 oktober 1962 en met Burundi sinds 23 juli 1963.

Onze bilaterale samenwerking met beide landen bedraagt ongeveer 20 % van de totale bilaterale A.B.O.S.- hulp en is voornamelijk geconcentreerd in de landbouw, de medische en de onderwijssector.

De jongste 5 jaar bedroeg onze bilaterale hulp respectievelijk 6000 miljoen F voor Rwanda en 5000 miljoen F voor Burundi.

De Staatssecretaris is van plan die inspanning de komende jaren aan te houden en te verbeteren.

2. Bilaterale samenwerking: sector Noord-Afrika en Midden-Oosten

De landen van Noord-Afrika en het Midden-Oosten ontvingen van 1983 tot 1985 5,50 % F van onze bilaterale hulp.

Onze hulp ging voornamelijk naar de drie landen waarmee België een algemene Ontwikkelingssamenwerkingsovereenkomst heeft gesloten: Marokko, Tunesië en Algerije.

Die overeenkomst omvat drie gedeelten: opleiding (technisch-, beroeps- en hoger onderwijs); overdracht van technologie en know-how; bevordering van K.M.O.'s en K.M.I.'s, en van joint-ventures tussen Belgische en lokale K.M.O.'s en K.M.I.'s.

Tijdens de werkzaamheden van de Gemengde Commissies in Rabat en in Tunis in 1986 werd, gezien het ontwikkelingspeil van deze beide landen, aangedrongen op bevordering van onze economische hulp.

In verband met Algerije werden de onderhandelingen voor een nieuwe samenwerkingsovereenkomst voortgezet, om samenwerkingsformules uit te werken die in overeenstemming zijn met de economische betrekkingen tussen beide landen en die complementair zijn op wetenschappelijk en technisch vlak.

3. Bilaterale samenwerking: sector Franstaligen West-Afrika

Deze sector omvat de landen gelegen tussen Mauritanië in het Noorden, Tsjaad in het Oosten en Gabon in het Zuiden. De Comoren en de Seychellen behoren eveneens tot deze sector.

Van 1983 tot 1986 ontvingen die landen bijna 14 % van onze bilaterale samenwerkingshulp.

Certaines missions ont été récemment confiées à l'Institut Economique et Social des Classes Moyennes dans le but de détecter des candidats-entrepreneurs dans le secteur des P.M.E. Zaïroises.

Très prochainement, une douzaine de candidats zaïrois viendront en Belgique.

Le Budget de la Coopération pourra intervenir pour une participation au capital d'une société mixte, le financement d'équipements, le financement d'experts.

Ces premières réalisations se situeront dans le secteur de l'agro-industrie.

b) Rwanda - Burundi

Depuis le 13 octobre 1962, la Belgique a conclu un accord de Coopération générale avec le Rwanda et depuis le 23 juillet 1963, un accord semblable existe avec le Burundi.

Notre coopération bilatérale avec ces deux pays représente $\pm$ 20 % de la totalité de l'aide bilatérale A.G.C.D. et se concentre surtout dans les secteurs de l'agriculture, de la médecine et de l'enseignement.

Ces dernières années, notre aide bilatérale a été respectivement de 6000 millions de F pour le Rwanda et de 5000 millions de F pour le Burundi.

Le Secrétaire d'Etat à l'intention de maintenir et d'améliorer cet effort dans les années à venir.

2. Coopération bilatérale: secteur Afrique du Nord et Moyen-Orient

De 1983 à 1985, les pays d'Afrique du Nord et du Moyen-Orient ont bénéficié de 5,50 % de notre aide bilatérale.

Les interventions se sont concentrées dans trois pays avec lesquels la Belgique a conclu une Convention Générale de Coopération au Développement: Maroc, Tunisie et Algérie.

Celle-ci comporte trois volets: la formation (enseignement technique, professionnel et supérieur); les transferts de technologie et de savoir-faire; la promotion des P.M.E. et P.M.I. et celle des joint-ventures entre P.M.E.-P.M.I. belges et locales.

Lors des travaux des Commissions Mixtes de Rabat et Tunis en 1986, il a été insisté sur la nécessité de développer nos interventions à caractère économique, compte tenu du niveau de développement de ces deux pays.

En ce qui concerne l'Algérie, des négociations relatives à la nouvelle convention de coopération se sont poursuivies, qui visent à mettre au point des formules de coopération qui soient en harmonie avec les rapports économiques des deux pays et complémentaires sur les plans scientifique et technologique.

3. Coopération bilatérale: secteur Afrique occidentale et francophone

Ce secteur comprend les pays situés entre la Mauritanie au Nord, le Tchad à l'Est et le Gabon au Sud, en ce comprises les Iles Comores et Seychelles.

Ces pays ont bénéficié de 1983 à 1986 de près de 14 % de notre coopération bilatérale.

De A.B.O.S.-hulp gaat in hoofdzaak naar de volgende landen: Kameroen, Senegal, Ivoorkust, Niger en Gabon.

Een vrij belangrijk programma wordt eveneens uitgevoerd met Mali. De andere landen ontvangen hulp telkens als dat nodig is, vaak via cofinanciering van N.G.O.-acties.

Teneinde aan de essentiële behoeften van de bevolking tegemoet te komen gaat onze hulp voornamelijk haar de volgende domeinen: plattelandsontwikkeling, eerstelijnsgezondheidszorg en watervoorziening.

4. Engelstalig Afrika

Engelstalig Afrika omvat Oostelijk- en Zuidelijk Afrika en is goed voor 10,27% van de totale bilaterale A.B.O.S.-hulp in 1985, 1986 en 1987.

In Engelstalig Afrika zijn onze voornaamste bilaterale partners Tanzania, Kenia en Zambia.

In 1986 was de Gemengde Commissie België-Kenia het belangrijkste element in onze bilaterale betrekkingen met dat gebied.

De werkzaamheden van de Commissie hadden vooral betrekking op het stedelijk vervoer en op de watervoorziening.

De sectoriële voorrang gaat voor Oostelijk en Zuidelijk Afrika naar de voedselhulp en de plattelandsontwikkeling.

Naast de bilaterale en multilaterale hulp, heeft België ook een regionale bijdrage in de Frontlijnstaten gegroepeerd in de S.A.D.C.C. of het Coördinatiecomité voor de Ontwikkeling van Zuidelijk Afrika.

In het kader van die organisatie zullen een aantal regionale activiteiten gefinancierd blijven worden.

5. Azië en Latijns-Amerika

a) Azië

Azië ontvangt ongeveer 8% van de totale A.B.O.S.-hulp.

De Belgische samenwerking in Azië heeft zich op drie vlakken ontwikkeld.

Op bilateraal vlak hebben Bangladesh, China, Indonesië en Thailand met België een gestructureerd meerjarenprogramma uitgewerkt.

In 1986 en 1987 vonden er Gemengde Commissies plaats met de Volksrepubliek China, Thailand en Bangladesh.

Aangezien die landen in een verder gevorderd stadium van ontwikkeling verkeren, werd besloten de nadruk te leggen op projecten inzake infrastructuur en industriële ontwikkelingssamenwerking.

Gezien het aan de gang zijnde democratiseringsproces in de Filippijnen werd besloten nieuwe hulp aan dat land te verstrekken en daarvoor 300 miljoen F, gespreid over de drie volgende jaren, uit te trekken.

Voorts heeft de Belgische Ontwikkelingssamenwerking enkele specifieke acties lopen met Maleisië, Zuid-Korea en Sri-Lanka.

België steunt tevens een aantal subregionale en regionale instellingen, met name:

Les interventions de l'A.G.C.D. sont concentrées vers les pays suivants: le Cameroun, le Sénégal, la Côte d'Ivoire, le Niger et le Gabon.

Un programme relativement important est également réalisé avec le Mali, les autres pays bénéficient d'interventions ponctuelles, souvent via le cofinancement d'actions O.N.G.

Afin de répondre aux besoins essentiels des populations, nos interventions se concentrent principalement dans les domaines du développement rural, des soins de santé primaires et de l'approvisionnement en eau.

4. L'Afrique anglophone

L'Afrique anglophone comprend l'Afrique Orientale et Australe. Elle a reçu 10,27% de l'aide bilatérale de l'A.G.C.D. en 1985, 1986 et 1987.

Nos partenaires principaux en Afrique anglophone sont la Tanzanie, le Kenya et la Zambie.

La Commission Mixte Belgo-Kényanne fut en 1986 un élément de nos relations bilatérales avec cette région.

Les travaux de cette Commission ont porté principalement sur le secteur du transport urbain et sur celui de l'approvisionnement en eau.

Les secteurs prioritaires pour l'Afrique Orientale et Australe sont l'aide alimentaire et le développement agricole.

A côté de l'aide bilatérale et multilatérale la Belgique fournit aussi à cette région une aide régionale via le Comité de Coordination du Développement de l'Afrique Australe (S.A.D.C.C.).

L'on continuera à financer diverses activités régionales dans le cadre de cette organisation.

5. L'Asie et l'Amérique latine

a) L'Asie

L'Asie perçoit plus ou moins 8% de l'aide totale de l'A.G.C.D.

La Coopération belge en Asie s'est développée sur trois plans.

Sur le plan bilatéral, mentionnons que le Bangladesh, la Chine, l'Indonésie et la Thaïlande ont élaboré avec la Belgique un programme structuré pluriannuel.

En 1986 et 1987, des réunions de commissions mixtes ont eu lieu avec la République Populaire de Chine, la Thaïlande et le Bangladesh.

Etant donné le stade de développement avancé de ces pays, il a été décidé de mettre l'accent sur des projets d'infrastructure et de coopération industrielle.

Compte tenu du processus de démocratisation en cours aux Philippines, il a été décidé de donner une nouvelle aide à ce pays en lui réservant 300 millions de F pour les trois années à venir.

La Coopération belge entreprend par ailleurs des actions spécifiques avec la Malaisie, la Corée du Sud et le Sri Lanka.

La Belgique appuie également plusieurs institutions et organisations régionales ou sous-régionales, notamment:

- A. S. E. A. N. : Association of South East Asian Nations;
- S. E. A. T. A. C. : South East Asian Agency for Regional Transport and Communications Development;
- A. I. T. : Asian Institute of Technology;
- E. S. C. A. P. : Economic and Social Commission for Asia and the Pacific;
- Het Comité van de Mekong.

Het is de bedoeling projecten te helpen tot stand brengen die de nationale grenzen overstijgen.

b) Latijns-Amerika

In de jongste jaren neemt Latijns-Amerika gemiddeld 7 % van de totale begroting van Ontwikkelingssamenwerking voor zijn rekening.

Op bilateraal vlak werkt de Belgische Ontwikkelingssamenwerking samen met de volgende landen met industriële concentratie : Ecuador, Peru, Suriname, Bolivia en Honduras.

Voort werd een beperkt programma opgezet met Haïti en Guatemala.

Daardoor is het niveau van onze officiële bilaterale samenwerking in 1986 en 1987 aanzienlijk gestegen.

C. De ontwikkelingssamenwerking per sector

1. Algemeen overzicht

De sectoriële spreiding van de gezamenlijke bilaterale en multilaterale overheidshulp ziet er voor 1986 als volgt uit :

— Landbouw	15,01 %;
— Onderwijs	29,35 %;
— Ontwikkeling van overheidsdiensten en infrastructuur	9,65 %;
— Volksgezondheid	9,52 %;
— Industrie en handel	6,32 %;
— Pluri-sectorieel	16,91 %;
— Andere sectoren	13,24 %;

Deze percentages voor 1986 zijn geraamde uitgaven en kunnen uiteraard variëren van land tot land.

Landbouwsector

Er zijn 119 landbouwprojecten in uitvoering in 23 verschillende landen. De globale kredieten voor die projecten in uitvoering bedragen, personeelskosten inbegrepen, 7762 miljoen F.

Er werd in totaal 1971 miljoen F voor de landbouwsector in 1986 uitgetrokken.

De subsectoren van de landbouw zijn de produktie van voedsel en industriële gewassen, de vee- en de visteelt, het landbouwonderzoek en de steun voor de financiering, de coöperatieven, de marketing, het transport en de vulgarisatie.

- A. S. E. A. N. : Association of South East Asian Nations
- S. E. A. T. A. C. : South East Asian Agency for Regional Transport and Communications Development;
- A. I. T. : Asian Institute of Technology;
- E. S. C. A. P. : Economic and Social Commission for Asia and the Pacific;
- Le Comité du Mékong.

L'objectif est d'aider à réaliser des projets qui dépassent les frontières nationales.

b) Amérique Latine

Ces dernières années, les pays d'Amérique Latine ont absorbé en moyenne 7 % du budget total de la Coopération au Développement.

Au niveau bilatéral la Coopération au Développement Belge collabore avec les pays à concentration industrielle suivants : Equateur, Pérou, Surinam, Bolivie et Honduras.

Un programme de coopération a par ailleurs été mis en œuvre en Haïti et au Guatemala.

Ceci a eu pour effet d'augmenter sensiblement en 1986 et 1987 le niveau de notre coopération bilatérale officielle avec cette partie du monde.

C. La coopération par secteur

1. Aperçu général

La répartition sectorielle du total de l'aide publique bilatérale et multilatérale se présente pour l'année 1986 comme suit :

— Agriculture	15,01 %;
— Enseignement	29,35 %;
— Développement des services publics et infrastructure	9,65 %;
— Santé publique	9,52 %;
— Industrie et commerce	6,32 %;
— Plurisecteur	16,91 %;
— Autres secteurs	13,24 %;

Ces pourcentages pour 1986 sont des estimations de dépenses et peuvent varier fortement d'un pays à l'autre.

Le secteur agricole

Le nombre des projets en cours dans ce secteur est de 119 pour 23 pays concernés. Les crédits globaux pour ces projets en cours, y compris le personnel, totalisent un montant de 7762 millions de F.

Une somme de 1971 millions de F avait été prévue pour ce secteur en 1986.

Dans le secteur agricole, on dénombre les principaux sous-secteurs suivants : la production d'alimentation, les plantations industrielles, l'élevage de bétail et la pisciculture, la recherche agricole et les activités de soutien quant au financement, les coopératives, le marketing, le transport et la vulgarisation.

Medische sector

In die sector ligt de klemtoon op de bilaterale technische bijstand (45 %). Een niet onbelangrijk deel gaat naar de investeringen (26 %).

De N. G. O.'s participeren voor ruim 20 %, vooral door het leveren van verplegend personeel en het sturen van geneesmiddelenpakketten.

De voorziene uitgaven voor 1986 bedroegen 1 250 miljoen F.

De bijstand is georiënteerd op:

- een eerstelijnsgezondheidszorg met de klemtoon op de uitbouw van een net van dispensaria;
- de voorziening van de basisgeneesmiddelen;
- de vorming van geneeskundig en verplegend personeel;
- de bestrijding van bepaalde tropische ziekten.

In 1985 en 1986 werd een krediet van 45 miljoen F uitgetrokken ten einde mee te werken aan de bestrijding van de AIDS-epidemie in drie van de meest geteisterde landen van Centraal Afrika, nl. Zaïre, Rwanda en Burundi.

Voor die actie werd voor 1987 een budget van 16 600 000 F uitgetrokken en tijdens de vergadering van de Gemengde Commissie met Kenia werd voor diezelfde actie een krediet van 30 000 000 F vastgelegd.

In het raam van de multilaterale hulp zal de Staatssecretaris een programma van 1 000 000 F financieren voor de strijd tegen de Sexueel Overdraagbare Aandoeningen.

Infrastructuur

Het aantal projecten in uitvoering in 1986 bedraagt 130 en daarmee is een bedrag van $\pm$ 6,5 miljard gemoeid.

De gekozen ondernemingen, leveranciers en studiebureaus zijn voornamelijk Belgische.

De voorzieningen voor 1986 hadden betrekking op een totaal bedrag van 1 266 miljoen F.

De voornaamste projecten houden verband met:

- de vervoersinfrastructuur (wegen en telefonie);
- de energieproductie en -verdeling;
- de watervoorziening;
- de constructie van gebouwen en studies i.v.m. de stedenbouwkundige aanleg.

Industrie

Inzake uitbetalingen een relatief kleinere sector.

De voorzieningen voor 1986 bedroegen 828 miljoen F.

De geplande programma's hebben vooral betrekking op:

- de bevordering van de op de export gerichte industrie;
- kleinschalige industrieën;
- geologie;
- aangepaste technologie.

Le secteur médical

Dans ce secteur, il est surtout fait appel à l'aide bilatérale technique (45 %). Une part importante (26 %) est réservée aux investissements.

Les O. N. G. y participent largement pour 20 %, surtout par la mise en place de personnel médical et la fourniture de médicaments.

Pour 1986, les dépenses prévues s'élevaient à 1 250 millions de F.

La collaboration couvre des actions dans les domaines suivants:

- les soins de santé de première nécessité et la construction d'un réseau de dispensaires;
- la fourniture des médicaments de base;
- la formation du personnel médical;
- la lutte contre certaines maladies tropicales.

Dans les années 1985 et 1986, un budget de 45 millions de F a été destiné à la lutte contre le SIDA dans trois des pays de l'Afrique Centrale les plus touchés: le Zaïre, le Rwanda et le Burundi.

Pour l'année 1987 le budget prévu à cette fin est de 16 600 000 F et lors de la réunion de la Commission Mixte avec le Kenya, un montant de 30 000 000 F a été dégagé pour le même objectif.

Au niveau multilatéral le Secrétaire d'Etat financera un programme de 1 000 000 F pour participer aux actions menées contre les maladies sexuellement transmissibles.

Infrastructure

Le nombre de projets gérés en 1986 est de 130 pour un montant de $\pm$ 6,5 milliards de F.

Les entreprises retenues, fournisseurs et bureaux d'études, sont belges dans la majorité des cas.

Les dépenses prévues pour 1986 atteignaient 1 266 millions de F.

Les principaux secteurs d'intervention sont:

- les communications (route et téléphone);
- la production et la distribution d'énergie;
- l'approvisionnement en eau;
- la construction de bâtiments et les études d'urbanisation.

Le secteur industriel

Ce secteur est relativement limité en ce qui concerne les paiements.

Les prévisions pour 1986 étaient de 828 millions de F.

Les programmes envisagés concernent:

- la promotion de l'industrie d'exportation;
- les industries à petite échelle;
- la géologie;
- la technologie adaptée.

2. Het Overlevingsfonds voor de Derde Wereld

Het Overlevingsfonds werd opgericht bij de wet van 3 oktober 1983, ter uitvoering van de resoluties van de Senaat en van de Kamer van Volksvertegenwoordigers betreffende het Manifest van de Nobelprijswinnaars tegen de uitroeiing ingevolge honger en onderontwikkeling.

Op basis van statistisch onderzoek in samenwerking met de belangrijkste internationale organisaties werd besloten om in een eerste fase de acties te concentreren op de armste gebieden van de meest getroffen Afrikaanse landen, namelijk Ethiopië, Somalië, Kenia en Oeganda.

Een actieprogramma samen met I.F.A.D., U.N.D.P., U.N.I.C.E.F. en W.G.O. werd door de Ministerraad op 20 juli 1984 goedgekeurd voor een bedrag van 3 575 miljoen F, naast een voorlopig krediet van 200 miljoen F voor de uitgaven in 1984, d.i. in totaal 3 775 miljoen F.

De Ministerraad van 11 oktober 1985 besloot aan een bedrag van 1 260 miljoen F een nieuwe bestemming te geven, met name de financiering van het Speciaal Programma van I.F.A.D. voor Afrika.

Aangezien dat programma niet alle projecten omvat die inherent zijn aan een programma van geïntegreerde plattelandsontwikkeling, heeft de Ministerraad van 11 oktober 1985 zijn goedkeuring gegeven om de onderhandelingen aan te vatten voor het onderzoeken en vastleggen van een aanvullend gezamenlijk programma met U.N.D.P., W.H.O. en U.N.I.C.E.F.

De Ministerraad van 30 augustus 1985 besloot bovendien om 1 miljard F te bestemmen voor de medefinanciering van projecten die door Belgische niet-gouvernementele organisaties worden uitgewerkt, ter aanvulling van of geïntegreerd in de bestaande programma's.

In 1985 zag het verloop van het gezamenlijk programma voor de op dit ogenblik lopende projecten in Ethiopië, Somalia en Kenia er als volgt uit:

In Ethiopië financiert het Overlevingsfonds het project « water » en « gezondheid » in het raam van een globaal rehabilitatieprogramma van door droogte getroffen streken.

Dit programma draait nu op volle toeren. Bij wijze van voorbeeld kan worden aangehaald dat reeds 1 123 aangepaste en geventileerde toiletten in diverse dorpen werden gebouwd; een vaccinatiecampagne werd opgezet en bereikte 200 000 personen; 163 gezondheidswerkers werden opgeleid.

In Somalia financiert het Overlevingsfonds de projecten « water », « gezondheid » en « hygiëne », die deel uitmaken van een globaal project voor plattelandsontwikkeling.

Ondanks de praktische uitvoeringsproblemen ingevolge gebrek aan brandstof, de zwakke personeelsbezetting in de ministeriële departementen en het in gebreke blijven van een Belgisch studie bureau werden in 1986 behoorlijke resultaten geboekt, welke hoofdzakelijk moeten worden toegeschreven aan de dynamiek van de Somalische project-koördinator en de aanstelling van een zeer actieve O.P.E.-vertegenwoordigster te Mogadishu.

De vooruitgang die binnen een zeer korte tijd is gemaakt, zal het mogelijk maken spoedig te starten met het 2^e project, dat van Wanle Weyne.

In Kenia lopen twee projecten.

2. Le Fonds de Survie pour le Tiers Monde

Le Fonds de Survie a été créé par la loi du 3 octobre 1983, en exécution des résolutions du Sénat et de la Chambre des Représentants au sujet du Manifeste des Prix Nobel contre l'extermination par la faim et le sous-développement.

Sur base de recherches statistiques réalisées en collaboration avec les principales organisations internationales, il fut décidé de concentrer les actions, dans un premier stade, dans les régions les plus pauvres des pays africains, à savoir en Ethiopie, en Somalie, au Kenya et en Ouganda.

Un programme d'actions conjoint avec le F.I.D.A., le P.N.U.D., l'U.N.I.C.E.F. et l'O.M.S. a été approuvé par le Conseil des Ministres, le 20 juillet 1984, pour un montant de 3 575 millions de F qui venait compléter un crédit préalable de 200 millions de F pour les dépenses de 1984. Ceci portait notre effort à 3 775 millions de F.

Le Conseil des Ministres du 11 octobre 1985 a décidé de réaffecter un montant de 1 260 millions de F au financement du Programme Spécial du F.I.D.A. pour l'Afrique.

Etant donné que ce Programme Spécial du F.I.D.A. pour l'Afrique n'englobe pas tous les éléments inhérents à un Programme de Développement Rural intégré, le Conseil des Ministres du 11 octobre 1985 a approuvé une proposition visant à entamer des négociations pour l'examen et l'élaboration d'un programme complémentaire avec le P.N.U.D., l'O.M.S. et l'U.N.I.C.E.F.

En outre, le Conseil des Ministres du 30 août 1985 a décidé d'affecter 1 milliard de F au cofinancement de projets élaborés par des O.N.G. belges, au sein de programmes existants ou complémentaires à ceux-ci.

Voici l'évolution en 1985 des différents projets du programme conjoint actuellement en cours d'exécution en Ethiopie, en Somalie et au Kenya.

En Ethiopie, le Fonds de Survie finance les volets « eau » et « santé » d'un programme global de réhabilitation de régions touchées par la sécheresse.

Le programme a atteint sa « vitesse de croisière », comme le démontrent les exemples suivants : 1 123 toilettes améliorées et ventilées ont été construites dans divers villages; une campagne de vaccination a été lancée et a touché 200 000 personnes; la formation de 163 aides sanitaires a été réalisée.

En Somalie, le Fonds de Survie finance les volets « eau », « santé » et « hygiène » d'un projet global de développement rural.

Malgré les problèmes d'exécution pratique suite au manque de carburant, de personnel dans les départements ministériels et à la carence d'un bureau d'études belge, des résultats appréciables ont été atteints en 1986. Ceux-ci sont dus au dynamisme du coordinateur du projet, de nationalité somalienne, et à la désignation d'une représentante active de l'O.P.E. à Mogadishu.

Les progrès réalisés dans un laps de temps très court, permettront de commencer rapidement le 2^e projet, à savoir celui de Wanle Weyne.

Au Kenya, deux projets sont en cours.

In het *Syaya-distrikt* financiert het Overlevingsfonds een project dat tot doel heeft de globale levensomstandigheden van hoofdzakelijk vrouwelijke landbouwersverenigingen te verbeteren.

Hoewel ook hier sedert enkele maanden vooruitgang werd geboekt, kan toch worden gesteld dat de vordering van het project te wensen overlaat. Zulks is voornamelijk te wijten aan de loodzware Keniaanse bureaucratie, die onder meer heeft nagelaten het technische bijstandspersoneel spoedig aan te werven.

Ten slotte financiert het Overlevingsfonds samen met U.N.D.P. een project van landelijke visteelt in de *Nyanza-provincie*. De eerste fase van dat project werd beëindigd op 15 maart 1987 en de resultaten zijn opzienbarend.

De vooropgestelde doelstellingen werden bijna volledig bereikt en een tweede fase is in voorbereiding.

De Ministerraad stemde eveneens in met de participatie ten belope van 1 miljard 260 miljoen BF in het Speciaal Afrika Programma van I.F.A.D. Eind januari 1986 keurde de Raad van Bestuur van I.F.A.D., waarvan België het ondervoorzitterschap waarneemt, de resolutie goed i.v.m. het Speciaal Afrika Programma.

Onze bijdrage van 1 260 miljoen F is bestemd voor de algemene middelen die dit Programma impliceert.

De eerste projecten in het raam van het Speciaal Programma staan nu op het getouw in Ethiopië, Ghana, Mali, Mauretanië en Soedan.

In 1987 zal I.F.A.D. nog een tiental bijkomende projecten ter goedkeuring aan zijn lidstaten voorleggen. Een eerste schijf van 650 miljoen F werd onlangs door België aan het I.F.A.D. gestort.

In het raam van de *samenwerking met de N.G.O.'s* werden tot op heden 4 projecten inzake plattelandontwikkeling, nl. in Kenia, Ethiopië, Oeganda en Tanzania, ter goedkeuring aan het departement voorgelegd.

Na de terugkomst, enkele weken geleden, van een recente missie van A.B.O.S.-deskundigen naar die landen, zullen die N.G.O.-projecten nu vrij spoedig definitief kunnen worden goedgekeurd.

Ter zake zij opgemerkt dat de Ministerraad op 19 december l.l. beslist heeft dat de uitvoering van het programma in samenwerking met de N.G.O.'s zal openstaan voor alle erkende N.G.O.'s en zal gelden voor alle landen behorend tot de sub-Sahara zone.

De *financiering* van de drie delen van het Overlevingsfonds ligt vast. De Ministerraad heeft immers op 19 december 1986 zijn goedkeuring gehecht aan de ordonnancierskredieten voor 1986 en 1987, d.w.z. respectievelijk 745,25 miljoen F, en 971,75 miljoen F.

Die ordonnancierskredieten kunnen als volgt worden opgesplitst:

1986

95,25 miljoen F voor het « gezamenlijk programma »
650 miljoen F voor het « Speciaal Afrika programma » van I.F.A.D.

745,25 miljoen F in totaal.

1987

376,75 miljoen F voor het « gezamenlijk programma »
450 miljoen F voor het « speciaal Afrika programma »

Dans le *district Syaya* le Fonds de Survie finance un projet visant à améliorer les conditions de vie de groupements d'agriculteurs, féminins en général.

Même si des progrès ont été réalisés depuis plusieurs mois, l'on peut dire que l'évolution du projet laisse à désirer. Ceci est dû aux lenteurs de l'administration du Kenya qui a notamment omis de recruter rapidement l'assistance technique requise.

Le Fonds de Survie cofinance également avec le P.N.U.D., un projet de pêcheries rurales dans la *province du Nyanza*. La première phase de ce projet fut terminée le 15 mars 1987 et ses résultats sont remarquables.

Les buts que l'on s'était fixés ont été presque entièrement réalisés et une deuxième phase est en préparation.

Le Conseil des Ministres a donné son accord à la participation, pour un montant de 1 milliard 260 millions de F au Programme Spécial du F.I.D.A. pour l'Afrique. Fin janvier 1986, le Conseil des Gouverneurs du F.I.D.A. dont la Belgique assume la vice-présidence, a approuvé la résolution sur le Programme Spécial pour l'Afrique.

Notre contribution de 1 260 milliards de F est destinée aux moyens généraux de ce programme.

Les premiers projets du Programme Spécial débutent en Ethiopie, au Ghana, au Mali, en Mauritanie et au Soudan.

En 1987, le F.I.D.A. présentera encore une dizaine de projets complémentaires à l'approbation de ses pays membres. Une première tranche de 650 millions de F vient d'être versée au F.I.D.A. par notre pays.

En ce qui concerne la collaboration avec les O.N.G., 4 projets de développement rural répartis au Kenya, en Ethiopie, en Ouganda et en Tanzanie, ont été soumis pour approbation à mon Administration.

Suite à une récente mission dans ces pays d'experts de l'A.G.C.D., ces projets O.N.G. pourront être approuvés définitivement dans des délais relativement courts.

A remarquer dans ce contexte que le Conseil des Ministres a décidé, le 19 décembre dernier, que l'exécution du programme avec les O.N.G. sera ouverte à toutes les O.N.G. reconnues et ce pour tous les pays appartenant à la zone sub-saharienne.

Le *financement* des trois volets du Fonds de Survie est garanti. En effet, le Conseil des Ministres a approuvé, le 19 décembre 1986, des crédits d'ordonnancement pour 1986 et 1987, de 745,25 millions de F et 971,75 millions de F respectivement.

Ces crédits d'ordonnancement sont répartis comme suit :

1986

95,25 millions de F pour le « Programme Conjoint »
650 millions de F pour le « Programme Spécial pour l'Afrique »

745,25 millions de F au total.

1987

376,75 millions de F pour le « Programme conjoint »
450 millions de F pour le « Programme Spécial pour l'Afrique »

145 miljoen F voor de samenwerking met de N.G.O's

971,75 miljoen F in totaal.

Ten slotte besloot de Ministerraad op 19 december 1986 dat een bijzondere-machtenbesluit moest worden uitgevaardigd met het oog op de wijziging van artikel 4 van de wet op het Overlevingsfonds, teneinde voor de financiering van het Overlevingsfonds elk beroep op leningen uit te sluiten.

Want als de tussen 1986 en 1994 benodigde financiële middelen voor het Overlevingsfonds nl. 9,4 miljard F door middel van leningen dienen te worden gefinancierd, zou de rijksschuld onnodig en op een buitensporige wijze stijgen. De totale leningslast zou ongeveer 15 miljoen F bedragen voor een lening van 9,4 miljard F.

Het koninklijk besluit n° 512, van 23 maart 1987 wijzigt dan ook artikel 4, § 2, van de wet van 3 oktober 1983 als volgt:

Artikel 4, § 2 (oud)

« De uitgaven die voortvloeien uit de dienst van de leningen bedoeld om de financiële middelen te verstrekken die in de vorige alinea voorzien zijn, zullen gedekt worden door extra-budgettaire middelen voortkomend o.m. van de Nationale Loterij, van giften en legaten. »

Artikel 4, § 2 (nieuw)

« De financiële middelen, voorzien in het vorige lid, zullen gedekt worden door extra-budgettaire middelen afkomstig van de Nationale Loterij, van giften en legaten. »

Enkel het financieringsmechanisme van het Overlevingsfonds wordt dus gewijzigd. De oorspronkelijke draagwijdte en de doelstellingen van de wet van 3 oktober 1983 blijven echter integraal behouden.

3. Personeelsbeleid

a) A. B. O. S. en het personeel van het Centraal Bestuur

De aanvragen tot samenwerking van de derde wereldlanden worden uiteraard gecentraliseerd in het A. B. O. S.

Te dien aanzien heeft de Staatssecretaris de volgende maatregelen genomen:

1) Een contract is gesloten met een tijdelijke vereniging die belast wordt met de verpakking, de verzekering en de verzending van een groot deel van het materiaal dat is bestemd voor de projecten en voor de logistieke steun van de ontwikkelingswerkers in de ontwikkelingslanden.

2) Samen met de ambtenaren-generaal van het A. B. O. S. gaat de Staatssecretaris na welke gevolgen de genomen maatregelen hebben, welke verbeteringen daarin moeten worden aangebracht en of nieuwe maatregelen moeten worden genomen.

3) Hij waakt ervoor dat de procedures voor de toekenning van de bevorderingsbetrekkingen met bekwaame spoed worden afgehandeld. Zo is onlangs overgegaan tot vaste

145 millions de F pour la collaboration avec les O.N.G.

971,75 millions de F au total.

Enfin, le Conseil des Ministres a décidé, le 19 décembre 1986, qu'un arrêté de pouvoirs spéciaux devait être pris, afin de modifier l'article 4 de la loi sur le Fonds de Survie et d'exclure tout recours à l'emprunt pour le financement du Fonds de Survie.

En cas de financement par l'emprunt des moyens financiers nécessaires au Fonds de Survie entre 1986 et 1994, soit 9,4 milliards de F, la dette publique se serait accrue sans nécessité, d'une manière exorbitante. La charge globale de l'emprunt aurait atteint 15 millions de F pour un emprunt de 9,4 milliards de F.

L'arrêté royal n° 512, du 23 mars 1987 modifie dès lors l'article 4, § 2, de la loi du 3 octobre 1983 comme suit:

Article 4, § 2 (ancien)

« Les charges inhérentes au service des emprunts destinés à fournir les ressources financières prévues à l'alinéa précédent, seront couvertes par des moyens extra-budgetaires provenant notamment de la Loterie Nationale, des dons et des legs. »

Article 4, § 2 (nouveau)

« Les ressources financières, prévues à l'alinéa précédent, seront couvertes par des moyens extra-budgetaires provenant de la Loterie Nationale, des dons et des legs. »

Seul, le mécanisme financier du Fonds de Survie est donc modifié. L'ampleur et les objectifs originaux de la loi du 3 octobre 1983 restent intégralement d'application.

3. La politique du personnel

a) L'A. G. C. D. et le personnel de l'Administration centrale

Les demandes de coopération introduites par les pays du Tiers Monde sont nécessairement centralisées à l'A. G. C. D.

Le Secrétaire d'Etat a pris les décisions suivantes à cet égard:

1) Un contrat a été conclu avec une association momentanée, chargée de l'emballage, de l'assurance et de l'expédition d'une grande partie du matériel destiné aux projets et à l'appui logistique des coopérants dans les pays en voie de développement.

2) Le Secrétaire d'Etat examine avec les fonctionnaires-général de l'A. G. C. D. l'effet des dispositions prises, quelles sont les corrections à y apporter et si de nouvelles mesures doivent être prises.

3) Il veille à ce que les procédures pour l'attribution des emplois de promotion soient menées avec la plus grande diligence. Ainsi, tout récemment, ont été titularisés deux

benoelingen voor twee betrekkingen van directeur-generaal, een betrekking van bestuursdirecteur en enkele andere functies van niveau 1.

De bezuinigingsnormen van de Regering hebben geleid tot een inkrimping van het aantal personeelsleden in het A.B.O.S. Voor een doelmatige gang van zaken heeft de Staatssecretaris de volgende vier maatregelen genomen:

1° Hij heeft een beroep gedaan op ontwikkelingswerkers wier werkzaamheden op het terrein beëindigd zijn en hij heeft hen met een opdracht bij het centraal bestuur belast. Hun aantal werd op 24 gebracht, zodat het getal personeelsleden in de diensten aanzienlijk toeneemt.

2° Er komt samenwerking met andere departementen tot stand. Zo worden door het Ministerie van Openbare Werken enkele ingenieurs ter beschikking van zijn departement gesteld.

3° Om een snel en gunstig gevolg aan de aanvragen van de ontwikkelingslanden te geven worden studies aan deskundigen buiten de administratie toevertrouwd, vooral aan universiteiten en studiebureaus.

4° Inzake de projecten die niet noodzakelijkerwijze in eigen beheer moeten worden verwezenlijkt, werd besloten die in onderaanneming uit te voeren, voor zover zij in prijs en kwaliteit kunnen concurreren.

b) *Personeel overzee*

In bijlage IX wordt de toestand van de verschillende categorieën van ontwikkelingswerkers uiteengezet. Dit personeel valt onder uiteenlopende regelingen of statuten. Ofwel is het direct bezoldigd, ofwel wordt het geheel of gedeeltelijk gesubsidieerd uit de begroting van ontwikkelingsamenwerking.

In mei 1987 waren er in totaal 3 211 personeelsleden.

De toestand van de verschillende categorieën wordt hieronder toegelicht:

1) Statutair personeel (ontwikkelingswerkers):

De in regie uitgevoerde projecten en programma's zijn toevertrouwd aan 1186 ontwikkelingswerkers (toestand mei 1987), die zijn verspreid over een dertigtal landen en hoofdzakelijk werkzaam in de sectoren onderwijs en opleiding, volksgezondheid, landbouw-veeteelt en infrastructuur.

Daarenboven zijn 187 ontwikkelingswerkers werkzaam in Belgische scholen in Zaïre, Rwanda en Burundi.

De rechtspositie van die personeelsleden is geregeld bij het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, waarin de aanwervings- en bezoldigingsvoorwaarden zijn bepaald.

Soms kan onmogelijk aangeworven worden wanneer het gaat om betrekkingen die een specifieke bekwaamheid of ervaring vergen.

Zo werd in Zaïre een belangrijke sub-sector op het gebied van het vervoer in onderaanneming toevertrouwd aan Transurb-Consult, die dan de nodige deskundigen aanwerft.

* * *

emplois de Directeur Général et un emploi de Directeur d'Administration ainsi que diverses autres fonctions du niveau 1.

Les normes d'austérité du Gouvernement ont provoqué une réduction des effectifs du cadre de l'A. G. C. D. En vue de maintenir l'efficacité de l'administration, le Secrétaire d'Etat a pris les quatre mesures suivantes:

1° Il a fait appel à des coopérants dont l'action sur le terrain est terminée et les a placés en mission auprès de l'Administration Centrale. Leur nombre a été augmenté pour être porté à 24 unités, ce qui a permis de renforcer sensiblement les effectifs de l'administration.

2° La collaboration avec d'autres départements a été organisée. Ainsi, les Travaux publics ont mis quelques ingénieurs à la disposition de son département.

3° Afin de réserver une suite rapide et positive aux demandes des pays du Tiers Monde, des études ont été confiées à des experts extérieurs à l'administration, en particulier, aux universités et à des bureaux d'études.

4° Quant aux projets qui ne doivent pas nécessairement être réalisés en régie, il a été décidé de les faire exécuter en sous-traitance, pour autant que celle-ci soit compétitive en prix et en qualité.

b) *Le personnel d'outre-mer*

L'annexe IX expose la situation des différentes catégories de personnel de la Coopération. Ce personnel est soumis à des régimes ou des statuts différents. Il est soit, directement rémunéré, soit subsidié complètement ou partiellement par le budget de la Coopération.

En mai 1987, le nombre global de l'ensemble du personnel s'élevait à 3 211 unités.

La situation des différentes catégories est précisée ci-après:

1) Le personnel statutaire (les coopérants):

Les projets et les programmes exécutés en régie sont confiés à 1 186 coopérants (situation en mai 1987), répartis dans une trentaine de pays et travaillant essentiellement dans les secteurs enseignement et formation, santé publique, agriculture-élevage et infrastructure.

En outre, 187 coopérants sont à la disposition des écoles belges au Zaïre, Rwanda et Burundi.

La situation réglementaire de ces agents est régie par l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, statut qui détermine les conditions de recrutement et de rémunération.

Il y a parfois impossibilité de recruter quand il s'agit d'emplois qui requièrent des qualifications spécifiques liées à l'expérience.

C'est la raison pour laquelle, un sous-secteur important du transport au Zaïre a été confié en sous-traitance à « Transurb-Consult » qui recrute dès lors les experts nécessaires.

* * *

Talrijke bepalingen van het statuut van het personeel van de coöperatie zijn bij contract toepasselijk op de personeelsleden van de universitaire technische samenwerking (eind mei 1987 ten getale van 120).

2) V. V. O. B en A. P. E. F. E. :

De daling van de statutaire onderwijskrachten wordt gecompenseerd door de programma's die ten uitvoer worden gelegd door V. V. O. B. en A. P. E. F. E., V. Z. W.'s waarmee het A. B. O. S. samenwerkt op het gebied van onderwijs en opleiding. Samen stellen die thans ongeveer 380 personen in een 12-tal landen te werk (toestand mei 1987).

3) Assistent-deskundigen :

Dit programma biedt België de mogelijkheid jonge universiteiten beneden 30 jaar die vrij van legerdienst zijn, ter beschikking van bepaalde internationale instellingen van de Verenigde Naties te stellen.

Die jongeren krijgen aldus de gelegenheid ervaring op te doen door deel te nemen aan ontwikkelingsprojecten van internationale instellingen.

Tot op heden werden overeenkomsten gesloten met de volgende organisaties: F. A. O., HABITAT, I. F. A. D., I. L. O., U. N. D. P., U. N. E. S. C. O., U. N. H. C. R., U. N. I. D. O., U. N. O., W. H. O., W. M. O.

Ook daar komt het erop aan de voorrang te geven aan de programma's voor plattelandsontwikkeling. Een en ander geldt voor Azië en Latijns-Amerika, maar inzonderheid voor de Afrikaanse landen.

Ten einde de kansen voor dat personeel te verhogen om later als volwaardig deskundige bij die organisaties te kunnen worden aangeworven, zal bij de preselecties meer aandacht worden geschonken aan hun diverse bekwaamheden: ervaring, kwaliteit en specialisatie. Tevens bestudeert het A. B. O. S. de sectoren die op termijn de beste kansen schijnen te bieden om later aangesteld te worden als volwaardig deskundige of als ambtenaar in een internationale organisatie. Het is immers van belang dat de Belgische aanwezigheid en invloed in die organisaties wordt versterkt.

Het feit dat de kredieten voor dit programma door de begrotingen 1986 en 1987 worden verminderd (383, resp. 350 miljoen F, tegen 400 miljoen F in 1985), heeft geen invloed op de aanwerving van assistent-deskundigen. De bijdrage die ons door de internationale organisaties wordt gevraagd, werd immers vastgelegd in V. S. dollar en de daling van de koers van de dollar maakt een vermindering van de benodigde kredieten mogelijk.

4) Vrijwilligers :

Onder de ontwikkelingswerkers zijn er bovendien 1184 erkende vrijwilligers van de N. G. O.'s en 24 vrijwilligers die ter beschikking van de Verenigde Naties zijn gesteld (toestand mei 1987).

Tenslotte zij eraan herinnerd dat het beleid inzake ontwikkelingswerkers in de eerste plaats rekening moet houden met de aanvragen van onze partners.

Onze aanwezigheid in de met de planning belaste diensten van de nationale Ministeries, van de regionale en de internationale instellingen moet worden versterkt. Daarom

Plusieurs dispositions du statut du personnel de la coopération sont applicables par voie de contrat aux agents de la coopération technique universitaire dont le nombre s'élevait à 120 unités en mai 1987.

2) A. P. E. F. E. et V. V. O. B. :

La réduction du personnel enseignant statutaire est compensée par les programmes exécutés par l'A. P. E. F. E. et la V. V. O. B., A. S. B. L. avec lesquelles l'A. G. C. D. collabore dans le secteur enseignement et formation. Les deux associations emploient pour le moment, environ 380 personnes réparties dans une douzaine de pays. (Situation en mai 1987.)

3) Les experts-associés :

Ce programme permet à la Belgique de mettre à la disposition d'un certain nombre d'organisations internationales des Nations Unies, de jeunes diplômés universitaires, âgés de moins de 30 ans et libres de toute obligation militaire.

Ceux-ci ont l'occasion d'acquérir une expérience en participant à des projets de coopération des institutions internationales.

A ce jour, nous avons conclu des conventions avec les organisations suivantes: F. A. O., HABITAT, I. F. A. D., I. L. O., U. N. D. P., U. N. E. S. C. O., U. N. H. C. R., U. N. I. D. O., U. N. O., W. H. O., W. M. O.

Il s'agit là aussi d'accorder la priorité aux programmes de développement rural. Sur le plan géographique, cela concerne l'Asie, l'Amérique Latine et en ordre principal, l'Afrique.

Afin de renforcer les chances pour nos experts-juniors de bénéficier à l'avenir d'un recrutement en qualité de full-expert auprès de ces organisations, l'on accordera plus d'attention à leurs diverses qualifications au moment des présélections: expérience, qualité, spécialisation. Parallèlement, l'A. G. C. D. recherche les secteurs qui semblent offrir à terme les plus grandes possibilités d'engagements comme full-expert ou fonctionnaire au siège. Il importe aussi en effet de renforcer la présence et l'influence de la Belgique auprès de ces organismes.

D'autre part la diminution des crédits réservés à ce programme par les budgets 1986 et 1987 (respectivement 383 et 350 millions de F contre 400 millions de F en 1985) n'entame pas nos possibilités de recrutement. En effet, la contribution qui nous est réclamée par ces organisations étant fixée en dollars U. S., la baisse du cours de ce dernier permet une réduction des crédits budgétaires nécessaires.

4) Les volontaires :

Le personnel de la coopération compte en outre 1184 volontaires agréés des O. N. G. et 24 volontaires mis à la disposition des Nations Unies (situation en mai 87).

Enfin il convient de rappeler que la politique du personnel de la coopération doit tenir compte, en premier lieu, des demandes formulées par nos partenaires.

Il faut veiller à promouvoir un renforcement de notre présence dans les services de planification des ministères nationaux, des institutions régionales et internationales.

moet meer personeel ter beschikking van de regionale banken worden gesteld:

- het onderwijs moet in de economische en sociale ontwikkeling worden geïntegreerd;
- waar geschoolde lokale arbeidskrachten beschikbaar zijn, zijn geen ontwikkelingswerkers meer nodig;
- op het gebied van de volksgezondheid moet voorrang worden gegeven aan preventieve geneeskunde;
- landbouwkundigen en dierenartsen moeten worden in dienst genomen ten behoeve van de voedselproductie.

c) De taalpariteit

De Staatssecretaris zal al het mogelijke doen om te komen tot een billijk taalevenwicht onder het personeel van de ontwikkelingssamenwerking, meer bepaald onder het personeel dat onder het samenwerkingsstatuut is benoemd.

Dat het evenwicht zo traag tot stand komt is te wijten aan diverse factoren, waaronder de voornaamste zijn:

1° Het personeel van de ontwikkelingssamenwerking werkt aan bilaterale projecten en programma's, die de Belgische regering niet unilateraal kan wijzigen;

2° Het statuut van het samenwerkingspersoneel voorziet in een prioriteit voor de wederindienstneming van personeelsleden die niet hebben gevraagd dat een einde wordt gemaakt aan hun opdracht. Die wederaanstelling staat uiteraard in de weg van elke nieuwe aanwerving.

Desondanks is het verschil tussen het aantal Nederlandstaligen en Franstaligen (dat op 31 december 1985 404 bedroeg) teruggelopen tot 347 in mei 1987.

Er zal op die weg verdergegaan worden en er zal worden overgegaan tot een aparte selectie per taalgroep en tot een ruimere jobomschrijving teneinde meer kandidaten te bereiken.

Voor de andere categorieën van ontwikkelingshulpers, namelijk de universitaire technische ontwikkelingswerkers, de vrijwilligers, de assistent-deskundigen en het gesubsidieerde personeel van V.V.O.B.-A.P.E.F.E. is een harmonieus evenwicht bereikt. (zie bijlage IX.)

4. De Niet-Gouvernementele Organisaties

De in de begroting opgenomen acties ten gunste van de N.G.O.'s omvat:

- a) cofinanciering (art. 60.58B, post 80.00);
- b) voorlichting en beurzen (art. 53.22.00 en art. 60.58, posten 10.40.10 en 10.40.20);
- c) volontariaat (art. 60.58, post 20.50).

Voor de precieze cijfers wordt verwezen naar bijlage X.

a) Cofinanciering

Op artikel 60.58B, post 80.00 was in 1985 950 miljoen F uitgetrokken.

Voor 1986 wordt het bedrag met 100 miljoen opgetrokken tot 1 050 miljoen F en voor 1987 zal dat bedrag

C'est pourquoi il faut augmenter le nombre des agents mis à la disposition des banques régionales:

- l'intégration de l'enseignement dans le développement économique et social;
- la suppression des coopérants là où une main-d'œuvre locale qualifiée est disponible;
- accentuer la prévention en matière de la santé publique;
- le recrutement d'agronomes et des vétérinaires pour la production alimentaire.

c) La parité linguistique

Le Secrétaire d'Etat mettra tout en œuvre afin de rétablir l'équilibre linguistique parmi le personnel de la coopération au développement, tout spécialement le personnel nommé sous le statut de la coopération.

La lenteur du processus est due à diverses raisons dont les principales sont:

1° Le personnel de la coopération travaille à des projets et programmes bilatéraux que le Gouvernement belge ne peut modifier unilatéralement;

2° Le statut du personnel de la coopération prévoit une priorité de réaffectation pour les agents qui n'ont pas sollicité la fin de leur mission; réaffectation qui, en principe, empêche tout nouveau recrutement.

Malgré ces diverses contraintes, la différence entre le nombre des agents francophones et néerlandophones en activité de service qui, au 31 décembre 1985, était de 404 unités, a été ramenée à 347 unités en mai 1987.

L'on poursuivra dans cette voie et l'on procédera à une sélection distincte par groupe linguistique et à une description de poste plus large afin d'intéresser un plus grand nombre de candidats.

Quant aux autres catégories de coopérants, notamment les coopérants techniques universitaires, les volontaires, les experts-associés et le personnel subsidie de l'A.P.E.F.E.-V.V.O.B., un équilibre est d'ores et déjà atteint. (voir annexe IX.)

4. Les Organisations Non-Gouvernementales

L'action en faveur des O.N.G. prévue dans le budget comprend:

- a) cofinancement (art. 60.58B poste 80.00);
- b) information et bourses (art. 53.22.00 et art. 60.58 postes 10.40.10 et 10.40.20);
- c) volontariat (art. 60.58 poste 20.50).

Les chiffres précis sont donnés en annexe X.

a) Le cofinancement

L'article 60.58B, poste 80.00 prévoyait 950 millions de F en 1985.

Pour 1986, le montant a été augmenté de 100 millions et a atteint 1 050 millions de F, ce montant sera maintenu

worden gehandhaafd. Het betreft hier het gedeelte « projecten » van de N.G.O.-activiteit waarmee gesubsidieerde projecten in de derde wereld kunnen worden verwezenlijkt.

Het huidige beleid is er hoofdzakelijk op gericht « de bevolkingen aan te zetten zelf hun ontwikkeling in eigen handen te nemen » (cf. Verslag aan de Koning).

De globale inspanning via de N.G.O.'s groeide jaar na jaar. Ten bewijze enkele cijfers:

1) Tussen eind 1984 en eind 1985 steeg het aantal erkende N.G.O.'s van 141 naar 158. In 1986 kwamen er nog 19 bij (totaal 177).

2) De kredieten, 300 miljoen F in 1976, stegen tot 950 miljoen F in 1985 en tot 1 050 miljoen F in 1986 en 1987.

3) Er werden in 1986 in totaal 230 projecten aanvaard, tegenover slechts 47 in 1976 en 224 in 1985.

4) In 1985 lag 51 % en in 1986 54,02 % van de projecten met cofinanciering in Afrika (Zaire alleen vertegenwoordigt 19 %, respectievelijk 12,02 % van de projecten), 34 %, resp. 32,5 % in Latijns-Amerika en 12 %, resp. 12,2 % in Azië. Het resterende gedeelte gaat naar Oceanië.

5) De best vertegenwoordigde sectoren zijn: sociale infrastructuur, volksgezondheid, landbouw en onderwijs (met voor 1985 28,15 %, 17,99 %, 18 % en 13,01 % en voor 1986 27,9 %, 17 %, 19,1 % en 11,6 %).

b) Voorlichting en beurzen

Op artikel 53.22 van de begrotingen 1986 en 1987, is een bedrag van 45 miljoen F uitgetrokken, d.i. 3,2 miljoen F meer dan in 1985. Dat bedrag dekt de personeels- en werkingskosten voor de informatie die de erkende N.G.O.'s verstrekken.

De post 10.40 van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking voorziet in 1987 15 miljoen F voor de financiering van beurzen toegekend aan N.G.O.'s.

c) N.G.O. - Voluntariaat

Dit gedeelte van de ontwikkelingssamenwerking wordt geregeld door het koninklijk besluit van 24 september 1964. Het heeft enkel betrekking op de vrijwilligers die worden uitgezonden door N.G.O.'s.

Voor dit facet van de ontwikkelingssamenwerking wordt in 1986, 371 miljoen F uitgetrokken, d.i. driemaal zoveel als in 1977 en 21 miljoen F meer dan vorig jaar. Voor 1987 zal voor het voluntariaat nog 64 miljoen F meer worden uitgetrokken, wat het totaal op 435 miljoen F brengt.

Dank zij de constante stijging van de middelen voor het voluntariaat kon het aantal vrijwilligers geleidelijk aangroeien.

Dat aantal steeg van 455 in 1968 tot 1 184 (toestand in mei 1987).

De twee landen waar de meeste Belgische vrijwilligers verblijven zijn:

	1985	1986
1) Zaire	21,7 %	22,8 %
1) Rwanda.	11,7 %	11,2 %

In 1985 waren onze vrijwilligers gespreid over 74 landen. In 1986 was het aantal landen opgeklommen tot 83.

au budget 1987. Il s'agit du volet « projets » de l'activité O.N.G., grâce auquel des projets subsidies peuvent être réalisés dans le Tiers Monde.

La politique actuelle a surtout pour but « d'inciter les populations à prendre elles-mêmes leur développement en mains ». (cf. Rapport au Roi.)

Grâce aux O.N.G., l'effort global de développement s'est accru d'année en année. Ces quelques données statistiques en témoignent:

1) Le nombre d'O.N.G. agréées est passé de 141 à 158 entre fin 1984 et fin 1985. En 1986 ce nombre augmentait encore de 19 unités (total 177).

2) Les crédits qui étaient de 300 millions de F en 1976 sont passés à 950 millions de F en 1985 et 1986 et à 1 050 millions de F en 1986 et 1987.

3) Le nombre de projets acceptés s'élevait à 230 en 1986 contre 46 seulement en 1976 et 224 en 1985.

4) 51 % et 54,02 % des projets cofinancés se situaient en Afrique, (le Zaire, à lui seul, bénéficiait respectivement de 19 % et 12,02 % des projets cofinancés), 34 %, et 32,5 % en Amérique Latine et 12 % et 12,2 % en Asie respectivement pour 1985 et 1986, l'Océanie obtient le solde.

5) Les secteurs les plus représentatifs sont: l'infrastructure sociale, la santé publique, l'agriculture et l'enseignement (avec pour 1985: 28,15 %, 17,99 %, 18 % et 13,01 % et pour 1986 27,9 %, 17 %, 19,1 % et 11,6 %).

b) Information et bourses

A l'article 53.22, les budgets 1986 et 1987 prévoient 45 millions de F, c'est-à-dire 3,2 millions de F de plus qu'en 1985. Ce montant couvre les frais de personnel ainsi que les frais de fonctionnement dus à l'information fournie par les O.N.G. agréées.

Le poste 10.40 du Fonds de la Coopération au Développement prévoit en 1987 15 millions de F pour le financement des bourses octroyées par les O.N.G.

c) O.N.G.-Volontariat

Ce volet de la coopération au développement est régi par l'arrêté royal du 24 septembre 1964 et ne concerne que les volontaires envoyés par des O.N.G.

Au budget 1986, 371 millions de F ont été prévus, soit 3 fois autant qu'en 1977 et 21 millions de F de plus que l'année précédente. Pour 1987 ce montant sera encore majoré de 64 millions de F pour atteindre 435 millions de F.

Cette augmentation constante des moyens consacrés au volontariat a permis une augmentation progressive du nombre des volontaires.

Ce nombre est passé de 455 unités en 1968 à 1 184 (situation mai 1987).

Les deux pays qui reçoivent le plus de volontaires sont:

	1985	1986
1) Le Zaire	21,7 %	22,8 %
1) Le Rwanda	11,7 %	11,2 %

En 1985 les volontaires se répartissaient dans 74 pays. Pour l'année 1986 ce nombre de pays s'est accru jusqu'à 83.

Wegens het stijgende aantal vrijwilligers, moeten de criteria voor het zenden van vrijwilligers (gebaseerd op een koninklijk besluit van 1964) aangepast worden.

5. Opleidingsprogramma's, studie- en stagebeurzen

Het onderzoek van bijlage XI geeft een beeld van de budgettaire inspanning die België levert voor de opleiding van jonge krachten uit de Derde Wereld, wat een belangrijk aspect van onze ontwikkelingssamenwerking is.

Thans ontvangen ruim 1300 jongeren een A.B.O.S.-studie- of stagebeurs in ons land.

De overgrote meerderheid van studie- en stagebeurzen die gefinancierd worden door het Departement, zijn bilaterale beurzen of beurzen die worden toegekend in het kader van onze bilaterale samenwerking met de landen waarmee een samenwerkingsakkoord werd gesloten.

Ook multilaterale beurzenprogramma's komen voor.

Vooraf post-graduate opleiding moet worden aangehouden, omdat die in het land van herkomst van de bursaal niet voorhanden is. Wat ter plaatse kan, moet ook zoveel mogelijk daar gedaan worden. Daarom ook worden lokale beurzen door het Departement gefinancierd.

Voor de studiebeurzen wordt vanaf 1986 een meerjarige programmering uitgewerkt. Zodoende wordt het toegekende quotum studiebeurzen over drie jaar verspreid. Een praktisch gevolg daarvan is dat de voorziene en toegekende beurzen op bilateraal vlak, wanneer een jaar geen passende gegadigden worden gevonden, niet verloren gaan. Het betrokken land kan immers het jaar nadien die beurzen voor andere kandidaten gebruiken.

Naast de individuele beurzen, die ongeveer 80 % van het programma vormen, wordt voor 1987 eveneens een bijzonder programma voor groepsstages in het vooruitzicht gesteld, waarvan de degelijkheid en de belangrijke know-how worden gewaardeerd. Zij houden vooral verband met de sectoren transport, geneeskunde, visserij en management.

Bedoeling van die opleiding is een gespecialiseerd totaalprogramma aan te bieden, waarbij mensen met ervaring in de verschillende sectoren met gespecialiseerde instellingen en bedrijven in België in contact worden gebracht.

Het koninklijk besluit van 28 april 1978 zal worden aangepast om een aantal verzekeringsaspecten voor de bursalen te kunnen verbeteren. Bovendien moet de opvang en het verblijf van bepaalde categorieën van bursalen zoals leraars, top-managers en anderen, in betere omstandigheden gesubsidieerd kunnen worden, zodat een aantal belangrijke instanties uit de derde-wereldlanden kunnen worden aangetrokken.

6. Voedselhulp en noodhulp

Noodhulp geeft een onmiddellijk antwoord op onvoorziene problemen, terwijl voedselhulp een geprogrammeerde actie ten behoeve van sommige landen is, op grond van objectieve berekeningen en behoeften zoals die ons door de F.A.O. (Food and Agricultural Organisation) worden medegedeeld.

Compte tenu de l'augmentation du nombre de volontaires, les critères pour l'envoi en mission de ceux-ci (actuellement soumis à l'arrêté royal de 1964) devraient être adaptés.

5. Programmes de formation, bourses d'études et de stages

L'examen de l'annexe XI montre l'effort budgétaire que la Belgique engage pour la formation de jeunes cadres du Tiers Monde, qui est un aspect important de notre coopération.

Aujourd'hui plus de 1300 jeunes bénéficient d'une bourse d'études ou de stages de l'A.G.C.D., dans notre pays.

La plus grande partie des bourses d'études et de stages financés par le Département, sont des bourses octroyées dans le cadre des actions bilatérales entre les pays avec lesquels nous avons conclu un accord de coopération.

Des programmes multilatéraux de bourses sont également prévus.

Il faut surtout promouvoir la formation postgraduat, qui, en général, ne peut se réaliser dans le pays du boursier. Ce qui est possible sur place, doit être stimulé. C'est pour cette raison que des bourses locales sont également financées par le Département.

En ce qui concerne les bourses d'études, la programmation pluri-annuelle sera instaurée à partir de 1986. Cela signifie que le quota accordé pour les bourses d'études, peut s'étaler sur trois ans. Ceci entraîne comme conséquence pratique que l'octroi des bourses bilatérales qui n'auraient pas trouvé de candidat adéquat pour l'année en cours, n'est pas perdu. En effet, le pays concerné pourra proposer, l'année suivante, d'autres candidats pour cette attribution.

Au-delà des bourses individuelles, qui représentent environ 80 % de notre programme, un programme particulier de stages groupés dont la qualité et l'important know-how sont appréciés est prévu pour 1987. Ces programmes se situent surtout dans le secteur du transport, de la médecine, de la pêche et du management.

L'optique de cette formation est d'offrir un programme total et spécialisé grâce auquel des personnes ayant déjà une expérience dans les différents secteurs, ont la possibilité de contacter en Belgique des institutions spécialisées et des industries.

L'arrêté royal du 28 avril 1978 sera adapté afin qu'il soit possible d'améliorer certains aspects des assurances dont bénéficient les boursiers. En plus, l'accueil et le séjour de certaines catégories de boursiers, tels que professeurs, top-managers et autres, se dérouleront dans de meilleures conditions, ce qui permettra d'attirer plusieurs instances importantes des pays du Tiers Monde.

6. Aide alimentaire et aide d'urgence

L'aide d'urgence est une réponse immédiate à des problèmes imprévus tandis que l'aide alimentaire est une action programmée envers un certain nombre de pays sur base de critères et besoins objectifs tel qu'ils nous sont communiqués par les instances de la F.A.O.

In 1986, werd voor 50 800 000 F dringende hulp verleend. Zo werd vooral aandacht besteed aan de ramp in Kameroen, aan de overstromingen in Niger, Peru en Colombia en de aardbeving in El Salvador.

Het belang van deze vorm van ontwikkelingssamenwerking, die uitsluitend van humanitaire aard is, heeft tevens een grote diplomatieke waarde.

Inzake voedselhulp was België in 1962 mede één van de belangrijkste promotoren bij de oprichting van het Wereldvoedselfonds (P. A. M.).

Sinds 1968 werden bovendien in het kader van de E.E.G. gezamenlijke programma's voor voedselhulp opgezet.

Het is duidelijk dat voedselhulp geen enkele structurele oplossing biedt voor de voedselproblemen in vele derde-wereld-landen.

De destabilisering in de voedselproductie, zoals nog recent werd aangestipt in een aantal studies, verplicht ons deze vorm van humanitaire hulp met omzichtigheid te benaderen.

Doch aangezien de behoefte in de wereld duidelijk aanwezig is, moeten die oproepen ook verder worden beantwoord.

Voor 1986 wordt het quotum zoals in 1985, m.a.w. 41 540 ton voedselhulp, op het programma van onze ontwikkelingssamenwerking gehandhaafd. Het grootste gedeelte van de voedselhulp loopt zoals vroeger via Internationale Organisaties zoals U. N. I. C. E. F., de Liga van het Rode Kruis, de P. A. M. en het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen, die voor de distributie in de verschillende landen instaan.

In sommige landen wordt voedselhulp ter beschikking gesteld op basis van geleverde prestaties. In internationale vaktermen wordt dat « Food for work » genoemd. Dezelfde politiek zal in 1987 worden gevolgd.

7. De universitaire samenwerking

Op 14 december 1981 heeft de Belgische Staat een algemene overeenkomst ondertekend met de Franstalige- en Nederlandstalige universitaire instellingen.

Die algemene overeenkomst werd op 23 maart 1982 aangevuld met een eerste bijzondere overeenkomst die de modaliteiten bepaalt van de projecten inzake universitaire samenwerking op het gebied van het onderwijs en het onderzoek dat daar rechtstreeks mee verbonden is.

Deze eerste bijzondere overeenkomst regelt de werking van de Universitaire Technische Samenwerking (U. T. S.).

Die samenwerking wil de opvoeding van de volkeren van de Derde Wereld, in al haar aspecten, meer bepaald de opleiding van het hoger kaderpersoneel, bevorderen.

De jonge landen van de Derde Wereld hebben nood aan leiders om hun ontwikkeling te vrijwaren.

Anderzijds wil het de levensomstandigheden, de hygiëne en de volksgezondheid van die volkeren verbeteren.

En 1986, nous sommes intervenus pour 50 800 000 F au titre de l'aide d'urgence. Cette aide fut octroyée notamment suite à la catastrophe au Cameroun, aux inondations au Niger, Pérou et Colombie et au tremblement de terre du Salvador.

L'importance de cette forme de coopération qui se réalise uniquement pour des raisons humanitaires, a également une grande valeur au niveau diplomatique.

En ce qui concerne l'aide alimentaire, la Belgique fut, en 1962, parmi les importants promoteurs de la création du Programme Alimentaire Mondial (P. A. M.).

Depuis 1968, dans le cadre de la C. E. E., des programmes communs pour l'aide alimentaire ont été décidés.

Il est cependant vrai que la livraison de l'aide alimentaire, n'apporte pas de solution structurelle au problème alimentaire qui se pose dans beaucoup de pays du Tiers Monde.

La déstabilisation de la production alimentaire, comme récemment encore certaines études l'ont dévoilée, nous oblige à appliquer avec prudence cette forme d'aide humanitaire.

Mais tenant compte des besoins dans le monde, il semble indispensable de répondre à ces appels.

En ce qui concerne 1986, le quota tel que prévu en 1985, c'est-à-dire 41 540 tonnes, sera maintenu au programme de notre coopération. La plus grande partie de cette aide alimentaire sera réalisée comme auparavant à travers les Organisations internationales telles que l'U. N. I. C. E. F., la ligue de la Croix-Rouge, le P. A. M. et le Haut Commissariat pour les Réfugiés. Celles-ci garantissent également la distribution dans les différents pays.

Dans certains cas, l'aide alimentaire est octroyée aux pays sur base de prestations livrées, appelées dans le langage international « Food for work ». La même politique sera poursuivie en 1987.

7. La coopération universitaire

L'Etat Belge a signé le 14 décembre 1981 une convention générale avec les institutions universitaires néerlandophones et francophones.

Le convention générale a été complétée le 23 mars 1983 par une première convention particulière précisant les modalités relatives aux projets de coopération universitaire en matière d'enseignement et de recherche qui y est directement liée.

Cette première convention particulière régit le fonctionnement de la Coopération Technique Universitaire (C. T. U.).

Cette coopération s'attache d'une part à promouvoir l'éducation des populations du Tiers Monde sous toutes ses formes et plus spécifiquement la formation des cadres supérieurs.

Les jeunes nations du Tiers Monde ont besoin de cadres dirigeants afin d'assurer leur développement.

Elle s'attache d'autre part à améliorer les conditions de vie, d'hygiène et de santé publique de ces populations.

Toch was het noodzakelijk de mogelijkheden van samenwerking van onze universitaire instellingen uit te breiden buiten het universitair onderwijs en het daaraan verbonden onderzoek in de ontwikkelingslanden.

Daarom werd op 24 juli 1984 met de Vlaamse Interuniversitaire Raad (VL.I.R.) en zijn Waalse tegenhanger (C.I.U.F.), een bijzondere overeenkomst ondertekend over de regeringsinitiatieven inzake universitaire samenwerking.

Deze tweede overeenkomst bepaalt dat de Belgische Staat de universitaire instellingen via het C.I.U.F. en de VL.I.R. kan betrekken bij de identificatie, de voorbereiding, de uitvoering en de evaluatie van projecten en programma's die van de regeringen uitgaan.

In dit geval identificeren de universiteiten de projecten voor rekening van de Belgische Staat; het gaat hier dus werkelijk om een toelevering in de werkelijke zin van het woord.

Tenslotte werd op 24 juli 1984 met het C.I.U.F. en de VL.I.R. een andere bijzondere overeenkomst ondertekend, waardoor de universiteiten zelf hun eigen projecten inzake ontwikkelingssamenwerking kunnen voorstellen, daarbij voornamelijk uitgaande van de volgende krachtlijnen:

- organisatie van bijzondere cursussen (niveau derde cyclus) speciaal bestemd voor studenten afkomstig uit de ontwikkelingslanden;
- organisatie van stages voor studenten afkomstig uit die landen;
- ontwikkelingsprojecten in ontwikkelingslanden buiten de universitaire onderwijsprojecten en het ermee verbonden onderzoek.

Daar de samenwerking tussen het departement en de universiteiten via het C.I.U.F. en de VL.I.R. verloopt, kregen beide organisaties elk een subsidie van 2,6 miljoen F, in 1986. Voor 1987 wordt een zelfde bedrag uitgetrokken.

De samenwerking van het Departement voor Ontwikkelingssamenwerking met de universiteiten gebeurt op zeer uiteenlopende wijze. Er dient evenwel aangestipt te worden dat een bepaalde vermindering van de universitaire technische samenwerking het gevolg is van de afvloeiing van een aantal universitaire coöperanten (zie bijlage XII).

8. *Grotere inbreng van de K.M.O.'s in de ontwikkelingssamenwerking*

Een groot deel van de kleinere en middelgrote bedrijven en instellingen in de Derde Wereld kan niet inspelen op het traditionele ontwikkelingssamenwerkingsbeleid.

Daarom werd nagegaan in hoeverre de beschikbare middelen van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking kunnen worden aangewend voor de samenwerking met onze Belgische K.M.O.'s.

Inzake technische bijstand kan het Fonds met name hulp verlenen in de vorm van:

1) *Hulp aan de personeels- en kaderopleiding* voor de ondernemingen via het toekennen van stagebeurzen, van rechtstreekse steun in het raam van handelsovereenkomsten waarmee leveringen van Belgische uitrusting gemoeid zijn.

Il était toutefois indispensable d'élargir les possibilités d'intervention de nos universités au-delà de l'enseignement universitaire et de la recherche qui y est liée dans les pays en voie de développement.

C'est la raison pour laquelle une convention particulière relative aux initiatives gouvernementales en matière de coopération universitaire a été signée le 24 juillet 1984 avec le Conseil Interuniversitaire de la Communauté française (C.I.U.F.) et son pendant flamand (VL.I.R.).

Cette deuxième convention prévoit que l'Etat belge peut associer les institutions universitaires via le C.I.U.F. et le VL.I.R. à l'identification, la préparation, la réalisation et l'évaluation de projets et de programmes d'initiative gouvernementale.

Dans ce cas, les universités identifient et réalisent des projets pour le compte de l'Etat belge; il s'agit donc bien là d'organiser une sous-traitance dans toute l'acception du terme.

Enfin, une autre convention particulière a été signée le 24 juillet 1984 avec le C.I.U.F. et le VL.I.R., en vertu de laquelle les universités pourront proposer leurs projets en matière de coopération et cela principalement selon les axes suivants:

- organisation de programmes de cours spéciaux (niveau troisième cycle) spécialement destinés aux ressortissants des pays en voie de développement;
- organisation de stages destinés aux ressortissants des pays en voie de développement;
- projets de coopération dans les pays en voie de développement en dehors des projets d'enseignement universitaire et de recherche qui y est directement liée.

Comme la collaboration entre le département de la coopération et les universités s'exerce par l'intermédiaire du C.I.U.F. et du VL.I.R., ces deux organismes bénéficient chacun d'un subside de 2,6 millions de F en 1986. Le même montant est prévu pour 1987.

La collaboration du département de la Coopération au Développement avec les Universités connaît une grande diversité. Il faut noter toutefois une certaine réduction de la coopération universitaire technique étant donné la diminution du nombre de coöperants universitaires (voir annexe XII).

8. *Une plus grande participation des P.M.E. dans la coopération au développement*

Une grande partie des petites et moyennes entreprises et institutions du Tiers Monde ne peuvent s'insérer dans la politique de coopération traditionnelle.

C'est pourquoi il a été recherché dans quelle mesure les instruments du Fonds de la Coopération au Développement pouvaient collaborer avec nos P.M.E. belges.

En matière d'assistance technique, ce Fonds peut notamment intervenir sous forme:

1) *d'aides à la formation des cadres et du personnel* des entreprises par l'octroi de bourses de stages, d'aides directes aux structures d'encadrement et d'appui local ou encore dans le cadre de contrats commerciaux impliquant des livraisons d'équipements belges.

2) *Hulp bij het onderzoek* van projecten en bij de selectie van plaatselijke ondernemingen waarvan kan worden verwacht dat ze leiden tot handelstechnische en financiële associaties met Belgische ondernemingen.

Op financieel vlak dient te worden aangestipt dat het Fonds hulp kan verlenen in de vorm van:

1) *participaties in en de kredietopening* voor plaatselijke ontwikkelingsbanken, of zelfs rechtstreeks aan overheids- of gemengde ondernemingen;

2) *rente- en vergoedingen en garanties voor door derden toegestane financieringen*.

De participaties van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking in de plaatselijke ontwikkelingsbanken willen vooral de banden tussen die instellingen en de Belgische ontwikkelingssamenwerking aanhalen, om aldus tot gebundelde of aanvullende actieprogramma's te komen, met name inzake het stimuleren van K.M.O.'s.

Een land in volle ontwikkeling bereikt op een bepaald ogenblik een niveau waarop eigen initiatief en de werkracht van diegenen die men zelfstandigen noemt, een belangrijke rol kunnen spelen.

Vanuit de kleine en middelgrote bedrijven wordt immers een solide basis voor een markteconomie met sociale inslag gelegd.

Uiteraard moet dergelijke activiteit worden bevorderd. Sociale vooruitgang is alleen mogelijk wanneer hij gepaard gaat met een gezonde economische onderbouw.

Meer in het bijzonder werd in 1986 en in 1987 besloten verschillende kredietlijnen te openen bij lokale ontwikkelingsbanken in verschillende landen, zoals Zaïre, Senegal, Kenia, Marokko en Tanzania. Lokale K.M.O.'s kunnen hierop een beroep doen voor kleinschalige investeringsprojecten.

Tevens werd een kredietlijn van 100 miljoen F geopend voor het « Industrial Finance Corporation of Thailand » (I.F.C.T.) voor de financiering van projecten van lokale K.M.O.'s in de agro-industriële sector.

Inzake de vorming van gemengde vennootschappen (joint-ventures) tussen Belgische en lokale K.M.O.'s werd een speciale inspanning gedaan ter bevordering van de interventies via de inbreng van kapitalen (met name in Zaïre).

Op regionaal vlak kunnen de samenwerkingsmogelijkheden vermeld worden die zich met de B.O.A.D. (West-Afrikaanse Ontwikkelingsbank) beginnen af te tekenen. De mogelijkheid wordt onderzocht om via het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking tot een nauwere samenwerking met de particuliere banken te komen.

Het besluit van het M.C.B.B. de dato 20 oktober 1983 betreffende het gedeelte « opleiding » in het kader van handelsovereenkomsten werd uitgevoerd.

Het ligt in de bedoeling:

— in te spelen op de behoeften van de ontwikkelingslanden inzake opleiding van geschoold personeel (voor werking, beheer, onderhoud);

— een éénrichtingsverkeer om te buigen naar een tweerichtingsverkeer;

— het maximum-bedrag te begrenzen tot 12 miljoen F, of 10 % van de totale waarde van de overeenkomst.

* * *

2) *d'études de projets* et d'aides à la sélection d'entreprises locales susceptibles de déboucher sur des associations commerciales techniques ou financières avec des entreprises belges.

Il est à noter que sur le plan financier, le Fonds peut intervenir sous formes:

1) *de prise de participation* et d'ouverture de crédits aux banques de développement locales ou encore directement en faveur d'entreprises publiques ou mixtes;

2) *de bonification d'intérêts et de garanties sur financement octroyés par des tiers*.

Les prises de participation du Fonds de la Coopération dans les banques de développement locales visent surtout à resserrer les liens entre ces institutions et la coopération belge en vue d'arriver à des programmes conjoints ou complémentaires d'actions notamment en matière de promotion des P.M.E.

Un pays en plein processus de développement atteint à un certain moment, un niveau où l'initiative propre et la force de travail de ceux qu'on appelle les indépendants, peuvent jouer un rôle important.

C'est en effet à partir des petites et moyennes entreprises que la base d'une économie de marché à impact social peut s'élaborer.

Il faut bien entendu promouvoir ce genre d'activités. Le progrès social n'est possible que lorsqu'il est accompagné d'une infrastructure économique saine.

Plus spécifiquement il a été décidé en 1986 et 1987 d'ouvrir plusieurs lignes de crédits auprès des banques de développement locales dans divers pays comme le Zaïre, le Sénégal, le Kenya, le Maroc et la Tunisie. Les P.M.E. locales peuvent y faire appel pour des projets d'investissement à petite échelle.

Une ligne de crédits de 100 millions de F réservée à « l'Industrial Finance Corporation of Thailand » (I.F.C.T.) et destinée au financement de projets introduits par des P.M.E. locales du secteur agro-industriel a également été ouverte.

Dans le domaine de la formation de sociétés mixtes (joint-ventures) entre P.M.E. belges et locales, un effort spécial a été réalisé afin de promouvoir des interventions avec apport de capitaux, (notamment au Zaïre).

Sur le plan régional il faut signaler les possibilités de collaboration qui se dessinent avec la B.O.A.D. (Banque Ouest Africaine de Développement). L'on étudie la possibilité d'une collaboration plus étroite avec les banques privées par l'entremise du Fonds de la Coopération au Développement.

Il a été donné suite à la décision du C.M.E. du 20 octobre 1983 relative au volet « formation » dans le cadre de contrats commerciaux.

Les objectifs sont les suivants:

— subvenir aux besoins des pays en voie de développement en ce qui concerne la formation de personnel qualifié (pour le fonctionnement, la gestion, l'entretien);

— transformer notre aide unilatérale en actions réciproques;

— afin de réserver ces interventions aux petites et moyennes entreprises, le montant maximal en est limité à 12 millions de F soit 10 % de la valeur du contrat global.

* * *

II. — ALGEMENE BESPREKING

A) Het beleid van ontwikkelingssamenwerking

1. Gevolgen van de budgettaire beperkingen

De heer Sleenckx wijst op de zeer belangrijke budgettaire beperkingen waaronder het beleid van ontwikkelingssamenwerking gebukt gaat.

Hij vraagt de Staatssecretaris nadere inlichtingen over de aanvang van die besparingen en over de wijze waarop ze werden vastgelegd.

De Staatssecretaris merkt op dat de besparingen in verband met de Ontwikkelingssamenwerking op drieërlei niveau's vastgesteld zijn.

1° De onderhandelingen in verband met het Sint Annaplan

De voor 1986 voorgestelde begroting werd teruggebracht van 13 391,2 miljoen F tot 12 555,7 miljoen F (dit is een besparing van 835,5 miljoen F).

Anderzijds werd de begroting voor 1987 verminderd van 13 391,2 miljoen F tot 12 619,8 miljoen F (dit is een besparing van 771,4 miljoen F).

2° De onderhandelingen tussen de departementen van Ontwikkelingssamenwerking en van Begroting

Voor de begroting 1986 werd beslist de in het raam van de onderhandelingen van het St-Annaplan vastgestelde bedragen te verminderen met 9,7 miljoen F, en tevens te verhogen met 1 979,2 miljoen F, zijnde de tegemoetkoming van de Staat in de D.O.S.Z.

De voor 1987 voorgestelde begroting werd met 127,4 miljoen F verminderd terwijl de tegemoetkoming van de Staat ten voordele van de D.O.S.Z. 1 979,2 miljoen F bedraagt.

De totale bedragen voorgesteld voor 1986 en 1987 zouden dus respectievelijk 14 525,2 miljoen F en 14 471,6 miljoen F belopen.

3° Beslissingen van de Ministerraad

De Ministerraad heeft het voor 1986 vastgestelde bedrag niet gewijzigd.

Voor de begroting 1987 daarentegen werden de overgedragen kredieten met 2 760 miljoen F verminderd (meer bepaald 2 600 miljoen F overgedragen kredieten, 149,2 miljoen F als tegemoetkoming voor de politieke vluchtelingen en 10,8 miljoen F voor allerlei posten. De totale begroting voor 1987 is dus teruggebracht tot 11 711,6 miljoen F.

Het bijblad voor de begroting 1987 zal bovendien nog volgende restricties inhouden :

— 400 miljoen F (te nemen op het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking) als deelname in de kosten veroorzaakt door de toename van het aantal politieke vluchtelingen;

— 200 miljoen (te nemen op onze bijdrage aan het Europees Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking) ingevolge de toetreding van Spanje en Portugal.

II. — DISCUSSION GENERALE

A) La politique de coopération au développement

1. L'impact des restrictions budgétaires

M. Sleenckx évoque les restrictions budgétaires très importantes qui ont affecté la politique de la coopération au développement.

Il demande au Secrétaire d'Etat de préciser comment et à combien ces économies ont été fixées.

Le Secrétaire d'Etat fait valoir que les économies en matière de Coopération au Développement ont été décidées à trois niveaux.

1° Les négociations du Plan Sainte-Anne

Le budget proposé pour 1986 fut ramené de 13 391,2 millions de F à 12 555,7 millions de F (soit 835,5 millions de F d'économies).

Le budget proposé pour 1987 fut quant à lui ramené de 13 391,2 millions de F à 12 619,8 millions de F (soit 771,4 millions de F d'économies).

2° Les négociations entre les départements de la Coopération au développement et du Budget

Pour le budget 1986 il fut décidé de réduire les montants fixés lors des négociations du Plan Sainte-Anne de 9,7 millions de F tout en ajoutant toutefois 1 979,2 millions de F au titre de l'intervention de l'Etat pour l'O. S. S. O. M.

Le budget proposé pour 1987 fut réduit de 127,4 millions de F, l'intervention de l'Etat pour l'O. S. S. O. M. s'élevant pour sa part à 1 979,2 millions de F.

Les montants globaux prévus pour 1986 et 1987 s'élevaient donc respectivement à 14 525,2 millions de F et 14 471,6 millions de F.

3° La décision du Conseil des Ministres

Le Conseil des Ministres n'a pas modifié le montant fixé pour 1986.

Par contre, pour le budget 1987, il a réduit de 2 760 millions de F les montants reportés (plus précisément 2 600 millions de F de crédits reportés, 149,2 millions de F au titre de l'intervention pour les réfugiés politiques et 10,8 millions de F en divers). Le budget 1987 a donc été ramené à 11 711,6 millions.

Le feuillet d'ajustement pour le budget 1987 comportera en outre les restrictions suivantes :

— 400 millions de F (à déduire du Fonds de coopération au développement) à titre de participation aux frais entraînés par l'accroissement du nombre de réfugiés politiques.

— 200 millions de F (à déduire de notre contribution au Fonds européen de coopération au développement) à la suite de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal.

— 3,8 miljoen F ingevolge een beslissing van het hakbijl-comité (bijblad vorige jaren).

De heer Sleenckx is van oordeel dat het probleem van de budgettaire beperkingen inzake ontwikkelingssamenwerking een globale aanpak vergt.

Weliswaar werden de voor de begrotingen van 1986 en 1987 voorgestelde bedragen met ongeveer 800 miljoen F verminderd, maar toch mag niet uit het oog worden verloren dat b.v. het systeem van leningen van Staat tot Staat een belangrijk instrument is van ons beleid van bilaterale economische en financiële bijstand. Dat stelsel werd hervormd door het koninklijk besluit n° 526 houdende oprichting van een Fonds voor de financiering van leningen aan vreemde staten.

Overeenkomstig de bewoordingen van het advies van de Raad van State, voorziet dat besluit in de debudgettering van het Fonds.

De draagwijdte van de budgettaire besparingen mag dan ook niet worden onderschat.

Daarom vraagt spreker zich af of er nog belangrijke reserves bestaan — in het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking spreekt men van « stuwmeer » — inzake de kredieten voor ontwikkelingssamenwerking.

De Staatssecretaris antwoordt dat het saldo van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking opnieuw 2 827 804 miljoen F bedraagt. In punt D van onderhavig verslag wordt een nauwkeuriger antwoord gegeven.

2. « Geografische versnippering » van de ontwikkelingshulp

De heren Van Wambeke en Peeters vinden dat onze ontwikkelingshulp veel te « versnipperd » is.

Wij voeren projecten uit in honderd en negen landen. Uiteraard moeten wij onze hulp diversifiëren, maar toch niet zo dat ze alle doeltreffendheid verliest.

Hoewel het normaal is dat onze inspanning vooral naar Afrika gaat (85 % van onze hulp gaat daar naartoe), zijn zij van oordeel dat wij onze ontwikkelingssamenwerking met Latijns Amerika zouden moeten opvoeren (± 6 % van onze hulp).

Zij vragen de Staatssecretaris welke criteria hij hanteert om samenwerkingsprojecten te verwezenlijken en om te bepalen welke landen het minst ontwikkeld zijn.

De heer Gendebien wenst eveneens de geografische spreiding van onze hulp te kennen en vraagt waarom onze samenwerking met Latijns Amerika onvoldoende is.

Hij doet gelden dat indien het criterium van de staat van behoefte belangrijk is om te bepalen welke landen wij moeten helpen, zulks niets afdoet aan het feit dat men ook de « ontvankelijkheid » van de hulp in aanmerking moet nemen.

De heer Sleenckx onderstreept de rol die onze ontwikkelingssamenwerking in Midden-Amerika zou kunnen spelen. Die regio leeft immers in een explosieve toestand wegens de militaire steun die de V. S. aan bepaalde bewegingen en regeringen verleent.

De Staatssecretaris antwoordt wat volgt:

Ontwikkelingssamenwerking heeft zich inderdaad vooral geconcentreerd op Afrikaanse landen, meer bepaald op Zaïre, Rwanda en Burundi.

— 3,8 millions de F à la suite d'une décision du Comité de la hache (ajustements antérieurs).

M. Sleenckx estime qu'il faut envisager globalement le problème des restrictions budgétaires en matière de coopération au développement.

S'il est vrai que les montants proposés pour les budgets 1986 et 1987 ont été diminués d'environ 800 millions de F, il ne faut pas perdre de vue par exemple que le système des prêts d'Etat à Etat qui constitue un instrument important de notre politique d'assistance bilatérale économique et financière a été réformé par l'arrêté royal de pouvoirs spéciaux n° 526 portant création d'un Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers.

Selon les termes mêmes de l'avis du Conseil d'Etat, cet arrêté organise la débudgettisation du Fonds.

Ainsi donc, l'ampleur des économies budgétaires ne doit pas être sous-estimée.

C'est pourquoi l'orateur se demande s'il existe encore des réserves importantes — l'on parle de « stuwmeer » au Fonds de la Coopération — en matière de crédits à la coopération.

Le Secrétaire d'Etat répond que le solde à nouveau du Fonds de la Coopération au Développement s'élève à 2 827 804 millions de F. Une réponse plus précise est fournie au point D du présent rapport.

2. La « dispersion géographique » de l'aide au développement

MM. Van Wambeke et Peeters estiment que notre aide au développement est par trop « dispersée ».

Nous réalisons des projets dans cent neuf pays. Il est évident que nous devons diversifier notre aide mais pas au point de lui faire perdre toute efficacité.

S'il est normal de porter notre effort avant tout sur l'Afrique (85 % de notre aide lui est destinée) l'intervenant est d'avis que nous pourrions augmenter notre coopération avec l'Amérique latine (± 6 % du notre aide).

Il demande au Secrétaire d'Etat quels sont les critères qu'il retient pour réaliser des projets de coopération. Il souhaite par ailleurs savoir quels sont les critères utilisés pour définir les pays les moins développés.

M. Gendebien s'inquiète également de la répartition géographique de notre aide et en particulier de l'insuffisance de notre coopération avec l'Amérique latine.

Il fait valoir que si le critère de l'état de besoin est important pour déterminer les pays que nous devrions aider il n'en reste pas moins qu'il faut pouvoir apprécier également la « réceptivité » de l'aide.

M. Sleenckx insiste sur le rôle que notre coopération au développement pourrait jouer en Amérique centrale. Cette région vit en effet une situation explosive à cause de l'aide militaire accordée par les U. S. A. à certains mouvements et gouvernements.

Le Secrétaire d'Etat fournit la réponse suivante:

L'effort de coopération au développement a en effet surtout porté sur les pays africains tels que le Zaïre, le Rwanda et le Burundi.

Wij wensen de historische en menselijke banden te behouden die in de loop der jaren tot stand zijn gekomen.

Op het Afrikaanse continent bevinden zich 28 van de 40 armste landen (1 armste land in Latijns-Amerika nl. Haïti).

De hulp aan Afrika is in de laatste jaren wel verminderd, terwijl die aan Latijns-Amerika daarentegen is gestegen. In de toekomst zal onze aandacht misschien wel meer naar Latijns-Amerika gaan, daar door de intrede van Spanje en Portugal in de E.E.G. de aandacht meer op het Latijns Amerikaanse continent wordt gevestigd.

Als voorbeeld citeert de Staatssecretaris het feit dat ons land bij de allereersten is geweest om de jonge en nog onmondige « democratie » van Haïti hulp te bieden en aan te moedigen.

Een gift van 50 miljoen F in het kader van de landbouwonwikkeling werd aan haïti geschonken.

Tijdens het bezoek van de President van Guatemala in oktober werd overeengekomen dat België zou tussenkomen met een bedrag van 50 miljoen F in een programma steun aan K.M.O.'s

* * *

I.v.m. de Minst Ontwikkelde Landen (M.O.L.) herinnert de *Staatssecretaris* eraan dat veertig landen in die categorie gerangschikt werden ingevolge de Resolutie 2768 (XXVI) van de U.N.O. (1971).

Drie criteria werden bepaald om tot de M.O.L. te kunnen behoren: een lager B.N.P. van minder dan 125 dollar per inwoner, een graad van alfabetisatie van de volwassenen die 20 % bedraagt en een industriële productie die voor minder dan 10 % in het B.N.P. tussenkomt. Het eerste criterium werd herhaaldelijk aangepast en belooft minimum 353 dollar, maximum 423 dollar.

M.a.w. een ontwikkelingsland met een inkomen van minder dan 353 dollar per capita blijft een M.O.L. zelfs wanneer de alfabetisatiegraad meer dan 20 % bedraagt of wanneer de industriële productie voor meer dan 10 % tussenkomt in het B.N.P.

De gemiddelde graad van alfabetisatie der volwassenen bedraagt voor de ontwikkelingslanden in het algemeen 58 %, voor de M.O.L. 32 %.

Evenwel kunnen dergelijke statistieken vertekende beelden geven.

In sommige ontwikkelingslanden is de alfabetisatiegraad van de volwassenen immers relatief hoog, maar dan alleen voor b.v. de mannelijke bevolking.

De gemiddelde graad van industrialisatie bedroeg in 1984 voor de ontwikkelingslanden 18 % en voor de M.O.L. 9 %.

3. Het bestuur van de ontwikkelingssamenwerking

a) Het taalevenwicht (zie bijlage IX)

Mevr. Maes legt de nadruk op het belangrijke taalonevenwicht dat nog in onze administratie bestaat.

Nous souhaitons maintenir les liens historiques et humains qui se sont créés au fil des ans.

Par ailleurs, des 40 pays les plus pauvres, 28 se trouvent sur le continent africain (un seul se trouve en Amérique latine: Haïti).

L'aide à l'Afrique a toutefois été réduite au cours de ces dernières années, tandis que l'aide à l'Amérique latine a augmenté. Peut-être nos efforts s'orienteront-ils davantage vers le continent à la suite de l'adhésion du Portugal et de l'Espagne à la C.E.E. qui a eu pour effet d'accroître l'intérêt pour cette partie du monde.

A titre d'exemple, le Secrétaire d'Etat fait observer que notre pays a été l'un des tout premiers à aider et à encourager la jeune démocratie d'Haïti.

Une somme de 50 millions de F a été versée à Haïti dans le cadre du développement agricole.

Lors de la visite du Président du Guatemala en octobre 1986, il a été convenu que la Belgique interviendrait pour 50 millions de F dans un programme d'aide au P.M.E.

* * *

En ce qui concerne les pays les moins avancés (P.M.A.), le Secrétaire d'Etat rappelle que quarante pays ont été rangés dans cette catégorie à la suite de la Résolution 2768 (XXVI) de l'O.N.U. (1971).

Pour être rangés dans la catégories des P.M.A., les pays doivent répondre à trois critères: un P.N.B. de moins de 125 dollars par tête d'habitant, un taux d'alphabétisation de la population adulte inférieur à 20 % et une production industrielle représentant moins de 10 % du P.N.B. Le premier critère a été adapté à plusieurs reprises et s'élève actuellement à 353 dollars au minimum et à 423 dollars au maximum.

En d'autres termes, un pays en voie de développement dont le revenu par tête d'habitant est inférieur à 353 dollars reste un P.M.A., même si le taux d'alphabétisation y est supérieur à 20 % ou que la production industrielle y intervient pour plus de 10 % dans le P.N.B.

Le taux moyen d'alphabétisation des adultes est de 58 % dans les pays en voie de développement en général, et de 32 % dans les P.M.A.

De telles statistiques peuvent cependant être trompeuses.

Certains pays en voie de développement connaissent en effet un taux d'alphabétisation des adultes relativement élevé, mais uniquement par exemple parmi la population masculine.

Le taux moyen d'industrialisation était en 1984 de 18 % pour les pays en voie de développement et de 9 % pour les P.M.A.

3. L'administration de la coopération au développement

a) L'équilibre linguistique (voir annexe IX)

Madame Maes insiste sur l'importance des déséquilibres linguistiques qui existent encore au sein de notre administration.

De ontwikkelingssamenwerking zou moeten worden overgeheveld naar de Gemeenschappen met inachtneming van het respectieve bevolkingscijfer.

Het Bestuur van Ontwikkelingssamenwerking (het A.B.O.S.) zou moeten worden gesplitst en door de Gemeenschappen derwijze worden beheerd dat de Nederlandstalige universiteiten en ontwikkelingssamenwerkers beter door de administratieve diensten gesteund worden.

De Staatssecretaris antwoordt dat het herstel van het taalevenwicht thans aan de gang is. Voor meer details verwijst hij naar punt E van dit verslag, dat gewijd is aan het Vlaams Beraad, en naar bijlage IX.

b) *De benoeming van een nieuwe administrateur-generaal van het A.B.O.S.*

De heren Wauthy en Gendebien wensen te weten welke initiatieven de nieuwe administrateur-generaal sedert 1 juli 1986 genomen heeft.

De Staatssecretaris antwoordt dat een diplomaat sedert 1 juli 1986 het ambt van administrateur-generaal a.i. van het A.B.O.S. waarneemt. Die aanwijzing is er gekomen na de pensionering van de directeur-generaal die de functie waarnam omdat er geen titularis voor het ambt was aangesteld.

De aanstelling van een diplomaat als administrateur-generaal *ad interim* is in overeenstemming met het koninklijk besluit van 18 februari 1986 (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 4 maart 1986) tot vaststelling van de voorwaarden waaronder ambtenaren van de Carrière Buitenlandse Dienst ambten kunnen uitoefenen bij het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking.

Sinds zijn aanstelling bij het A.B.O.S. heeft de nieuwe administrateur-generaal a.i. zich ingespannen om de diensten in de meest gunstige omstandigheden te herstructureren. Die diensten moet immers meer aangepast zijn aan de evolutie van de ontwikkelingssamenwerking.

Blijkbaar wordt het gezag van de nieuwe administrateur-generaal a.i. aanvaard door de personeelsleden van het A.B.O.S., die het op prijs stellen dat zij bij de besluitvorming betrokken worden. Daardoor vergroot de kans op welslagen van de hervormingen waarmee een aanvang is genomen en die moeten worden voortgezet.

De betrekkingen tussen de diensten en de Staatssecretaris verlopen bevredigend. De werksfeer verbetert en de bevoegdheden van de diensten zijn duidelijker afgebakend.

Gesteld mag worden dat de indiensttreding van de nieuwe administrateur-generaal een positieve weerslag gehad heeft.

c) *Doeltreffendheid van de samenwerking*

De heer Gendebien wenst te vernemen in hoever onze ontwikkelingssamenwerking doeltreffend is. Kan worden becijferd welk aandeel van de «hulpverlening» niet rechtstreeks ten goede komt aan de bevolking voor wie ze bestemd is?

Hoe gebeurt de evaluatie van onze samenwerkingsprogramma's en wat is de reële impact ervan in termen van tewerkstelling, infrastructuur enz...?

De Staatssecretaris antwoordt dat de evaluatie van de projecten op twee niveaus plaatsgrijpt.

Il y aurait lieu de transférer la coopération au développement aux Communautés en tenant compte de l'importance respective de la population.

L'Administration de la Coopération au Développement (l'A.G.C.D.) devrait être scindée et gérée par les Communautés de telle façon que les universités et les coopérants néerlandophones soient mieux soutenus par les services administratifs.

Le Secrétaire d'Etat répond que le rétablissement de l'équilibre linguistique est en cours. Il renvoie pour plus de détail au point E de ce rapport consacré au Vlaams Beraad et à l'annexe IX.

b) *La nomination d'un nouvel administrateur-général de l'A.G.C.D.*

MM. Wauthy et Gendebien souhaitent savoir quelles initiatives a prises le nouvel administrateur-général depuis le 1^{er} juillet 1986.

Le Secrétaire d'Etat répond qu'un diplomate est chargé, depuis le 1^{er} juillet 1986, à titre intérimaire, des fonctions d'Administrateur général de l'A.G.C.D. Cette désignation est intervenue à la suite du départ à la retraite du Directeur général qui assurait l'interim en l'absence du titulaire de la fonction.

La désignation d'un diplomate pour l'exercice intérimaire de la fonction d'administrateur général est conforme à l'arrêté royal du 18 février 1986 (publié au *Moniteur belge* du 4 mars 1986) fixant les conditions permettant à des agents de la carrière du service extérieur d'exercer des fonctions à l'A.G.C.D.

Depuis son arrivée à l'A.G.C.D., le nouvel administrateur général a.i. s'est employé à assurer, dans les meilleures conditions possibles, la mise en œuvre d'une restructuration des services. Ceux-ci doivent en effet être mieux adaptés à l'évolution de la coopération au développement.

L'autorité de l'actuel administrateur général a.i. semble avoir été bien acceptée par les agents de l'A.G.C.D., qui apprécient leur association au processus de décision. Les chances de succès des réformes qui ont été entreprises et qui doivent être poursuivies s'en trouvent augmentées.

Les relations entre l'administration et le Secrétaire d'Etat sont satisfaisantes. L'atmosphère de travail s'est améliorée et les attributions des services clarifiées.

L'on peut considérer que l'entrée en fonction du nouvel administrateur général a eu un effet positif.

c) *L'efficacité de la coopération*

M. Gendebien souhaite obtenir des informations sur l'efficacité de notre action de coopération. Peut-on calculer la part de «l'aide» dont ne bénéficie pas directement les populations?

Comment évalue-t-on nos programmes de coopération? Quel est en fait l'impact réel de ceux-ci en termes d'emploi, d'infrastructure, etc.?

Le Secrétaire d'Etat répond que l'évaluation des projets se fait à deux niveaux.

1° Voorafgaande evaluatie

Alle belangrijke projecten worden voorbereid en geëvalueerd door de Evaluatiedienst van het A.B.O.S.

Tengevolge van de budgettaire beperkingen en het daaruit voortvloeiende personeelstekort, zijn er in die dienst helaas slechts drie ambtenaren werkzaam in plaats van acht volgens de personeelsformatie.

2° A posteriori evaluatie

Ook in het verleden werden grote projecten op de resultaten ervan beoordeeld.

Dat gebeurde door neutrale en onafhankelijke ploegen van het Bestuur.

Uit die evaluatie konden belangrijke lessen worden getrokken.

Vaak kunnen die lessen bij gebrek aan personeel evenwel niet ten volle worden benut.

Daarbij wordt rekening gehouden met belangrijke parameters zoals produktiviteit, rendabiliteit, tewerkstelling, opleiding, multiplicator-effecten, opvoedkundige waarde, macro-economische gevolgen, kredieten, enz.

Onder leiding van Professor Vandepitte werden in 1982-1983 een aantal monografieën geredigeerd.

Daar de toestand in sommige regio's zeer snel evolueert, kan een zo omvangrijk werk niet elk jaar worden overgedaan.

In 1985 en 1986 werd zeer diep ingegaan op de Belgische bijdrage tot de landbouwonwikkeling in Rwanda en Boerendi.

De heer Peeters merkt op dat de parlementsleden noch aan de hand van de uiteenzetting van de Staatssecretaris, noch aan de hand van enige bespreking in de commissie zich een idee kunnen vormen van de realiteit en van de doeltreffendheid van de projecten. Daartoe zou men zich op het terrein moeten begeven.

De Staatssecretaris deelt de mening van spreker. Daarom heeft hij de bedoeling bepaalde leden van de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen te betrekken bij de reizen die hij onderneemt en bij de contacten met de ontwikkelingswerkers die bij deze gelegenheid mogelijk zijn.

4. Informatie van de N.G.O.'s

De heren Burgeon en Caudron stippen aan dat op artikel 53.22 van de begroting een krediet van 45 miljoen F is uitgetrokken voor de programma's tot informatie van de N.G.O.'s.

De heer Caudron vindt dat bedoeld bedrag niet toereikend is.

De heer Burgeon vreest dat het tot 30 miljoen F zou kunnen verminderd worden.

De Staatssecretaris antwoordt dat in 1984, 40 miljoen F voor informatie van de N.G.O.'s op de begroting was uitgetrokken. In 1985 steeg dat bedrag tot 42,8 miljoen F en in 1986 en 1987 tot 45 miljoen F. De N.G.O.'s hadden zelf om een verhoging van die bedragen gevraagd. De Staatssecretaris heeft zijnerzijds iets willen doen om de publieke opinie meer voor de vraagstukken inzake ontwikkelingssamenwerking te sensibiliseren.

De toepassing, voor de eerste maal trouwens, op basis van rekeningen 1986 van het koninklijk besluit van 18 juni 1985 tot wijziging van het koninklijk besluit van 20

1° L'évaluation préalable

Tous les projets importants sont préparés et évalués par le service Evaluation de l'A.G.C.D.

Malheureusement suite aux restrictions budgétaires et à leurs implications en matière de personnel ce service occupe trois fonctionnaires alors que le cadre en prévoit huit.

2° L'évaluation a posteriori

D'importants projets ont dans le passé été évalués sur leurs résultats.

Cette évaluation était réalisée par des équipes neutres et indépendantes de l'Administration.

D'importance leçons et expériences ont pu en être tirées.

Ici aussi cependant un manque de personnel nous empêche souvent de mettre à profit ces enseignements.

Ceux-ci tiennent compte de tous les paramètres importants c.a.d. productivité, rentabilité, emploi, formation, effets multiplicateurs, valeur éducative, effets macro-économiques, crédits, etc...

Sous la direction du Professeur Vandepitte toute une série de monographies ont été faites en 1982-1983.

Un travail aussi important ne peut se répéter chaque année d'autant que la situation de certaines régions évolue très rapidement.

En 1985 et 1986 des évaluations très approfondies ont été faites concernant l'apport belge au développement agricole au Rwanda et au Burundi.

M. Peeters remarque que ni l'exposé du Secrétaire d'Etat ni aucune discussion en commission ne permet aux parlementaires de se faire une idée de la réalité et de l'efficacité des projets. A cette fin, il faut se rendre sur le terrain.

Le Secrétaire d'Etat partage l'avis de l'intervenant. C'est pourquoi il a l'intention d'associer certains membres de la Commission des Relations extérieures aux voyages qu'il entreprend et aux contacts avec les coopérants que l'on peut avoir à ces occasions.

4. L'information des O.N.G.

MM. Burgeon et Caudron relèvent qu'à l'article 53.22 du budget un crédit de 45 millions de F est prévu pour des programmes d'information des O.N.G.

M. Caudron estime que ce montant n'est pas suffisamment élevé.

M. Burgeon s'inquiète de ce que cette somme pourrait être ramenée à 30 millions de F.

Le Secrétaire d'Etat répond qu'en 1984, 40 millions de F étaient inscrits au budget au titre de l'information des O.N.G. En 1985, ce montant passait à 42,8 millions de F et en 1986 et 1987 il s'élevait à 45 millions de F. L'augmentation de ces montants avaient été demandée par les O.N.G. Le Secrétaire d'Etat a pour sa part tenu à faire quelque chose pour sensibiliser davantage l'opinion publique aux problèmes de la coopération.

L'application — pour la première fois et sur la base des comptes de 1986 — de l'arrêté royal du 18 juin 1985 modifiant l'arrêté royal du 20 octobre 1980 qui organisait

oktober 1980, dat de verdeling van de subsidies onder de N. G. O.'s organiseert, zal uitwijzen hoeveel N. G. O.'s nog zullen voldoen aan de nieuw opgelegde criteria en voor welke bedragen.

Aangezien de rekeningen uiterlijk tegen 1 mei van het jaar volgend op het begrotingsjaar, bij het A.B.O.S. moeten worden voorgelegd is het momenteel nog niet mogelijk na te gaan of te berekenen welke de repercussies zullen zijn van de gewijzigde wetgeving voor velen van de vroegere subsidieerbare N. G. O.'s.

5. Ontwikkelingssamenwerking en wetenschapsbeleid

Met verwondering constateert de heer Van Hecke dat een aantal op de Begroting voor de ontwikkelingssamenwerking ingeschreven artikelen onder het wetenschapsbeleid ressorteren.

Daar is een totaal bedrag van 2 179,9 miljoen F mee gemeoid. Waarom werden die kredieten opgenomen? (zie artikel 53.2, blz. 102 van Stuk 4/8-821/1-1986/1987).

In hoever horen de kredieten van artikel 53.06 (F. A. O.) of 53.07 (SAHEL) onder het wetenschapsbeleid thuis en niet die voor soortgelijke projecten die door het A. B. O. S. ondernomen worden.

De Staatssecretaris antwoordt wat volgt: als Wetenschapsbeleid worden in de begroting voor Ontwikkelingssamenwerking een reeks bedragen ingeschreven die verband houden met (in miljoenen F):

1. de universiteiten:	
nl. art. 34.22 — werkingskosten	615,0
art. 20.30 — F.O.S. universitaire samenwerking	633,9
art. 52.23 — eigen vormingsinitiatieven	68,0
art. 53.27 — eigen initiatieven	125,0
2. de hoger niet-universitaire instellingen, nl. art. 53.24	4,0
3. de wetenschappelijke instellingen, nl. art. 53.25	17,0
4. het internationaal wetenschappelijk landbouwonderzoek, nl. art. 53.18	154,0
5. Instituut van de Verenigde Naties voor Training en Research (U.N.I.T.A.R.)	4,0

Daarenboven zijn er nog enkele ander uitgavenposten waarvan het wetenschappelijk karakter inderdaad niet zo duidelijk is.

De Staatssecretaris heeft dienaangaande reeds contact genomen met zijn collega van Wetenschapsbeleid om samen te onderzoeken welke kredieten voor Ontwikkelingssamenwerking dienen te worden behouden onder het kenmerk van Wetenschapsbeleid.

6. Ontwikkelingssamenwerking en buitenlandse handel

De heer Sleenckx is van mening dat tal van acties die als ontwikkelingssamenwerking worden opgezet, in feite een commercieel karakter hebben.

la répartition des subsides entre O.N.G. nous révélera combien d'O.N.G. satisfont encore aux nouveaux critères et pour quels montants.

Etant donné que les comptes doivent être soumis à l'A.G.C.D. au plus tard pour le 1^{er} mai de l'année qui suit l'année budgétaire, il n'est pas encore possible pour l'instant de vérifier ou de calculer quelles seront les repercussions de la modification de la législation pour de nombreuses O.N.G. anciennement subventionnables.

5. Coopération au développement et politique scientifique

M. Van Hecke s'étonne de ce qu'un certain nombre d'articles inscrits au budget de la coopération relèvent de la politique scientifique.

Globalement, il s'agit d'une somme de 2 179,9 millions de F. Pourquoi ces crédits y ont-ils été repris? (voir article 53.2, p. 102 du Doc. 4/8-821/1-1986/1987)

Dans quelle mesure les crédits de l'article 53.06 (F. A. O.) ou 53.07 (SAHEL) ressortissent-ils de la politique scientifique et pas ceux prévus pour des projets semblables entrepris par l'A.G.C.D.?

Le Secrétaire d'Etat répond que le budget de la Coopération au Développement comprend un certain nombre de montants affectés à la Politique scientifique et qui concernent (en millions de F):

1. les universités, pour les articles:	
34.22 — frais de fonctionnement	615,0
20.30 — F.C.D. coopération universitaire	633,9
52.23 — initiatives de formation propres	68,0
53.27 — initiatives propres	125,0
2. les établissements supérieurs non universitaires, pour l'article 53.24	4,0
3. les établissements scientifiques, pour l'article 53.25	17,0
4. la recherche scientifique agricole internationale, pour l'article 53.18	154,0
5. l'U.N.I.T.A.R.	4,0

Il existe par ailleurs quelques autres postes de dépenses dont le caractère scientifique n'est en effet pas évident.

Le Secrétaire d'Etat a déjà pris contact à ce propos avec son collègue de la Politique scientifique en vue de déterminer de commun accord les crédits de la Coopération au Développement qui doivent conserver la qualification « Politique scientifique ».

6. Coopération au développement et commerce extérieur

M. Sleenckx est d'avis que bien des actions entreprises au titre de la coopération poursuivent en réalité des buts commerciaux.

De Staatssecretaris antwoordt dat uit de ontwikkeling van de uitgaven blijkt dat er thans niet meer projecten met een strikt economisch karakter lopen dan vroeger.

Wanneer dergelijke projecten moeten beoordeeld worden, mag het aspect ontwikkelingssamenwerking niet uit het oog worden verloren (met name de invloed ervan op de werkgelegenheid).

Voor sommige ontwikkelingslanden die met een echte economische boom te maken hebben, spreekt het vanzelf dat de ontwikkelingssamenwerking gepaard moet gaan met handel.

7. Een consensus over het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking

De heer Peeters dringt erop aan dat de politieke partijen het op dat gebied eens zouden moeten kunnen worden. Over ontwikkelingssamenwerking zou een ruime consensus moeten bestaan.

De Staatssecretaris dankt het lid voor deze positieve benadering van de ontwikkelingssamenwerking.

Voorts herinnert hij eraan dat het Parlement in oktober 1983 eenparig de wet op het Overlevingsfonds heeft aangenomen en dat de Kamer in februari 1987, na een interpellatie van de heren Caudron, Vanvelthoven en Van Hecke, eenparig een gemotiveerde motie aannam.

Voorts heeft het overleg tussen de Vlaamse partijen op 24 april 1987 geleid tot een consensus inzake het beleid dat inzake Ontwikkelingssamenwerking moet worden gevoerd (zie hieronder punt E).

De Noord-Zuid dialoog in het Europese Parlement leidde tot een haast eensgezinde benadering van de Ontwikkelingsproblematiek.

De prioriteiten die naar voren kwamen, zoals de bestrijding van de honger, armoede, ziekte, kindersterfte enz. kunnen niet anders dan voor iedereen te worden onderschreven. Wat dus mogelijk is op het (Vlaamse) gemeenschappelijk vlak en het Europese vlak, moet ook mogelijk zijn op het nationale vlak.

* * *

B. 0,7 % van het B.N.P.

De heer Peeters herinnert eraan dat de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties reeds in 1960 beslist had het volgende decennium aan de ontwikkeling van de Derde Wereld te wijden.

Le Secrétaire d'Etat répond qu'il ressort de l'évolution des dépenses qu'il n'y a pas à l'heure actuelle plus de projets à caractère strictement économique qu'auparavant.

Lorsqu'il s'agit d'apprécier ce type de projet l'on tient toujours compte de la dimension de coopération au développement (impact sur l'emploi notamment).

Pour certains pays en voie de développement qui connaissent un réel essor économique il va de soi que la coopération doit aller de pair avec le commerce.

7. Un consensus sur la politique de coopération au développement

M. Peeters insiste sur ce que dans ce domaine les partis politiques devraient pouvoir se mettre d'accord. La coopération au développement devrait faire l'objet d'un large consensus.

Le Secrétaire d'Etat remercie le membre pour cette approche positive de la Coopération au développement.

Il rappelle d'autre part qu'en octobre 1983, le Parlement a adopté la loi sur le Fonds de survie à l'unanimité et qu'en février 1987 la Chambre a voté également à l'unanimité, un ordre du jour motivé après une interpellation de MM. Caudron, Vanvelthoven et Van Hecke.

Par ailleurs la concertation entre les partis flamands du 24 avril 1987 a permis de dégager un consensus sur la politique à suivre en matière de coopération (cfr. infra point E).

Au Parlement européen, le dialogue Nord-Sud a pu être entamé sur base d'une approche quasi unanime du problème du développement.

Les priorités qui y ont été dégagées, comme la lutte contre la faim, la pauvreté, la maladie, la mortalité infantile, etc., ne peuvent être qu'approuvées par chacun. Ce qui est donc possible au niveau communautaire (flamand) et au niveau européen doit l'être également au niveau national.

* * *

B. 0,7 % du P.N.B.

M. Peeters rappelle que déjà en 1960 l'Assemblée des Nations Unies avait décidé de consacrer la nouvelle décennie au développement du Tiers Monde.

België heeft de normen van het Comité voor Ontwikkelingsbijstand van de O.E.S.O. onderschreven en zich verbonden de Openbare Ontwikkelingshulp op 0,7 % van het B.N.P. te brengen.

Hij benadrukt dat de Kamer in 1970 eenparig een resolutie heeft aangenomen waarbij de Regering aangespoord werd naar dat percentage te streven.

Mevrouw Maes, de heren Caudron en Gendebien vragen of dat doel reeds bereikt werd en, zo niet, wanneer en op welke manier dat zal geschieden.

De Staatssecretaris wijst erop dat van de achttien landen die het beginsel van 0,7 % van het B.N.P. aanvaard hebben, slechts vier dat peil bereikt hebben.

België staat op de vijfde plaats en de omvang van de ontwikkelingsbijstand bedraagt over de laatste jaren (1983-1985) circa 0,57 % van het B.N.P.

Al 17 jaren lang werd in elf regeringsverklaringen voor die 0,7 % gepleit.

In de op 29 november 1985 door de Eerste Minister voor het Parlement afgelegde regeringsverklaring wordt eveneens gesteld dat «de Regering zich verder zal inspannen om de Ontwikkelingssamenwerking te bevorderen en de openbare hulp geleidelijk tot 0,7 % van het B.N.P. op te drijven». Dat oogmerk is evenwel niet gemakkelijk te bereiken, want het impliceert de bemoeiing van verscheidene departementen.

Het is immers bekend dat van 1981 tot 1986 het A.B.O.S. 57,9 % van het totale voor de openbare ontwikkelingshulp bestemde bedrag beheerde, terwijl het Ministerie van Financiën 37,2 % voor zijn rekening nam, de overige departementen zoals Onderwijs en Defensie, 4,6 % en de provincies, gemeenten en andere ondergeschikte besturen 0,3 %.

Ten einde de actie van de overheidsinstanties te coördineren werd een interdepartementale werkgroep opgericht die diverse voorstellen naar voren gebracht heeft.

De Staatssecretaris zal eerlang bij de Regering verslag uitbrengen. Verwacht kan worden dat voor het uitwerken van de begroting 1988 nieuwe initiatieven zullen worden genomen.

De heren Van Hecke en Wauthy constateren dat de voor de Dienst voor de Overzeese sociale zekerheid (D.O.S.Z.) bestemde tegemoetkoming in de begroting voor Ontwikkelingssamenwerking opgenomen is. Zij wijzen erop dat die kredieten niet thuishoren in de openbare ontwikkelingshulp, zoals die door de criteria van het C.O.B. omschreven is, en evenmin in de berekening van de 0,7 % mogen worden opgenomen.

De heer Sleenckx is het daarmee eens.

De heer Gendebien vraagt waarom die kredieten in de begroting voor Ontwikkelingssamenwerking werden opgenomen.

De Staatssecretaris merkt op dat de Ministerraad besloten heeft om vanaf 1986 in de begroting voor Ontwikkelingssamenwerking een artikel 42.04 op te nemen dat bestemd is voor de bijdrage van de Staat in het pensioen, verschuldigd aan het personeel dat vóór de onafhankelijkheid van Zaïre, Ruanda en Burundi in die landen diensten heeft gepresteerd.

Te dien einde werd in 1986 en 1987 1.799,2 miljoen uitgetrokken.

Voorheen werd de Staatsbijdrage niet gebudgetteerd. Zij werd telken jare vastgesteld door de Ministerraad en vereffend in de vorm van een deel van de door de Schatkist aangegane leningen.

La Belgique a souscrit aux normes du Comité d'Assistance au Développement de l'O.C.D.E. et s'est engagée à porter les montants de l'aide publique au développement à 0,7 % du P.N.B.

Il insiste sur ce que la Chambre a voté en 1970, à l'unanimité, une résolution incitant le Gouvernement à atteindre ce pourcentage.

Madame Maes, MM. Caudron et Gendebien demandent ce qu'il en est de la réalisation de cet objectif.

Le Secrétaire d'Etat fait valoir que parmi les dix-huit pays qui ont adopté le principe des 0,7 % du P.N.B. quatre seulement ont atteint ce niveau.

La Belgique se situe en cinquième position avec un volume d'aide avoisinant les 0,57 % du P.N.B. pour ces dernières années (1983-1985).

Depuis 17 ans, onze déclarations gouvernementales se sont prononcées en faveur des 0,7 %.

La déclaration gouvernementale prononcée devant le Parlement, le 29 novembre 1985, par le premier Ministre précise également que «le Gouvernement tente de consacrer, progressivement, jusqu'à la fin de la législature 0,7 % du P.N.B. à l'aide publique au développement». Le but n'est toutefois pas aisé à atteindre. Il implique l'action de plusieurs départements.

L'on sait, en effet, que de 1981 à 1986 l'A.G.C.D. gérait 57,9 % du montant global destiné à l'aide publique au développement, le Ministère des Finances 37,2 %, d'autres départements tels que l'Education Nationale et la Défense nationale, 4,6 % et les provinces, communes et autres administrations subalternes 0,3 %.

Afin de coordonner l'action des autorités publiques, un groupe de travail interdépartemental a été constitué qui a émis diverses propositions.

Le Secrétaire d'Etat fera d'ici peu rapport au Gouvernement. Ainsi pour la rédaction du budget 1988 l'on peut s'attendre à ce que de nouvelles initiatives soient prises.

MM. Van Hecke et Wauthy constatent que l'intervention de l'Etat destinée à l'Office de Sécurité Sociale d'Outre-Mer (O.S.S.O.M.) a été reprise dans le budget de la coopération au développement. Ils font valoir que ces crédits ne peuvent être comptabilisés dans l'aide publique au développement définie selon les critères du C.A.D. ni repris dans le calcul des 0,7 %.

M. Sleenckx est du même avis.

M. Gendebien demande pourquoi il a été décidé de reprendre ces crédits au budget de la coopération.

Le Secrétaire d'Etat fait valoir que c'est le Conseil des Ministres qui a décidé d'inclure dans le Budget de la Coopération au Développement, à partir de 1986, un article 42.04, réservé à l'intervention de l'Etat dans la pension due au personnel ayant presté au Zaïre, Rwanda et Burundi avant l'indépendance de ces pays.

Les crédits prévus sont de 1.799,2 millions en 1986 et 1987.

Auparavant, l'intervention de l'Etat n'était pas budgétisée. Elle était décidée chaque année par le Conseil des Ministres et elle était liquidée sous forme de parts des emprunts souscrits par le Trésor.

Zulks gaf aanleiding tot kritiek vanwege het Rekenhof, dat gevraagd heeft dat die uitgave op de begroting zou worden ingeschreven.

Er zij opgemerkt dat de op artikel 42.04 voor 1986 en 1987 uitgetrokken kredieten in feite betrekking hebben op de voor de jaren 1984 en 1985 door de Staat verschuldigde tegemoetkoming.

Anderzijds had de D.O.S.Z. voor diezelfde jaren respectievelijk 1 799,2 miljoen en 2 811,5 miljoen gevraagd.

Voor 1986 wordt 3 235,6 miljoen gevraagd.

Die stijging van de behoeften is als volgt te verklaren:

1) de afstand van de eigendom van het Berlaimontgebouw door de D.O.S.Z. aan de Staat, wat voor de Dienst een vermindering met meer dan 700 miljoen aan huuropbrengsten betekende;

2) de verruiming van de E.E.G. tot Spanje en Portugal, waardoor de onderdanen van die beide landen die een pensioen van de D.O.S.Z. ontvingen, de mogelijkheid krijgen op hun beurt aanspraak te maken op de indexatie die sedert 1963 aan de ingezetenen van de Europese Gemeenschap toegekend wordt.

De Staatssecretaris wijst er voorts op dat het niet vaststaat dat die bedragen onder de openbare ontwikkelingshulp volgens de door het Comité voor Ontwikkelingsbijstand van de O.E.S.O. gehanteerde criteria ressorteren. De voor de D.O.S.Z. uitgetrokken kredieten die bestemd zijn voor sociale prestaties of pensioenen van het personeel dat vóór 1960 in Zaïre of in andere overzeese gebieden werkzaam was, kunnen voor de berekening van de 0,7 % niet in aanmerking worden genomen.

Indien het daarentegen gaat om kosten in verband met het personeel dat na 1960 in dienst was, moet daar wel rekening mee gehouden worden.

Indien men dus een kwalitatief ontwikkelingsbeleid wil voeren, moet men bereid zijn daar op het stuk van het personeel, de prijs voor te betalen.

De Staatssecretaris laat dat probleem thans onderzoeken. Hij is er voorstander van dit standpunt te verdedigen in het Comité voor Ontwikkelingssamenwerking te Parijs.

De heer Van Hecke heeft het over de berekening van de 0,7 % van het B.N.P. Hij herinnert eraan dat de rijkste tegemoetkoming voor de D.O.S.Z. niet mag worden meegeteld.

De begroting van Ontwikkelingssamenwerking voor de jaren 1985, 1986 en 1987 beliep respectievelijk 13 349,2 miljoen F, 12 546 miljoen F en 9 732,4 miljoen F; in vergelijking met 1985 betekent zulks een vermindering met 803,2 miljoen F (voor 1986) en 3 616,8 miljoen F (voor 1987).

Wanneer men die bedragen nu vergelijkt met het B.N.P. voor 1986 en 1987, zijnde 4 972 miljard F en 5 299 miljard F, blijkt dat de kredieten voor Ontwikkelingssamenwerking 0,25 % en 0,18 % bedragen. Aangezien het A.B.O.S. ongeveer 60 % van de overheidshulp voor de Ontwikkelingssamenwerking beheert, mag het totaal bedrag van die hulp geraamd worden op circa 0,41 % van het B.N.P. voor 1986 en 0,30 % van het B.N.P. voor 1987.

Cette pratique a été critiquée par la Cour des Comptes qui a demandé la budgétisation de cette dépense.

Il faut noter que les crédits prévus à l'article 42.04 pour 1986 et 1987 concernent en fait l'intervention de l'Etat pour les années 1984 et 1985.

D'autre part, l'O.S.S.O.M. avait demandé pour ces mêmes années, respectivement 1 799,2 millions de F et 2 811,5 millions de F.

Pour l'année 1986, la demande introduite porte sur 3 235,6 millions de F.

Cette progression des besoins s'explique comme suit:

1) la cession de propriété de l'immeuble du Berlaimont appartenant à l'O.S.S.O.M., à l'Etat ce qui a entraîné une diminution des revenus locatifs de l'office de plus de 700 millions de F;

2) l'élargissement de la C.E.E. à l'Espagne et au Portugal, qui a permis aux ressortissants de ces pays recevant une pension de l'O.S.S.O.M. de bénéficier à leur tour de l'indexation accordée depuis 1963 aux ressortissants de la Communauté européenne.

Le Secrétaire d'Etat précise par ailleurs qu'il n'est pas établi que ces montants relèvent de l'aide publique au développement définie selon les critères du Comité d'Assistance au Développement de l'O.C.D.E. Les sommes prévues au titre de l'O.S.S.O.M. et destinées aux prestations sociales ou aux pensions du personnel en service au Zaïre ou dans d'autres régions d'Outre-mer avant 1960 ne peuvent entrer en considération pour les 0,7 %.

Par contre s'il s'agit de débours relatifs au personnel en service après 1960 il faut en tenir compte.

Aussi bien, si l'on veut développer une politique de coopération de qualité il faut en payer le prix en personnel.

Le Secrétaire d'Etat fait examiner cette question. Il est partisan de développer ce point de vue au Comité d'Assistance au Développement à Paris.

M. Van Hecke évoque le calcul des 0,7 % du P.N.B. Il rappelle que l'intervention de l'Etat pour l'O.S.S.O.M. ne doit pas être retenue.

Les budgets de la coopération des années 1985, 1986 et 1987 s'élèvent respectivement à 13 349,2 millions de F, 12 546 millions de F et 9 732,4 millions de F ce qui correspond à une baisse de 803,2 millions de F (1986) et de 3 616,8 millions de F (1987) par rapport à 1985.

A mettre en rapport ces montants avec les P.N.B. de 1986 et 1987, à savoir: 4 972 milliards de F et 5 299 milliards de F, il apparaît que les crédits à la coopération au développement en représentent 0,25 % et 0,18 %. Etant entendu que l'A.G.C.D. gère environ 60 % de l'aide publique au développement l'on peut estimer le total de celle-ci à environ 0,41 % du P.N.B. pour 1986 et 0,30 % du P.N.B. pour 1987.

Daarbij is evenwel geen rekening gehouden met de volgende factoren:

- de reserves van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking, die 6 925,4 miljoen F bedragen (zie stuk 4/8, 821/1, 1986-1987, blz. 140);
- de netto-stortingen van de Nationale Loterij, evenals de betalingen van de bijgestane landen, d.i. 2 935,2 miljoen F (ibid.);
- de stortingen van de Nationale Loterij ten behoeve van het Overlevingsfonds voor de Derde Wereld, die 1 717 miljoen F bedragen (zie stuk 4/8-821/1-1986-1987, blz. 142).
- het nieuwe saldo van 600 miljoen F (in 1986) van het Fonds van de Voedselhulp (internationale overeenkomst voor de graangewassen (zie stuk 4/8-821/1-1986-1987, blz. 139).

Voor het begrotingsjaar 1987 bedraagt de overheidshulp voor de Ontwikkelingssamenwerking dus 9 732,4 miljoen F + 6 295,4 miljoen F + 2 935,2 miljoen F + 1 717 miljoen F + 600 miljoen F, d.i. 21 910 miljoen F of $\pm 0,41\%$ van het B.N.P.

Daarbij komen nog diverse regeringsbeslissingen die in het onderhavige wetsontwerp niet zijn vermeld, zoals de steun aan de politieke vluchtelingen enz.

De *Staatssecretaris* meent dat de bedragen die nodig zijn voor een actie voor de politieke vluchtelingen, ongeveer op 400 miljoen F mogen worden geraamd en dat onze bijdrage in het Europees Ontwikkelingsfonds ongeveer 200 miljoen F zal bedragen (een vermindering ingevolge de toetreding van Spanje en Portugal).

De heer Van Hecke merkt op dat hoe dan ook, uit de lezing van de ontwerp-begroting voor 1987 blijkt dat het overgedragen saldo van het Fonds voor de voedselhulp, het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking en het Overlevingsfonds respectievelijk 202 miljoen F, 2 827,87 miljoen F en 117 miljoen F bedraagt, d.i. in totaal 3 146,8 miljoen F (of $0,06\%$ van het B.N.P.), die niet ter beschikking zullen worden gesteld.

Het totaal bedrag van de hierboven vastgestelde Ontwikkelingshulp bedraagt dus niet 21 910 miljoen F, maar 18 763 miljoen F, d.i. $0,36\%$ van het B.N.P.

Aangezien dit bedrag overeenstemt met 60% van de ontwikkelingshulp van de overheid mag redelijkerwijs worden verwacht dat de totale ontwikkelingshulp van de overheid $0,6\%$ van het B.N.P. zal bedragen.

Spreker is van oordeel dat dit een bevredigend resultaat is. Hij wil evenwel weten in hoeverre de andere ministeriële departementen tot de ontwikkelingshulp van de overheid bijdragen.

De *Staatssecretaris* antwoordt wat volgt (in miljoen F):

	1986	1987
Buitenlandse Betrekkingen	233,3	309,99
Onderwijs (N, F en gemeenschappelijke sector)	359,58	361,27
Landbouw	531,7	531,7
Volksgesondheid	138,6	90,3
Economische Zaken	1,73	1,66
Arbeid en Tewerkstelling	6,56	4,83
Verkeerswezen en Communicatie	2,56	2,77
Vluchtelingen (onder voorbehoud)	536,9	953,5
Financiën	6 186,6	5 399,9
E.E.G.	2 461,42	2 511,63
Totaal:	10 458,95	10 167,55

Toutefois ce calcul ne tient pas compte des éléments suivants:

- la réserve du Fonds de la coopération au Développement qui s'élève à 6 925,4 millions de F; (voir doc. 4/8, 821/1, 1986-1987, p. 140);
- les versements nets de la Loterie Nationale ainsi que les versements des pays assistés qui se chiffrent à 2 935,2 millions de F, (ibid.);
- les versements de la Loterie Nationale au profit du Fonds de Survie pour le Tiers monde qui correspondent à 1 717 millions de F (voir doc. 4/8-821/1-1986-1987, p. 142).
- le solde à nouveau de 600 millions de F (en 1986) du Fonds d'aide alimentaire (arrangement international sur les céréales) (voir doc. 4/8-821/1-1986-1987, p. 139).

Ainsi donc pour l'année budgétaire 1987 l'aide publique au développement s'élève à 9 732,4 millions de F + 6 295,4 millions de F + 2 935,2 millions de F + 1 717 millions de F + 600 millions de F soit 21 910 millions de F ou $\pm 0,41\%$ du P.N.B.

A quoi il faut encore ajouter différentes décisions prises par le Gouvernement et qui ne sont pas mentionnées dans le présent projet comme les interventions en faveur des réfugiés politiques ou d'autres encore.

Le *Secrétaire d'Etat* estime que les montants nécessaires à une intervention en faveur des réfugiés politiques s'élèveront à ± 400 millions de F et que notre quote-part au Fonds Européen de Développement se chiffrera à 200 millions de F (réduction en raison de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal).

M. Van Hecke relève qu'à lire le projet de budget 1987 le solde à nouveau du Fonds d'aide alimentaire, du Fonds de la Coopération au Développement et du Fonds de Survie s'élevait respectivement à 202 millions de F, 2 827,87 millions de F et 117 millions de F soit au total 3 146,8 millions de F (ou $0,06\%$ du P.N.B.) qui ne seront pas libérés.

Ainsi le montant global de l'aide au développement établi ci-avant ne se chiffre plus à 21 910 millions de F mais bien à 18 763 millions de F soit $0,36\%$ du P.N.B.

Puisque ce montant correspond à 60% de l'aide publique au développement l'on peut raisonnablement escompter que globalement celle-ci se monte à $0,6\%$ du P.N.B.

L'orateur estime que ce résultat est satisfaisant. Il souhaite toutefois savoir pour combien les autres départements ministériels interviennent dans l'aide publique au développement.

Le *Secrétaire d'Etat* fournit les données suivantes (en millions de F):

	1986	1987
Affaires étrangères	233,3	309,99
Education nationale (F, N et secteur commun)	359,58	361,27
Agriculture	531,7	531,7
Santé publique	138,6	90,3
Affaires économiques	1,73	1,66
Emploi et Travail	6,56	4,83
Communications	2,56	2,77
Réfugiés (sous réserve)	536,9	953,5
Finances	6 186,6	5 399,9
C.E.E.	2 461,42	2 511,63
Total:	10 458,95	10 167,55

De heer Van Hecke vraagt bovendien in welke mate de toegestane kredieten beperkt werden ingevolge de bemoeiing van de Minister van Begroting en van controleorganen zoals de Inspectie van Financiën. Spreker is van oordeel dat het Parlement het recht heeft te eisen dat de op goedgekeurde begrotingen uitgetrokken bedragen daadwerkelijk worden ter beschikking gesteld.

De Staatssecretaris moet waken over de uitvoering van deze begroting.

De Staatssecretaris merkt op dat voor einde december 1986 alle voorstellen tot vastlegging door de Minister van Begroting moesten worden goedgekeurd. Door vertragen in het overzendingscircuit konden een aantal koninklijke besluiten en ministeriële besluiten niet tijdig in werking treden. Het impact hiervan wordt geschat op ± 200 miljoen F. Deze bedragen worden gecupereerd op de begroting 1987.

C. Het Overlevingsfonds

De heer Wauthy herinnert eraan dat het koninklijk besluit n° 512 tot wijziging van de wet van 3 oktober 1983 houdende de oprichting van een « Overlevingsfonds Derde Wereld » een nieuw financieringsmechanisme voor het Fonds heeft ingevoerd.

Artikel 1 van het koninklijk besluit n° 512 heeft artikel 4, tweede lid van de wet van 3 oktober 1983 vervangen door wat volgt:

« De financiële middelen, voorzien in het vorige lid, zullen gedekt worden door extra-budgettaire middelen afkomstig van de Nationale Loterij, van giften en legaten. »

Spreker vraagt zich af of de aldus ter beschikking gestelde financiële middelen wel toereikend zullen zijn.

Bovendien onderstreept hij dat het Fonds tot taak heeft noodhulp te verlenen. Dat doel mag niet uit het oog worden verloren.

De heer Burgeon merkt op dat het ernstige voorbehoud dat zijn fractie in 1983 heeft gemaakt bij de oprichting van het Overlevingsfonds, jammer genoeg gegrond was.

Hoewel de honger in de wereld ongetwijfeld het meest zichtbare en ook meest ondraaglijke aspect van de onderontwikkeling is, doet dat toch niets af aan het feit dat dit slechts een aspect van de onderontwikkeling en van de Noord-Zuid-betrekkingen is.

Op nationaal niveau zou men het samenwerkingsbeleid van België door een beslissende wending moeten ombuigen, zodat het directer en doeltreffender de armste landen ten goede komt.

In 1983 was de publieke opinie terecht ontsteld ingevolge de verschillende sensibiliseringscampagnes voor de honger in de wereld.

De oprichting van een speciaal overlevingsfonds had een gelukkig initiatief kunnen worden.

Het wetsvoorstel houdende oprichting van een Overlevingsfonds voor de Derde Wereld werd echter overhaast ingediend.

Men had moeten preciseren dat de honger dringend moet worden bestreden door geïntegreerde programma's voor plattelandontwikkeling, die uitsluitend van toepassing zijn op gemeenschappen van kleine landbouwers die hun eigen bestaan willen verzekeren en hun ontwikkeling in de toekomst veilig willen stellen.

M. Van Hecke demande par ailleurs dans quelle mesure les crédits autorisés sont-ils limités suite aux interventions du Ministre du Budget et des organes de contrôle tels que l'Inspection des Finances. L'orateur est d'avis que le Parlement est en droit de voir se libérer les sommes prévues aux budgets qu'il a votés.

C'est au Secrétaire d'Etat de veiller à ce que le budget soit exécuté.

Le Secrétaire d'Etat fait observer que toutes les propositions d'engagement devaient être approuvées par le Ministre du Budget pour fin décembre 1986. Un certain nombre d'arrêtés royaux et ministériels n'ont pu sortir leurs effets en temps utile par suite de certains « retards de transmission ». L'incidence de ces retards peut être estimée à environ 200 millions de F. Ce montant sera récupéré sur le budget de 1987.

C. Le Fonds de Survie

M. Wauthy rappelle que l'arrêté royal n° 512 modifiant la loi du 3 octobre 1983 portant création d'un « Fonds de Survie pour le Tiers Monde » a instauré un nouveau mode de financement du Fonds.

Aussi bien l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 512 a remplacé l'article 4, alinéa 2, de la loi du 3 octobre 1983 par ce qui suit :

« Les ressources financières, prévues à l'alinéa précédent, seront couvertes par des moyens extra-budgetaires provenant de la Loterie Nationale, des dons et des legs. »

L'orateur s'inquiète de savoir si les ressources financières ainsi dégagées seront suffisantes ?

Par ailleurs il insiste sur ce que le Fonds était destiné à fournir une aide d'urgence. Il ne faudrait pas que cet objectif soit perdu de vue.

M. Burgeon fait valoir que les nettes réserves émises par son groupe en 1983 lors de la création du Fonds de Survie n'étaient malheureusement pas injustifiées.

Si la faim dans le monde est assurément l'aspect le plus visible et le plus insupportable du sous-développement il n'en reste pas moins qu'il ne s'agit là que d'un aspect du sous-développement et des relations Nord-Sud.

Au niveau national il faudrait réorienter de manière décisive la politique de coopération de la Belgique afin qu'elle bénéficie plus directement et plus efficacement aux pays les plus pauvres.

En 1983 suite aux diverses campagnes de sensibilisation à la faim dans le monde, l'opinion publique s'est légitimement émue.

La création d'un fonds spécial pour la survie aurait pu constituer une heureuse initiative.

Toutefois la proposition de loi portant création d'un « Fonds de Survie pour le Tiers Monde » fut introduite dans la précipitation.

Il aurait fallu préciser que la lutte contre la faim doit être réalisée d'urgence par des programmes de développement rural intégrés, s'appliquant exclusivement à des communautés de petits agriculteurs visant à assurer leur propre subsistance et à promouvoir leur propre développement dans l'avenir.

Men had moeten bepalen dat de betrokken regio's van de Derde Wereld die zijn waar het hoogste aantal sterfgevallen ingevolge honger wordt genoteerd.

De fractie van spreker had enig voorbehoud gemaakt aangaande de wijze van financieren van het Fonds.

Bovendien leek het haar fundamenteel dat het orgaan dat belast is met het beheer van het Fonds, representatief zou zijn voor de gehele Belgische bevolking en dat het zou worden samengesteld met inachtneming van het pluralisme in de filosofische en ideologische tendensen.

Ten slotte had men een reële parlementaire controle over de activiteit van het Fonds moeten instellen.

Jammer genoeg heeft de oprichting van het Fonds per slot van rekening slechts geleid tot de overdracht van verschillende honderden miljoenen van een begrotingspost naar een andere.

De debudgettering van het Fonds, die door koninklijk besluit n° 512 is georganiseerd, heeft de zaken weer in hun oorspronkelijke staat hersteld.

De heer Burgeon wenst te weten of het bedrag van de kredieten, dat aanvankelijk 10 miljard F beliep, werd gewijzigd.

Wat is de verdeling van de financiële middelen van het Fonds tussen de rechtstreekse multilaterale samenwerking en die van de N.G.O.'s? Welke bepalingen regelen de subsidiëring van de N.G.O.'s?

De heer Van Wambeke wil weten wat er gebeurd is met de programmering van 10 miljard F waartoe in 1983 bij de oprichting van het Fonds werd besloten.

De heer Wauthy vraagt hoe het staat met het jaarlijks verslag betreffende het Overlevingsfonds.

De Staatssecretaris antwoordt dat het verslag over 1985 in januari 1987 werd uitgebracht. Het verslag 1986 zal in de eerstvolgende weken aan het Parlement worden voorgelegd.

De Staatssecretaris antwoordt op de andere vragen i.v.m. het Overlevingsfonds wat volgt: Het totaal bedrag van de vastleggingen van het Overlevingsfonds bedraagt tot op heden 4775 miljoen F en behelst drie programma's:

a) het *gemeenschappelijk programma* met I.F.A.D., U.N.D.P., U.N.I.C.E.F. en W.H.O. ten belope van 2515 miljoen F.

b) Het *Speciaal Programma van I.F.A.D.* voor de Afrikaanse landen bezuiden de Sahara die door droogte en woestijnvorming getroffen worden ten belope van 1260 miljoen F.

c) Het *samenwerkingsprogramma* met de *Belgische N.G.O's* ten belope van 1000 miljoen F.

De Ministerraad gaf op 19 december 1986 zijn goedkeuring aan de voorstellen van *ordonnancering* ter zake, namelijk 745,25 miljoen F voor 1986 en 971,75 miljoen F voor 1987.

L'on aurait dû stipuler que les régions du Tiers Monde concernées, seraient celles où l'on enregistre le plus haut taux de mortalité de famine.

Le groupe politique de l'intervenant avait émis quelques réserves quant à la manière de financer le Fonds.

Il lui paraissait en outre fondamental que l'organe chargé de la gestion du Fonds soit représentatif de l'ensemble de la population belge, et que sa composition se fasse dans le respect du pluralisme des tendances philosophiques et idéologiques.

Enfin, il aurait fallu instaurer un contrôle parlementaire réel sur les activités du Fonds.

Malheureusement la création du Fonds n'a consisté en définitive qu'à transférer plusieurs centaines de millions de F d'un poste budgétaire à un autre.

La débudgettisation du Fonds organisée par l'arrêté royal n° 512 a remis les choses en leur pristin état.

M. Burgeon souhaite savoir si des modifications ont été apportées aux crédits initialement décidés de dix milliards de F.

Quelle est la répartition du budget des ressources financières du Fonds entre la coopération directe multilatérale et celle réalisée via les O.N.G.?

M. Van Wambeke s'enquiert de savoir ce qu'il en est de la programmation de 10 milliards de F prévue en 1983 lors de la création des Fonds.

M. Wauthy demande où en est le rapport annuel sur le Fonds de Survie.

Le Secrétaire d'Etat répond que le rapport 1985 a été communiqué en janvier 1987. Le rapport 1986 sera transmis au Parlement dans les toutes prochaines semaines.

Le Secrétaire d'Etat répond aux autres questions relatives au Fonds de survie que le montant total des engagements en faveur de ce Fonds est actuellement de 4775 millions de F et que ce montant couvre trois programmes:

a) le *programme commun* du F.I.D.A., du P.N.U.D. de l'U.N.I.C.E.F. et de l'O.M.S., à concurrence de 2515 millions de F;

b) le *Programme spécial* du F.I.D.A. pour les pays d'Afrique subsaharienne touchés par la sécheresse et la désertification, à concurrence de 1260 millions de F;

c) le programme de coopération avec les *O.N.G. belges*, à concurrence de 1000 millions de F.

Le Conseil des ministres a approuvé le 19 décembre 1986 les propositions d'*ordonnancements*, en la matière de 745,25 millions de F pour 1986 et de 971,75 millions de F pour 1987.

Deze ordonnancements kunnen als volgt worden opgesplitst:

Voor 1986: 745,25 miljoen F.

hetzij: 95,25 miljoen F voor het «gezamenlijk programma»
650 miljoen F voor het «Speciaal Afrika Programma van I.F.A.D.».

Voor 1987: 971,75 miljoen F.

hetzij: 376 miljoen F voor het «gezamenlijk programma»
450 miljoen F voor het «Speciaal Afrika Programma van I.F.A.D.».
145 miljoen F voor de Samenwerking met de N.G.O's.

De toestand op het terrein ziet er als volgt uit.

In het raam van gezamenlijke programma's met I.F.A.D., U.N.D.P., UNICEF en W.H.O. zijn projecten in uitvoering in Ethiopië, Somalië en Kenya.

Een bijdrage van 1260 miljoen F is bestemd voor de Algemene Middelen van een speciaal Afrika Programma van I.F.A.D.

De eerste projecten die in het raam van het speciale Afrika programma zijn beslist, staan nu op het getouw in Ethiopië, Ghana, Mali, Mauritanië en Soudan.

I.v.m. de samenwerking met de N.G.O.'s, merkt de *Staatssecretaris* op dat vier projecten tot op heden ter goedkeuring voorgelegd werden.

Dit betreft projecten voor plattelandsontwikkeling verspreid over Kenya, Ethiopië, Oeganda en Tanzania.

Na de terugkomst van een laatste zending A.B.O.S.-deskundigen naar deze landen zullen N.G.O.-projectvoorstellen nu spoedig definitief kunnen worden goedgekeurd.

De Ministerraad van 19 december 1986 besliste dat de uitvoering van de programma's van het Overlevingsfonds zal openstaan voor alle erkende N.G.O.'s voor alle landen behorend tot de sub-Sahara zone.

Rekening houdend met het aanzienlijke bedrag dat in het kader van het Overlevingsfonds (namelijk 1 miljard F) voorbehouden wordt aan de N.G.O.'s onderstreept de *Staatssecretaris* dat voor sommige projecten de eigen inbreng (25 %) van een N.G.O. om zo te zeggen onoverkomelijk kan zijn.

Thans wordt dan ook nagezien en onderzocht op welke wijze men de eigen bijdrage aan de N.G.O.'s in het kader van de projecten van het Overlevingsfonds kan verminderen (groepeerings van N.G.O., of inbreng van het begunstigde land).

Ces ordonnancements se répartissent comme suit:

Pour 1986: 745,25 millions de F.

soit: 95,25 millions de F pour le «programme commun»
650 millions de F pour le «programme spécial Afrique du F.I.D.A.».

Pour 1987: 971,75 millions de F.

soit: 376 millions de F pour le «programme commun».
450 millions de F pour le «programme spécial Afrique».
145 millions de F pour le programme de coopération avec les O.N.G.

La situation sur le terrain est la suivante.

Dans le cadre des programmes communs avec le F.I.D.A., le P.N.U.D., l'UNICEF et l'O.M.S., des projets sont actuellement en cours d'exécution en Ethiopie, en Somalie et au Kenya.

Une contribution de 1 260 millions de F est destinée aux ressources générales d'un programme spécial du F.I.D.A.

Les premiers projets décidés dans le cadre du programme spécial africain sont actuellement en voie de réalisation en Ethiopie, au Ghana, au Mali, en Mauritanie et au Soudan.

En ce qui concerne la coopération avec les O.N.G., le *Secrétaire d'Etat* souligne que jusqu'à présent, quatre projets ont été soumis à son approbation.

Il s'agit de projets de développement rural concernant le Kenya, l'Ethiopie, l'Ouganda et la Tanzanie.

Ces propositions de projets des O.N.G. pourront être rapidement et définitivement approuvées après le retour d'une dernière mission d'experts de l'A.G.C.D. dans ces pays.

Le Conseil des ministres du 19 décembre 1986 a décidé que toutes les O.N.G. reconnues pourraient participer à la mise en œuvre des programmes du Fonds de survie pour tous les pays de la zone subsaharienne.

Compte tenu du montant important (1 milliard de F) réservé aux O.N.G. dans le cadre du Fonds de survie, le *Secrétaire d'Etat* souligne que pour certains projets, la contribution des O.N.G. (25 %) portera sur des montants quasi inabordables.

On recherche dès lors actuellement le moyen de réduire la contribution des O.N.G. dans le cadre des projets du Fonds de survie (regroupement d'O.N.G. ou participation du pays bénéficiaire).

In toepassing van het koninklijk besluit van 26 januari 1984 (in uitvoering van de wet van 3 oktober 1983) mag het deel van het Overlevingsfonds niet hoger liggen dan 75 % van de totale kosten van een project. De Staatssecretaris blijft in elk geval aan deze stelregel vasthouden. Anderzijds wil hij ook voorkomen dat de aantrekkingskracht die uitgaat van 1 miljard F ten gunste van de N.G.O.'s tot een inflatie van N.G.O.'s zou leiden.

Ten slotte wijst hij erop dat het koninklijk besluit n° 512 slechts het financieringsmechanisme van het Fonds wijzigt en geen gevolgen heeft voor de vastleggingsmachtiging van 10 miljard F.

Het koninklijk besluit is alleen tegemoetgekomen aan de bezorgdheid om leningen te vermijden zoals die waren vastgesteld in het oude artikel 4 van de wet van 3 oktober 1983 en die de Rijksschuld onnodig en op een buitensporige wijze konden verhogen.

Daarom besliste de Ministerraad op 19 december 1986 dat een bijzondere machtenbesluit moest worden uitgevaardigd ter wijziging van artikel 4 van de wet van het Overlevingsfonds met als doel, bij de financiering van het Overlevingsfonds elk beroep op leningen uit te sluiten.

Voor de volledigheid voegt de Staatssecretaris eraan toe dat het koninklijk besluit n° 512 nog een bijkomende bepaling toevoegt aan de wet op het Overlevingsfonds namelijk: «De Koning stelt jaarlijks, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de vastleggingsmachtiging vast van het Overlevingsfonds».

Ook die maatregel is niet nieuw gezien de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking voor zijn jaarlijkse vastleggingsmachtiging naar de Ministerraad moest.

D. Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking

1. Overgedragen saldi

De heer Wauthy is ongerust over de omvang van de bedragen die jaar na jaar aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking worden overgedragen. Hij wenst die-naangaande enige opheldering te krijgen.

De heer Burgeon meent dat de omvang van de overgedragen begrotingskredieten de begrotingsstukken niet bepaald doorzichtig maakt.

Het is bijgevolg niet gemakkelijk te bepalen welk beleid de Regering in dezen voert.

Hoe dan ook, de begrotingstoestand van Ontwikkelingssamenwerking houdt verband met de vraagstukken waarmee het Bestuur te maken heeft: de toegekende kredieten zijn sinds lang overschat ten opzichte van de arbeidscapaciteit van het A.B.O.S.

De Staatssecretaris antwoordt dat de Regering begonnen is de overgedragen bedragen te verminderen.

Hij wijst erop dat het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking, toen het op 1 januari 1983 in werking trad, uit verschillende andere fondsen een overschot van 5762,5 miljoen F ontving.

De overdrachten zijn van jaar tot jaar gestegen en bereikten op 1 januari 1987 6925,4 miljoen F (overgedragen saldo).

En vertu de l'arrêté royal du 26 janvier 1984 (pris en exécution de la loi du 3 octobre 1983), la part du Fonds de Survie ne peut excéder 75 % du coût total d'un projet. Le Secrétaire d'Etat s'en tient en tout état de cause à ce principe. Il souhaite par ailleurs éviter que l'attrait d'un crédit d'un milliard de F provoque une prolifération des O.N.G.

Enfin il fait valoir que l'arrêté royal n° 512 ne modifie que le mécanisme de financement du Fonds et ne concerne pas de l'autorisation d'engagement de 10 milliards de F.

L'arrêté royal n'a répondu qu'à la préoccupation d'éviter les emprunts tels qu'ils étaient prévus par l'ancien article 4 de la loi du 3 octobre 1983 et qui risquaient d'augmenter inutilement et exagérément la dette publique.

Aussi le Conseil des Ministres a-t-il décidé, le 19 décembre 1986, qu'un arrêté de pouvoirs spéciaux devait être pris en vue de modifier l'article 4 de la loi portant création d'un Fonds de survie, afin d'exclure tout recours à l'emprunt dans le cadre du financement du Fonds.

Pour être complet, le Secrétaire d'Etat ajoute que l'arrêté royal n° 512 a complété la loi portant création d'un Fonds de survie par une disposition prévoyant que le Roi fixe annuellement, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les autorisations d'engagement du Fonds.

Cette disposition ne constitue pas non plus une nouveauté puisque le Ministre compétent en matière de coopération au développement devait demander annuellement au Conseil des Ministres l'autorisation de procéder à cet engagement.

D. Le Fonds de la Coopération au Développement

1. Les soldes reportés

M. Wauthy s'inquiète de l'importance des montants, reportés d'année en année au Fonds de la Coopération au Développement. Il souhaite obtenir quelque éclaircissement à ce sujet.

M. Burgeon estime pour sa part que l'importance des masses budgétaires reportées ne rend pas les documents budgétaires particulièrement clairs.

Il n'est dès lors pas aisé de déterminer la politique suivie par le Gouvernement dans ce domaine.

Quoiqu'il en soit la situation budgétaire de la Coopération au Développement est liée aux problèmes auxquels est confrontée l'Administration: les masses budgétaires allouées ont depuis longtemps été surévaluées par rapport aux capacités de travail de l'A.G.C.D.

Le Secrétaire d'Etat répond que le Gouvernement a entrepris de réduire les montants reportés.

Il rappelle que lorsque le Fonds de la Coopération au Développement entra en vigueur le 1^{er} janvier 1983 il bénéficia d'un reliquat de divers autres fonds s'élevant à 5762,5 millions de F.

Les reports se sont accrus d'année en année pour atteindre le chiffre de 6925,4 millions de F (solde reporté) au 1^{er} janvier 1987.

De Regering heeft besloten de toestand van alle fondsen te saneren om het netto te financieren saldo van de Staat te verminderen.

Daarom werd de dotatie van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking in 1987 gevoelig verminderd: van 5358,4 miljoen F in 1985 is men gedaald naar 2651 miljoen F in 1987.

Als compensatie zal het departement van Ontwikkelingssamenwerking een beroep kunnen doen op de beschikbare middelen van het Fonds naar rato van 4043 miljoen F, hetgeen tot gevolg zal hebben dat bedoelde middelen tegen eind 1987 tot 2882 miljoen F zullen verminderd zijn.

Ten slotte is de *Staatssecretaris* van mening dat de omvang van het huidige overgedragen saldo eveneens te wijten is aan enige traagheid in de uitvoering van het A.B.O.S.

2. Financiële samenwerking

De heer Van Hecke constateert dat de uitgaven in het kader van het Fonds voor de Ontwikkelingssamenwerking voor 1987 1645,8 miljoen F hoger liggen dan in 1986. Men is immers gestegen van 8038,08 miljoen F naar 9683,9 miljoen F.

Spreker wenst het uitgavenschema van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking te kennen. Waaraan beantwoordt de stijging van de uitgaven? Heeft men acties van financiële samenwerking ondernomen.

Spreker wijst er dienaangaande op dat de wet van 10 augustus 1981 tot oprichting van het Fonds bepaalde dat bedoeld Fonds via nieuwe vormen van financiering zal bijdragen tot de autonome uitvoering van programma's of projecten door de ontwikkelingslanden. Die financieringsvormen konden bestaan in giften in contanten, leningen of kredietlijnen tegen gunstiger voorwaarden dan de marktvoorwaarden, deelnemingen in het kapitaal, rentevergoedingen op leningen van derden en waarborgen van goede afloop voor leningen die door derden zijn toegekend.

* * *

De *Staatssecretaris* antwoordt dat de financiële en economische crisis die de ontwikkelingslanden op een diepgaander wijze dan de geïndustrialiseerde landen doormaken slechts een oplossing zal vinden door een krachtig herstel van hun industriële structuren en door de promotie van de K.M.O.'s.

Concreet werd via het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking het volgende ondernemen:

a) Zaïre

Een kredietlijn van 200 miljoen F werd in juni 1985 toegekend ten gunste van Sofide in Zaïre.

Tevens werd een lening met het oog op een structurele aanpassing van de industriële sector ten bedrage van 300 miljoen F ter beschikking gesteld.

Dit moet de mogelijkheid bieden grondstoffen, wisselstukken enz. aan te kopen teneinde een bestaande industriële infrastructuur te herstellen.

Le Gouvernement a décidé d'assainir la situation de tous les fonds afin de réduire le solde net à financer de l'Etat.

C'est pourquoi la dotation du Fonds de la Coopération au Développement a été diminuée d'une manière sensible en 1987: l'on est passé de 5358,4 millions de F en 1985 à 2651 millions de F en 1987.

Toutefois, à titre compensatoire, le département de la Coopération au Développement pourra faire appel au disponible du Fonds à raison de 4043 millions de F, ce qui aura pour effet de réduire ledit disponible à 2882 millions de F fin 1987.

Enfin, le *Secrétaire d'Etat* est d'avis que l'importance du solde reporté actuel provient également d'une certaine lenteur d'exécution de l'A.G.C.D.

2. La coopération financière

M. Van Hecke constate que les dépenses prévues dans le cadre du Fonds de la Coopération au Développement pour 1987 sont de 1645,8 millions de F plus élevées qu'en 1986. L'on est en effet passé de 8038,08 millions de F à 9683,9 millions de F.

L'orateur souhaite connaître le schéma de dépenses du Fonds de la Coopération au Développement. A quoi correspond l'augmentation des dépenses? A-t-on entrepris des actions de coopération financière?

L'intervenant rappelle à cet égard que la loi du 10 août 1981 qui a créé le Fonds avait prévu que celui-ci contribuera par de nouvelles formes de financement à l'exécution autonome par les pays en voie de développement de programmes ou de projets. Ces formes de financement pouvaient consister en dons en espèces, prêts ou lignes de crédit à des conditions plus favorables que celles du marché, prises de participation en capital, bonification d'intérêt sur les emprunts consentis par des tiers et garanties de bonne fin d'emprunts octroyées par des tiers.

* * *

Le *Secrétaire d'Etat* répond que la crise économique et financière, qui affecte plus gravement les pays en voie de développement que les pays industrialisés, ne pourra être résolue que par un redressement vigoureux de leurs structures industrielles et par la promotion des P.M.E.

Concrètement, les actions suivantes ont été entreprises grâce à l'intervention du Fonds de coopération au développement:

a) Zaïre

En juin 1985, une ligne de crédit de 200 millions de F a été accordée à la Sofide au Zaïre.

Un prêt d'un montant de 300 millions de F a également été accordé en vue d'une adaptation structurelle du secteur industriel.

Ce prêt devrait permettre d'acheter des matières premières, des pièces de rechange etc., en vue de redresser l'infrastructure industrielle existante.

Dit programma sluit trouwens aan op een programma van hetzelfde type van de Wereldbank.

Een participatie aan een gemengde lening van 100 miljoen F ten behoeve van de K. M. O.'s van de agro-industriële sector voor aankoop van uitrustingen werd beslist.

Het gaat om:

33 miljoen F leningen van Staat tot Staat;
33 miljoen F commerciële lening;
34 miljoen F lening via het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking.

Deze operatie moet evenwel nog uitgewerkt worden.

Tenslotte en nog meer gericht naar de K. M. O.'s zullen weldra kredietlijnen toegestaan worden aan Sofide en de B. C. A. (Banque de Crédit Agricole).

Ter studie ligt eveneens de deelneming aan een waarborgfonds waardoor de K. M. O.'s gemakkelijker commerciële leningen kunnen aangaan.

b) *Andere landen*

Andere landen dan Zaïre genieten van A. B. O. S.-tussenkomen en tussenkomen van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking ten behoeve van de K. M. O.'s:

a) Senegal:

Het A. B. O. S. startte in Senegal een proefproject ter bevordering van de lokale K. M. O.'s.

b) Marokko:

Kredietlijn van 100 miljoen F wordt met O. D. I. (Office de Développement Industriel) onderhandeld.

c) Tunesië:

Een dotatie van 100 miljoen F ten behoeve van de studie van industriële projecten werd beslist.

d) Kenia:

Tijdens de jongste gemengde commissie werd besloten een kredietlijn van 100 miljoen F ten behoeve van de K. M. O.'s toe te kennen.

Een identificatiezending met het oog op de realisatie hiervan zal weldra naar Kenia vertrekken.

e) Thailand:

Over een kredietlijn wordt met het I. F. C. T. (Industrial Finance Corporation Thailand) onderhandeld.

De toekenning van een kredietlijn zou hier kunnen gebeuren in samenwerking met de Wereldbank.

Er zijn nog andere landen of regio's waar de mogelijkheden van het herstel van bepaalde industriële infrastructuur wordt onderzocht en waar de mogelijkheden nagegaan werden voor Belgisch-Afrikaanse *joint-ventures*.

Tenslotte merkt de *Staatssecretaris* op dat de uitgavenstijging met 1 645 miljoen F op het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking in 1987 t.a.v. de werkelijke uitgaven in 1986 als volgt kan verdeeld worden:

Ce programme complète d'ailleurs un programme analogue de la Banque mondiale.

Il a également été décidé de participer à un prêt mixte de 100 millions de F en vue de permettre aux P. M. E. du secteur agro-industriel de s'équiper.

Il s'agit de:

33 millions de F en prêts d'Etat à Etat;
33 millions de F en prêt commercial;
34 millions de F en prêt accordé par le truchement du Fonds de la Coopération au Développement;

Cette opération doit toutefois encore être mise au point.

Enfin, des lignes de crédit seront bientôt accordées à la Sofide et à la B. C. A. (Banque de Crédit Agricole).

Une participation éventuelle à un Fonds de garantie destiné à faciliter l'accès des P. M. E. aux emprunts commerciaux est également à l'étude.

b) *Autres pays*

D'autres pays que le Zaïre bénéficient également des interventions de l'A. G. C. D. et du Fonds de coopération au développement en faveur de P. M. E.

a) Sénégal:

L'A. G. C. D. y a entamé un projet pilote de promotion des P. M. E. locales.

b) Maroc:

Une ligne de crédit de 100 millions est négociée avec l'O. D. I. (Office de Développement Industriel).

c) Tunisie:

Une dotation de 100 millions a été décidée en faveur de l'étude des projets industriels.

d) Kenya:

Au cours des dernières commissions mixtes, il a été décidé de prévoir une ligne de crédit de 100 millions en faveur des P. M. E.

Une mission d'identification partira bientôt pour le Kenya en vue de la réalisation de ce projet.

e) Thaïlande:

Une ligne de crédit est actuellement négociée avec l'Industrial Finance Corporation Thailand.

Une ligne de crédit pourrait être accordée en collaboration avec la Banque Mondiale.

Dans d'autres pays ou régions, les possibilités de rétablir certaines infrastructures industrielles et de réaliser des *joint-ventures* belgo-africaines sont également examinées.

Enfin, le Secrétaire d'Etat souligne que l'augmentation des dépenses du Fonds de la Coopération au Développement de 1 645 millions de F par rapport aux dépenses réelles de 1986 peut être ventilée comme suit:

— Opleiding	+ 80 miljoen F
— Personeel	+ 90 miljoen F
— Projecten	+ 310,8 miljoen F
— Financiële samenwerking	+ 945 miljoen F
— Spoedhulp	+ 15 miljoen F
— Mede-financiering	+ 204 miljoen F
	1 644,8 miljoen F

* * *

De heer Van Hecke beklemtoont voorts dat het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking er krachtens de wet van 10 augustus 1981 mee belast is het bilaterale ontwikkelingssamenwerkingsbeleid tot een goed einde te brengen.

Men kan dus verwachten dat alle begrotingsartikelen die op de bilaterale samenwerking betrekking hebben, onder het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking opgenomen zijn.

Het lid merkt op dat dit niet het geval is. Dat is onder meer zo met artikel 53.27: « Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van ontwikkelingsprojecten ». Waarom werden die kredieten niet aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking gekoppeld?

Hoe rechtvaardigt de Staatssecretaris het feit dat ze ten opzichte van 1986 met 72,5 miljoen F gestegen zijn?

De Staatssecretaris antwoordt dat in artikel 1 van de wet van 10 augustus 1981 wel degelijk bepaald wordt dat het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking met de financiering van de bilaterale ontwikkelingshulp belast is. Die wet regelt evenwel niet alles en in paragraaf 2 van artikel 1 is er dan ook uitsluitend sprake van het verlenen van subsidies aan Belgische niet-gouvernementele organisaties.

Zo is daarbij niet voorzien in een aantal subsidies zoals b.v. voor de « initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van projecten op het stuk van de ontwikkelingssamenwerking ».

Een en ander verklaart waarom dat aspect van de bilaterale ontwikkelingssamenwerking niet onder het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking opgenomen is.

De Staatssecretaris merkt overigens op dat de in artikel 53.27 geconstateerde vermeerdering met 72,5 miljoen slechts schijnbaar is.

Ofschoon die kredieten inderdaad in 1986 vastgelegd werden (beslissing van de Ministerraad d.d. 5 december 1986) konden zij niet te gepasten tijde geordonnanceerd worden.

Aangezien het koninklijk besluit n° 402 van 18 april 1986 anderzijds in de annulering van de op het einde van het begrotingsjaar beschikbare gesplitste kredieten voorziet, dienen de voor 1986 uitgetrokken bedragen in 1987 te worden overgenomen.

* * *

De heer Burgeon vraagt enige toelichting betreffende de wettelijke en reglementaire grondslag van de financiële samenwerking. Is het juist dat er thans een *Vade-mecum* voor inwendig gebruik van het bestuur circuleert, welke handleiding noch door de Staatssecretaris, noch door de Minister van Begroting goedgekeurd werd.

De Staatssecretaris antwoordt dat een aantal van de belangrijkste aangelegenheden van de ontwikkelingssamenwerking bij wet geregeld worden.

De financiële samenwerking wordt aldus georganiseerd bij artikel 2 van de wet van 10 augustus 1981 tot oprichting van een Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking en van een Fonds voor leningen aan vreemde Staten.

Ter uitvoering van die wet werd een koninklijk besluit van 30 december 1982 uitgevaardigd.

— Formation	+ 80 millions de F
— Personnel	+ 90 millions de F
— Projets	+ 310,8 millions de F
— Coopération financière	+ 945 millions de F
— Aide urgente	+ 15 millions de F
— Co-financement	+ 204 millions de F
	1 644,8 millions de F

* * *

M. Van Hecke insiste par ailleurs sur ce que en vertu de la loi du 10 août 1981 le Fonds de la Coopération a reçu pour mission de mener à bien la politique de coopération bilatérale.

L'on est donc en droit de s'attendre à ce que l'ensemble des articles budgétaires relevant de la coopération bilatérale soient repris au titre du Fonds de la Coopération.

L'intervenant relève que ce n'est pas le cas. Ainsi en est-il de l'article 53.27: « Initiatives des institutions universitaires pour le financement de projets en matière de coopération ». Pour quelle raison ces crédits n'ont-ils pas été « rattachés » au Fonds de la Coopération au Développement?

Comment le Secrétaire d'Etat justifie-t-il leur augmentation de 72,5 millions de F par rapport à 1986?

Le Secrétaire d'Etat répond que l'article 1^{er} de la loi du 10 août 1981 prévoit effectivement que le Fonds de la Coopération au Développement est chargé de financer l'aide bilatérale. Toutefois cette loi n'est pas exhaustive. Aussi bien, le paragraphe 2 de l'article 1^{er} évoque uniquement l'octroi de subsides aux O.N.G. belges.

Ainsi certains subsides n'ont-ils pas été prévus comme par exemple ceux des « Initiatives des institutions universitaires pour le financement de projets en matière de coopération ».

C'est pourquoi cet aspect de la coopération bilatérale n'est pas repris au titre du Fonds de la Coopération.

Pour le reste, le Secrétaire d'Etat fait remarquer que l'augmentation de 72,5 millions de F constatée à l'article 53.27 n'est qu'apparente.

En effet, si ceux-ci avaient bien été engagés en 1986 (délibération du Conseil des Ministres du 5 décembre 1986) ils n'avaient toutefois pu être ordonnancés en temps utiles.

Comme par ailleurs l'arrêté royal n° 402 du 18 avril 1986 prévoit l'annulation des crédits dissociés disponibles à la fin de l'année budgétaire 1986 il est nécessaire de reprendre en 1987 les montants prévus pour 1986.

* * *

M. Burgeon souhaite obtenir quelques précisions quant à la base légale et réglementaire de la coopération financière. Est-il vrai qu'il n'existe à l'heure actuelle qu'un « *Vade-mecum* » interne à l'administration et qui n'a été approuvé ni par le Secrétaire d'Etat, ni par le Ministre du Budget.

Le Secrétaire d'Etat répond que plusieurs matières des plus importantes de la coopération au développement sont réglées par la loi.

Ainsi la coopération financière fait-elle l'objet de l'article 2 de la loi du 20 août 1981 relative à la création d'un Fonds de la Coopération au Développement et d'un Fonds des prêts à des Etats étrangers.

Un arrêté royal du 30 décembre 1982 a été pris en exécution de cette loi.

Het *Vade-Mecum* waarover het lid het gehad heeft, werd door de Inspecteur van Financiën en de Staatssecretaris goedgekeurd en aan de Minister van Begroting voorgelegd.

De heer Burgeon wenst een lijst van de thans aan de gang zijnde ontwikkelingsprojecten :

- die welke in beginsel aanvaard werden;
- die waarvoor een bijzondere regeling getroffen werd;
- die welke in het uitvoeringsstadium verkeren.

De Staatssecretaris verstrekt die inlichtingen in bijlage bij het huidige verslag (bijlage XIV).

De heer Burgeon vraagt of het beginsel van de eerbiediging van de vrije concurrentie tussen de Belgische bedrijven onderling nageleefd wordt en welke voorwaarden te dien einde aan de geholpen landen opgelegd worden.

De Staatssecretaris wijst op het beginsel krachtens hetwelk de concurrentie conform de bestaande richtlijnen inzake financiële samenwerking niet scheefgetrokken mag worden.

In verband met de nieuwe voorstellen die hem voorgelegd werden, ziet hij erop toe dat de landen die bijstand ontvangen, de vrije concurrentie niet scheeftrekken. Voor de lopende dossiers is hij reeds opgetreden om dat principe te doen naleven.

De heer Burgeon vraagt of het A.B.O.S. over reële mogelijkheden beschikt om de uitvoering van de projecten te controleren.

De Staatssecretaris antwoordt dat het *Vade-Mecum* van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking uitdrukkelijk bepaalt dat geen enkele vorm van financiële samenwerking zal worden toegestaan voor aanvragen waarvan het doel of de eindbestemming oncontroleerbaar is.

Het spreekt vanzelf dat de controle afhangt van de aard van het project en van de wijze waarop het A.B.O.S. optreedt.

Als voorbeelden van controle kunnen worden aangehaald: controle van het bestek, goedkeuring van de herfinanciering van projecten wanneer het gaat om een kredietlijn, controle ter plaatse door afgevaardigden van het A.B.O.S., procedure van betalingen met tegenprestatie.

De heer Burgeon vraagt of het waar is dat in het geval van een Mexicaans project waarbij contanten werden geschonken voor de aankoop van telecommunicatiematerieel, de onderhandelingen met de Mexicaanse overheid rechtstreeks door een dochtermaatschappij van Bell werden gevoerd. Is het bovendien waar dat een particuliere firma (Tractionel) rechtstreeks de onderhandelingen heeft gevoerd voor een financieringscontract van een studie voor de installatie van een thermische centrale in Marokko (in Jorf el Asfar).

De Staatssecretaris antwoordt wat volgt :

Het *Vade-Mecum* van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking bepaalt dat het initiatief voor projecten kan worden genomen :

- a) in het kader van een voorprogrammering en een programmering door het A.B.O.S. in overleg met het ontwikkelingsland;
- b) door het ontwikkelingsland zelf;
- c) rechtstreeks door de partners in de ontwikkelingslanden (hetzij een ontwikkelingsbank, hetzij een overheidsonderneming of een gemengde onderneming).

Quant au *Vade-Mecum* évoqué par l'intervenant il a été approuvé par l'Inspecteur des Finances et le Secrétaire d'Etat et soumis au Ministre du Budget.

M. Burgeon souhaite obtenir une liste des projets de coopération financière actuellement en cours :

- ceux dont le principe a été accepté;
- ceux qui ont fait l'objet d'un arrangement particulier;
- ceux qui sont au stade de l'exécution.

Le Secrétaire d'Etat fournit ces renseignements en annexe du présent rapport (annexe XIV).

M. Burgeon s'enquiert de savoir si le principe du respect de la concurrence entre entreprises belges est respecté et quelles conditions sont imposées aux pays aidés à cette fin.

Le Secrétaire d'Etat fait valoir que le principe du respect de la concurrence est consacré par les directives existantes en matière de coopération financière.

Pour les nouvelles propositions qui lui ont été soumises il veille à ce que le pays bénéficiaire d'une aide fasse appel à la libre concurrence. Pour les dossiers en cours il est intervenu pour faire respecter ce principe.

M. Burgeon demande si l'A.G.C.D. dispose de possibilités réelles de contrôle sur l'exécution des projets?

Le Secrétaire d'Etat répond que le *Vade-Mecum* sur le Fonds de la Coopération prévoit explicitement que les demandes dont le but et la destination finale ne sont pas contrôlables seront exclues de toute forme de coopération financière.

Il est clair que le contrôle dépend de la nature du projet et de la forme d'intervention de l'A.G.C.D.

Voici quelques exemples : contrôle du cahier des charges, approbation du re-financement de projets dans les cas où il s'agit d'une ligne de crédit, contrôle sur place par les délégués de l'A.G.C.D., procédure de paiements liés.

M. Burgeon demande s'il est exact que dans le cas d'un projet avec le Mexique qui consistait en un don en numéraire pour l'achat de matériel de télécommunication, les contrats avec les autorités mexicaines ont directement été négociés par une filiale de la Bell ou encore qu'une société privée (Tractionel) a négocié directement le contrat de financement d'une étude sur l'implantation d'une centrale thermique au Maroc (à Jorf el Asfar).

Le Secrétaire d'Etat répond ce qui suit :

Le *Vade-Mecum* du Fonds de la Coopération prévoit que l'initiative des projets peut être prise :

- a) dans le cadre d'une pré-programmation et d'une programmation par l'A.G.C.D. en concertation avec le pays en voie de développement;
- b) par le pays en voie de développement lui-même;
- c) directement par les partenaires dans les pays en voie de développement (soit une Banque de Développement ou une entreprise publique ou mixte).

Wanneer schenkingen in contanten worden gedaan voor de uitvoering van een studie of voor de aankoop van materieel, verloopt de procedure als volgt:

— het A.B.O.S. en het ontwikkelingsland sluiten een financieringscontract af voor een welbepaald project;

— de overheid van het ontwikkelingsland doet een openbare aanbesteding en sluit een overeenkomst voor de uitvoering van het project. Telkens is een formele goedkeuring van het A.B.O.S. vereist voor elke fase van de procedure.

— voor de uitvoering van het project, treedt de overheid van het ontwikkelingsland op als « opdrachgever », terwijl het A.B.O.S. een controlefunctie uitoefent. Die controle is effectief en gebeurt zowel ter plaatse als op overlegging van documenten.

* * *

I.v.m. het Mexicaanse project (telecommunicatie) herinnert de *Staatssecretaris* eraan dat op 7 november 1985 de Minister van Buitenlandse Betrekkingen aan de Mexicaanse Regering, de intentie van België heeft kenbaar gemaakt om Mexico bij te staan, na de aardbeving van september 1985.

Op 13 februari werd naar aanleiding van een vergadering met de verschillende departementen van Buitenlandse Zaken, beslist o.a. een gift uit het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking te verstrekken aan Mexico voor de aankoop van telecommunicatiemateriaal in België.

Mexico diende via zijn ambassade te Brussel een officieel verzoek in op 21 april 1986.

Op 23 december 1986 gaf het Kabinet van de Staatssecretaris richtlijnen aan het A.B.O.S. waarin de actie, aankoop van Belgisch telecommunicatiemateriaal, onder de vorm van een gift bevestigd werd. Deze Kabinetsnota, evenals alle hierboven aangehaalde dossierelementen, vermeldt nergens de firma BELL T.M.C.

De aangehaalde Kabinetsnota vermeldt uitdrukkelijk: « Het is duidelijk dat, net zoals in elke A.B.O.S.-tussenkomenst waarbij leveringen en onderaannemingen voorzien worden, de stelregels inzake vrije mededinging volledig dienen geëerbiedigd te worden. »

Langs Mexicaanse zijde heeft TELMEX (parastatale instelling voor telecommunicatie) sinds 1980 een kadercontract met INDETEL (vertegenwoordiger van BELL T.M.C. in Mexico) voor de periode 1982-1986 voor de levering en de installatie van digitale centrales. Daardoor heeft BELL T.M.C. een bevoorrechte positie in Mexico.

Tot op heden werd de geplande gift voor Mexico niet gerealiseerd.

Inzake de bouw van een thermische centrale in Jorf el Asfar (Marokko) merkt de *Staatssecretaris* op dat reeds in juni 1985 met Marokko een beginselakkoord werd gesloten waarbij de betrokken studie zou gaan naar een Belgisch adviesbureau, dat in België door middel van een openbare aanbesteding zou worden aangewezen.

Intussen was evenwel een openbare aanbesteding gedaan door de Nationale Dienst voor Elektriciteit (N.D.E.) en was die aanbesteding gegund aan Tractionel Electrobél Engineering.

Gezien de verbintenissen die jegens de Marokkaanse Staat waren aangegaan, besloot men de formule van de schenking in contanten aan te wenden om de studie te financieren.

Dans le cas d'un don en numéraire pour l'exécution d'une étude ou pour l'achat de matériel, la procédure se déroule de la façon suivante:

— l'A.G.C.D. et le pays en voie de développement concluent un contrat de financement pour un projet déterminé;

— l'autorité du pays en voie de développement fait appel au marché et conclut un accord pour l'exécution du projet. Une approbation formelle de l'A.G.C.D. est prévue pour chaque phase de la procédure.

— pour l'exécution du projet, ce sont les autorités du pays en voie de développement qui agissent comme « maître d'œuvre » pendant que l'A.G.C.D. exerce une fonction de contrôle. Ce contrôle est effectif et se fait aussi bien sur place que sur pièces.

* * *

En ce qui concerne le projet mexicain (télécommunication), le Secrétaire d'Etat rappelle que le 7 novembre 1985, le Ministre des Relations extérieures a fait connaître au gouvernement mexicain la volonté de la Belgique d'aider le Mexique après le tremblement de terre de septembre 1985.

A l'occasion d'une réunion avec les différents départements des affaires étrangères, il fut décidé le 13 février qu'une somme serait mise à la disposition du Mexique par le Fonds de la coopération au développement pour l'acquisition de matériel de télécommunication en Belgique.

Le Mexique a introduit une demande officielle le 21 avril 1986 par l'intermédiaire de son ambassade à Bruxelles.

Le 23 décembre 1986, le cabinet du Secrétaire d'Etat confirma dans ses directives à l'A.G.C.D. que l'acquisition de matériel de télécommunication belge se ferait sous forme de don. Cette note du cabinet ainsi que les éléments du dossier précité ne font nulle part mention de la firme BELL T.M.C.

Dans sa note, le cabinet écrit que les principes de la libre concurrence doivent être entièrement respectés, comme dans toute intervention de l'A.G.C.D. qui implique des fournitures et des sous-traitances.

Du côté mexicain, Telmex (organisme parastatal des télécommunications) a passé en 1980 un contrat-cadre avec INDETEL (représentant de BELL T.M.C. au Mexique) pour la période 1982-1986 en vue de la fourniture et de l'installation de centrales digitales. BELL T.M.C. occupe de ce fait une position privilégiée au Mexique.

Jusqu'à présent, le don prévu pour le Mexique n'a pas encore été octroyé.

En ce qui concerne l'implantation d'une centrale thermique à Jorf el Asfar (Maroc) le *Secrétaire d'Etat* observe que dès juin 1985 un accord de principe a été pris avec le Maroc afin de réserver l'étude en question à un bureau d'études belge, à déterminer sur appel d'offres en Belgique.

Entretemps, un appel d'offres avait cependant été lancé par l'Office National de l'Electricité (O.N.E.) et Tractionel Electrobél Engineering était déclaré adjudicataire.

Vu les engagements déjà pris envers la Partie marocaine, il a été convenu de recourir à la formule du « don en numéraire » pour prendre en charge le financement de cette étude.

Aangezien de Marokkaanse partij bij het Contract (O.N.E.) de opdrachtgever was, spreekt het vanzelf dat de firma die de opdracht in de wacht had gesleept (T.E.E.), met haar overeenstemming moest bereiken over de technische en financiële uitvoeringsmodaliteiten van het contract.

* * *

De heer Burgeon wil graag meer bijzonderheden over de uitvoering van het P.A.S.-programma in Zaïre (Plan voor aanpassing van de structuren) en over het S.O.F.I.D.E.-project (leningen aan K.M.O.'s). Tot welke concrete verwezenlijkingen hebben die projecten geleid?

De Staatssecretaris herinnert eraan dat België een lening van 300 miljoen F heeft toegestaan in het kader van het programma voor structuuraanpassingen, dat door de Wereldbank op het getouw werd gezet.

Dat programma beoogt een verbetering van de economische infrastructuur van Zaïre door middel van de financiering van de aankoop van Belgische kapitaalgoederen door Zaïrese particuliere of gemengde ondernemingen.

Honderdttwintig individuele dossiers werden goedgekeurd ten belope van $\pm$ 270 miljoen F, terwijl documentaire kredieten werden geopend voor een bedrag van $\pm$ 250 miljoen F.

Bovendien werd een kredietlijn van 200 miljoen F toegekend (S.O.F.I.D.E.-project) voor de financiering van de aankoop van Belgische kapitaalgoederen voor K.M.O.-projecten.

Tevens werden herfinancieringsprojecten goedgekeurd voor een bedrag van 81 miljoen F en werden documentaire kredieten geopend ten belope van 63 miljoen F.

3. Cofinanciering van de N.G.O.'s (cf. art. 1, § 2, van de wet van 10 augustus 1981)

Mevrouw Maes en de heer Van Wambeke vragen zich af waarom de administratieve procedure die tot de cofinanciering leidt, zo lang aansleept.

De heer Sleetx is van oordeel dat de besluitvorming inzake cofinanciering van de N.G.O.-projecten te lang duurt (indiening van het verzoek, onderzoek van het dossier door de administratie, eindbeslissing).

In het bijzonder vindt hij dat de besluitvorming in het Ministercomité voor de Buitenlandse Betrekkingen zou moeten worden bespoedigd.

De Staatssecretaris antwoordt wat volgt:

Teneinde de goedkeuringsprocedure van projecten voor het Ministerieel Comité voor Buitenlandse Betrekkingen (M.C.B.B.) zoveel mogelijk in te korten werd een formule uitgekozen waarbij schijven voor maximum 10 projecten ingediend worden bij het M.C.B.B.

De Staatssecretaris heeft de administratie verzocht hem voorstellen te doen om de procedures nog vlugger te laten verlopen.

Toch blijft het A.B.O.S. zoals alle administratie onderworpen aan de reglementeringen in verband met de Rijkscomptabiliteit, aan de wetgeving in verband met de openbare aanbestedingen.

Het zou illusoir zijn te denken dat er minder dan 8 maanden voorbijgaan tussen een beslissing die genomen wordt in een gemengde commissie en het begin van uitvoering te velde.

Le maître d'œuvre étant la Partie marocaine (O.N.E.), c'est évidemment avec elle que son adjudicataire (T.E.E.) a dû préciser les modalités techniques et financières, d'exécution du contrat.

* * *

M. Burgeon souhaite obtenir des précisions sur l'exécution au Zaïre du programme P.A.S. (plan d'ajustement structurel) et du projet S.O.F.I.D.E. (prêts en faveur des P.M.E.) A quelles réalisations concrètes ces projets ont-ils abouti?

Le Secrétaire d'Etat rappelle qu'un prêt de 300 millions de F a été accordé par la Belgique dans le cadre du Programme d'Ajustement Structurel élaboré par la Banque Mondiale.

Le but est d'améliorer l'infrastructure économique du Zaïre en finançant l'achat d'équipements belges par des entreprises zaïroises privées ou mixtes.

Cent-vingt dossiers individuels ont été approuvés pour $\pm$ 270 millions de F tandis que des crédits documentaires ont été ouverts pour un montant de 250 millions de F.

Par ailleurs une ligne de crédit de 200 millions de F a été accordée (projet S.O.F.I.D.E.) afin de financer l'achat de biens d'équipement belges pour des projets de P.M.E.

Des projets de refinancement ont été approuvés pour 81 millions de F. Des crédits documentaires ont été ouverts pour 63 millions de F.

3. Le Cofinancement des O.N.G. (cf. art. 1 § 2 de la loi du 10 août 1981)

Madame Maes et M. Van Wambeke s'inquiètent de la lenteur de la procédure administrative en matière de cofinancement.

M. Sleetx est d'avis que la procédure de décision en matière de cofinancement des projets des O.N.G. est trop longue (introduction de la demande, examen du dossier par l'administration, décision finale).

En particulier il estime que la prise de décision en Comité ministériel des Relations extérieures devrait être accélérée.

Le Secrétaire d'Etat fournit la réponse suivante:

Afin d'écourter autant que possible la procédure d'approbation de projets soumis au Comité ministériel des relations extérieures (C.M.R.E.), on a opté pour une formule selon laquelle les projets sont soumis au C.M.R.E. par tranche de dix au maximum.

Le Secrétaire d'Etat a invité l'administration à lui soumettre des propositions afin d'accélérer encore davantage la procédure.

L'A.G.C.D. reste toutefois soumise comme toute administration aux réglementations sur la comptabilité de l'Etat et à la législation sur les adjudications publiques.

Il serait illusoire de penser qu'il pourrait s'écouler moins de huit mois entre la prise d'une décision dans une commission mixte et son exécution sur le terrain.

De traagheid bij een procedure is niet altijd bij onze diensten te zoeken, maar in vele gevallen bij het ontwikkelingsland zelf. Alleen al de erkenning van Belgisch geëxpatriëerd personeel in het buitenland (coöperanten) kan soms maanden in beslag nemen.

* * *

De heer Burgeon vraagt hoeveel er in totaal uitgetrokken wordt voor de subsidies aan de N.G.O.'s in 1986 en 1987. Hoe ligt de verdeling van de subsidies aan de Franstalige en aan de Nederlandstalige N.G.O.'s?

Is het mogelijk een lijst te krijgen met de eerste tien gesubsidieerde N.G.O.'s?

Kan de Staatssecretaris enkele preciseringen geven betreffende de wijze waarop de cofinanciering gebeurt? Zijn er bijvoorbeeld N.G.O.'s die om allerlei redenen de uitbetaalde subsidie moeten terugbetalen? Zo ja, is het dan mogelijk de lijst te krijgen van de N.G.O.'s die normaal in 1986 aan het A.B.O.S. hadden moeten terugstorten, met vermelding of de terugbetalingen daadwerkelijk werden geëist en uitgevoerd?

De Staatssecretaris merkt op dat het totaal bedrag dat voor 1986 en 1987 voor het toekennen van subsidies aan de N.G.O.'s uitgetrokken werd, in bijlage X bij onderhavig verslag toegelicht wordt.

De subsidies die in 1986 aan de Franstalige en Nederlandstalige N.G.O.'s uitbetaald werden, worden als volgt gesplitst:

F: 382 783 532 F.
N: 455 146 215 F.

De lijst van de eerste tien gesubsidieerde N.G.O.'s ziet er uit als volgt (in duizenden F):

- 1) COMIDE (Comité Missionnaire pour le Développement): 142,9.
- 2) B.D. (Broederlijk Delen): 68,0.
- 3) O.M.S. (Overseas Missions Secretariat): 64,1.
- 4) N.C.O.S. (Nationaal Centrum voor Ontwikkelingssamenwerking): 58,4.
- 5) W.S. (Wereld Solidariteit): 45,8.
- 6) F.O.S. (Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking): 40,1.
- 7) PROTOS: 39,0.
- 8) VIWOS (Vlamingen in de Wereld voor Ontwikkelingssamenwerking): 30,7.
- 9) OXFAM: 30,0.
- 10) S.L.C.D. (Service Laïc de Coopération au Développement): 26,1.

De procedure waarin op het vlak van de cofinanciering voorzien wordt, bepaalt dat de gerechtelijke N.G.O.'s binnen een termijn van één jaar na de subsidiëring de besteding van de hun toegewezen kredieten moeten kunnen rechtvaardigen. Uitstel kan worden toegestaan. De verificatie voor het jaar 1986 is aan de gang. Er werd een aanmaning gestuurd om de bewijsstukken te bekomen.

* * *

De heer Van Wambeke wenst te weten hoeveel projecten door de N.G.O.'s in 1986 werden ingediend, hoeveel er

La lenteur de la procédure n'est pas toujours imputable à nos services; elle est souvent due aux pays en voie de développement lui-même. La simple agrégation du personnel belge expatrié (coopérants) peut parfois prendre des mois.

* * *

M. Burgeon demande quelle est la somme globale réservée aux subsides des O.N.G. en 1986 et 1987. Quelle est la répartition des subsides accordés entre O.N.G. francophones et néerlandophones?

Serait-il possible d'obtenir une liste reprenant les 10 premières O.N.G. subsidiées?

Le Secrétaire d'Etat pourrait-il donner quelques précisions quant à la manière dont s'effectue le cofinancement? Y a-t-il par exemple des O.N.G. qui doivent pour diverses raisons rembourser des subsides versés. Si oui, serait-il possible d'obtenir la liste des O.N.G. qui auraient normalement dû rembourser l'A.G.C.D. en 1986; en indiquant si les remboursements ont effectivement été exigés et réalisés?

Le Secrétaire d'Etat fait valoir que la somme globale réservée aux subsides des O.N.G. en 1986 et 1987 est précisée en annexe X du présent rapport.

La répartition des subsides payés en 1986 aux O.N.G. francophones et néerlandophones est la suivante:

F: 382 783 532 F.
N: 455 146 215 F.

La liste des dix premières O.N.G. subsidiées se présente comme suit (en milliers de F):

- 1) COMIDE (Comité Missionnaire pour le Développement): 142,9.
- 2) B.D. (Broederlijk Delen): 68,0.
- 3) O.M.S. (Overseas Missions Secretariat): 64,1.
- 4) C.N.C.D. (Centre National de Coopération au Développement): 58,4.
- 5) W.S. (Wereld Solidariteit): 45,8.
- 6) F.C.D. (Fonds de la Coopération au Développement): 40,1.
- 7) PROTOS: 39,0.
- 8) VIWOS (Vlamingen in de Wereld voor Ontwikkelingssamenwerking): 30,7.
- 9) OXFAM: 30,0.
- 10) S.L.C.D. (Service Laïc de Coopération au Développement): 26,1.

La procédure prévue en matière de cofinancement prévoit que les O.N.G. bénéficiaires doivent justifier l'utilisation des crédits qui leur ont été alloués, dans le délai d'un an de la liquidation de la subvention. Des délais de grâce peuvent être accordés. La vérification pour l'année 1986 est en cours. Un « rappel » a été formulé afin d'obtenir les pièces justificatives.

* * *

M. Van Wambeke souhaite savoir combien de projets ont été introduits par les O.N.G. en 1986, combien ont

werden aanvaard en op grond van welke bedragen ze werden gesubsidieerd.

Hij stipt aan dat de projecten moeten ingediend worden vóór 1 oktober en hij is erover verwonderd dat sommige N.G.O.'s meer dan negen maanden moeten wachten alvorens de beslissing te kennen die hen aanbelangt.

Dat is vooral vervelend wanneer die N.G.O.'s jongeren willen tewerk stellen die ter vervanging van hun legerdienst naar de ontwikkelingslanden wensen te vertrekken.

De Staatssecretaris antwoordt wat volgt:

In 1986 werden 230 nieuwe N.G.O. projecten aanvaard.

In 1986 werd 839 miljoen F gestort aan de N.G.O.'s, dit zowel voor de lopende als voor de nieuwe projecten.

De nieuwe aanvraag voor nieuwe projecten moet inderdaad gebeuren vóór 1 oktober. Men houdt zich strikt aan deze regel teneinde de financiële behoeften van het komende jaar te kunnen ramen.

De gemiddelde duur voor de aanvaarding van een N.G.O.-project ligt tussen 4 à 5 maanden. Sommige dossiers wachten inderdaad soms 9 maanden.

De reden van een langere wachttijd ligt in het feit dat de administratie soms langer moet wachten op advies van ambassades of secties.

Teneinde de nodige waarborgen te hebben moeten ook soms bijkomende inlichtingen worden aangevraagd aan de N.G.O.'s zelf of aan de technische diensten.

* * *

De heer Van Hecke merkt op dat uit de lezing van het moreel verslag van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking blijkt dat de N.G.O.'s niet het bedrag hebben ontvangen dat in 1986 voor hen was bestemd. Wat zijn de redenen daarvan? Voldeden de ingediende ontwerpen niet aan de vereiste voorwaarden? Is de administratieve procedure te zwaar en te langzaam? In welke mate zou het niet opportuun zijn een financieringsregeling à 100 % in te voeren zoals dat soms het geval is inzake financiële samenwerking.

De Staatssecretaris antwoordt dat de vastleggingen sinds 1986 over verschillende jaren lopen, zodat de jaarlijkse uitgaven vanzelfsprekend lager kunnen liggen dan de programmatie.

Voorts bepaalt artikel 5 van de wet van 10 augustus 1981 tot oprichting van een Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking en van een Fonds voor leningen aan vreemde Staten de mogelijkheid dat bepaalde instellingen — eventueel N.G.O.'s — door de overheid de uitvoering van bepaalde projecten toevertrouwd krijgen.

Het koninklijk besluit van 30 december 1982 bepaalt de wijze van samenwerking. Het gaat niet om een cofinanciering maar wel om een oproep tot medewerking en de Staat neemt 100 % van de kosten te zijnen laste.

E. Vlaams Beraad
(24 april 1987)

De heer Caudron herinnert aan volgende vragen en conclusies die bij het Vlaamse Beraad op 24 april 1987 te Antwerpen naar voren werden gebracht.

De Regering moet met alle middelen streven naar de verwezenlijking van de 0,7 % B.N.P., de verbetering van

été acceptés, et à raison de quels montants ils ont été subsidiés.

Il rappelle que les projets doivent être introduit avant le 1^{er} octobre et s'étonne que certaines O.N.G. doivent attendre plus de neuf mois avant de connaître la décision qui les concerne.

Cela est d'autant plus gênant lorsque ces O.N.G. veulent employer des jeunes qui souhaitent partir en coopération à la place de leur service militaire.

Le Secrétaire d'Etat répond ce qui suit:

En 1986, 230 nouveaux projets O.N.G. ont été acceptés.

Au cours de la même année, 839 millions de F ont été versés aux O.N.G., pour le financement des projets en cours et des nouveaux projets.

La nouvelle demande pour de nouveaux projets doit en effet être introduite avant le 1^{er} octobre. Il convient de s'en tenir strictement à cette règle afin de pouvoir évaluer les besoins financiers de l'année à venir.

Le délai moyen requis pour l'acceptation d'un projet O.N.G. est de 4 à 5 mois. Certains dossiers doivent en effet attendre 9 mois.

La durée plus longue de certains délais s'explique par le fait que l'administration doit parfois attendre longtemps avant de recevoir l'avis des ambassades ou des sections.

Par ailleurs, il faut parfois demander un complément d'information aux O.N.G. elles-mêmes ou aux services techniques, afin de disposer des garanties nécessaires.

* * *

M. Van Hecke observe qu'à lire le Rapport moral du Fonds de la coopération au développement les O.N.G. n'ont pas reçu le montant qui leur était destiné en 1986. Quelles en sont les raisons? Les projets introduits ne satisfaisaient-ils pas aux conditions requises? La procédure administrative est-elle trop lourde et trop lente? Dans quelle mesure ne serait-il pas opportun d'instaurer un système de financement à 100 % comme c'est parfois le cas en matière de coopération financière?

Le Secrétaire d'Etat répond que depuis 1986, les engagements sont pluriannuels de sorte qu'il va de soi que les dépenses annuelles puissent être inférieures à la programmation.

D'autre part, l'article 5 de la loi du 10 août 1981 relative à la création d'un Fonds de la Coopération au Développement et d'un Fonds des prêts à des Etats étrangers prévoit la possibilité que certaines institutions — le cas échéant, des O.N.G. — se voient confier par l'autorité la réalisation de certains projets.

L'arrêté royal du 30 décembre 1982 fixe les modalités de cette collaboration. Il ne s'agit pas d'un cofinancement mais bien d'un *appel d'offres* et l'Etat prend à son compte 100 % des frais.

E. La concertation entre les partis flamands
(du 24 avril 1987)

M. Caudron rappelle les questions soulevées et les conclusions présentées lors de la concertation entre les partis flamands qui a eu lieu le 24 avril 1987 à Anvers.

Le Gouvernement doit s'efforcer par tous les moyens d'atteindre le chiffre de 0,7 % du P.N.B. et tout mettre

de werking van het A.B.O.S. en de splitsing van het ontwikkelingsbeleid of, een meer doeltreffende deelname van de twee gemeenschappen aan de ontwikkelingssamenwerking.

De heren Caudron en Sleenckx, vragen de Staatssecretaris hoe de Regering daarop zal reageren.

De Staatssecretaris antwoordt wat volgt:

Tijdens het Vlaamse Beraad werd door de meeste Vlaamse partijen de stelling van de volledige communautariserings niet doorgetrokken. Communautariserings mag geen doel op zich vormen. De verleiding is immers groot om de communautariserings voor te stellen als het middel om een einde te maken aan de zwakheden van het huidige systeem.

De belangrijkste argumenten bij deze houding zijn:

- de eenheid van het Belgisch buitenlands beleid t.a.v. onze partners in het buitenland.
- de ontubbeling van het beleid, het beheer en de instrumenten dragen zeker niet bij tot een grotere doeltreffendheid van onze ontwikkelingssamenwerking.

Een grotere betrokkenheid van de Gemeenschappen moet de efficiëntie van onze bijstand aan de Derde Wereld waarborgen. De deelname van de Gemeenschappen vindt reeds plaats in de hiernavolgende sectoren:

- 1) de universitaire technische samenwerking via de Vlaamse Interuniversitaire Raad en de Conseil Interuniversitaire de la Communauté française.
- 2) de cofinanciering van de N.G.O.'s;
- 3) de samenwerking op het vlak van het onderwijs en de opleiding met de V.Z.W.'s, Vlaamse Vereniging voor Opleidingsprogramma's in het Buitenland (V.V.O.B.) en l'Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (A.P.E.F.E.).

De Staatssecretaris is ervan overtuigd dat er wel moet gestreefd worden naar een opsplitsing van een aantal diensten in de administratie en van een aantal sectoren.

In dezelfde gedachtenlijn zij gewezen op:

1° De steeds nog niet achterhaalde achterstand van de Vlaamse statutaire coöperanten. Weliswaar is het verschil tussen december 1985 en mei 1987 teruggebracht van 404 tot 389 eenheden, doch het bestand van mei 1987 geeft nog steeds 873 Franstaligen tegen 484 Nederlandstaligen. Maar de trend naar evenwicht is er.

2° De universitaire werking.

Bij de toelagen, ondermeer inzake universitaire projecten, permanent coöperatiepersoneel en toelagen voor aangepaste technologie, dient eveneens een gevoelige Nederlandstalige achterstand te worden ingehaald. Het meest in het oog springend is de rubriek «toelagen voor onderhorigen uit Ontwikkelingslanden», met kredieten van 610 miljoen B.F. in 1986 en 615 miljoen B.F. in 1987. Het gaat om een jaarlijkse toelage, per ingeschreven student, afkomstig uit ontwikkelingslanden. Van dat bedrag vloeit slechts ongeveer 10 % naar de Vlaamse universiteiten.

3° De subsidiëring van gespecialiseerde V.Z.W.'s inzake opleiding. Hier dient eveneens een inventaris gemaakt te

en œuvre pour améliorer le fonctionnement de l'A.G.C.D., scinder la politique d'aide au développement ou assurer une participation plus efficace des deux communautés à la coopération au développement.

MM. Caudron et Sleenckx demande au Secrétaire d'Etat quelle suite le Gouvernement compte réserver à ces suggestions.

Le Secrétaire d'Etat fournit la réponse suivante:

Lors de la concertation en question, la plupart des partis flamands ont abandonné la revendication d'une communautarisation totale. La communautarisation ne peut être un but en soi. La tentation est grande, en effet, de la présenter comme le moyen de remédier aux faiblesses du système actuel.

Les principaux arguments invoqués à cet égard sont les suivants:

- l'unité de la politique étrangère de la Belgique face à nos partenaires étrangers;
- le dédoublement de la politique, de la gestion et des instruments ne contribuerait certainement pas à accroître l'efficacité de notre coopération au développement.

Une participation accrue des communautés est de nature à garantir l'efficacité de notre aide au Tiers Monde. Cette participation des communautés est déjà une réalité dans les secteurs suivants:

- 1) la coopération technique universitaire par l'intermédiaire du Vlaamse Interuniversitaire Raad et du Conseil interuniversitaire de la Communauté française;
- 2) le cofinancement des O.N.G.'s;
- 3) la coopération dans le domaine de l'enseignement et de la formation, avec les A.S.B.L. Vlaamse Vereniging voor Opleidingsprogramma's in het Buitenland (V.V.O.B.) et Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (A.P.E.F.E.).

Le Secrétaire d'Etat est convaincu qu'il convient toutefois de scinder certains secteurs de l'administration.

Dans cet ordre d'idées l'on évoquera:

1° Le déficit non encore résorbé des coöperants statutaires flamands. S'il est vrai que l'écart a été ramené de 404 à 389 unités, entre décembre 1985 et mai 1987, il n'en demeure pas moins qu'il y avait toujours 873 francophones contre 484 néerlandophones en mai 1987. Mais la tendance est à l'équilibre.

2° La coopération universitaire.

Il convient également de combler un retard important, au détriment des Néerlandophones, dans le domaine des interventions notamment en matière de projets universitaires, de personnel permanent de coopération et de technologie appliquée. L'exemple le plus frappant est la rubrique «allocations pour ressortissants de pays en voie de développement», pour laquelle les crédits s'élèvent à 610 millions de F en 1986 et à 615 millions de F en 1987. Il s'agit d'une allocation annuelle accordée par étudiant inscrit originaire de pays en voie de développement. Les universités flamandes ne recueillent que 10 % environ de ce montant.

3° Le subventionnement d'A.S.B.L. spécialisées en formation. Il faudrait également dresser un inventaire des

worden van de bestaande V.Z.W.'s die voor subsidiëring in aanmerking komen, zoals bijvoorbeeld V.V.O.B. en A.P.E.F.E.

4^o Op het vlak van de nationale administraties te Brussel dienen afzonderlijke Nederlandstalige en Franstalige diensten en programma's te worden uitgewerkt voor de sectoren van de opleiding, het beheer van het coöperatiepersoneel en voor de informatie.

Deze benadering kan als eerste stap gelden naar een grotere betrokkenheid van de Gemeenschappen in het departement Ontwikkelingssamenwerking.

F. Belgisch voorzitterschap van de Raad van Ministers van de E.E.G. en de Ontwikkelingssamenwerking

De heer Gendebien informeert naar de resultaten voor de sector van de Ontwikkelingssamenwerking van het Belgisch E.E.G.-voorzitterschap.

De Staatssecretaris antwoordt dat de Europese Raad van Ministers op voorstel van het Belgisch voorzitterschap op 21 mei 1987 te Brussel vergaderde.

Hij heeft de Commissie ermee belast de gezagsdragers van de Lid-Statens van de E.E.G. bijeen te roepen om te onderzoeken op welke manier de voorlichting in de landen van de Gemeenschap beter gecoördineerd en geïntensifieerd kan worden. Anderzijds heeft de Raad gewezen op de voordelen die voor de ontwikkelingslanden zouden kunnen voortvloeien uit een samenwerking tussen bedrijven van de Europese Gemeenschap en bedrijven in de Derde Wereld.

Ten slotte heeft de Raad in beginsel ingestemd met een programma voor de bestrijding van A.I.D.S. in de ontwikkelingslanden, welk programma door de Commissie voorgesteld wordt.

Dit programma zal worden opgenomen in het bijzonder A.I.D.S.-programma van de Wereldgezondheidsorganisatie.

Te dien einde zal een bedrag van 35 miljoen ECU worden uitgetrokken en de Raad heeft gewezen op het belang van een coördinatie van de inspanningen met de programma's van de verschillende landen van de Gemeenschap.

G. Noord-Zuid-problematiek

De heer Gendebien wijst op het probleem van de schuldenlast van de Derde Wereld, welke een destabilisering van de politieke betrekkingen en tegelijkertijd een economische malaise tot gevolg heeft. Het betreft hier een van de ernstigste vraagstukken van deze tijd. Welke structurele maatregelen worden in dat verband overwogen?

De heer Burgeon, die trouwens niet akkoord gaat met het beleid dat door het I.M.F. ten aanzien van de landen van de Derde Wereld gevoerd wordt, vraagt de Staatssecretaris of de tegemoetkomingen in de vorm van leningen (financiële samenwerking) in sommige gevallen niet in tegenspraak zijn met de aanbevelingen van het I.M.F.

De Staatssecretaris antwoordt dat de omvang en de duur van de financiële crisis in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en Zuid-Afrika dergelijke afmetingen heeft aangenomen dat men er zich op internationaal vlak geleidelijk van bewust wordt dat het herstel van de economische groei van de landen die onder een zware schuldenlast gebukt gaan, niet denkbaar is zonder dat op een efficiënte manier en op langere termijn maatregelen worden genomen om de rentelast van hun schulden merkbaar te verlichten.

A.S.B.L. existantes susceptibles d'être subventionnées, telles que la V.V.O.B. et l'A.P.E.F.E.

4^o Au niveau de l'administration nationale de Bruxelles, il faut établir des services et des programmes néerlandophones et francophones distincts pour les secteurs de la formation, la gestion du personnel de coopération et l'information.

Cette approche peut être considérée comme une première étape vers une participation accrue des Communautés au sein du département de la Coopération au Développement.

F. La présidence belge du Conseil des Ministres de la C.E.E. et la coopération au développement

M. Gendebien demande quels sont les résultats de la présidence belge à la C.E.E. pour le secteur de la coopération au développement.

Le Secrétaire d'Etat répond que sur proposition de la présidence belge, le Conseil des Ministres européens s'est réuni le 21 mai 1987 à Bruxelles.

Il a chargé la Commission de réunir les responsables des pays de la C.E.E. afin d'examiner de quelle façon l'information dans les pays de la Communauté pourrait être mieux coordonnée et intensifiée. D'autre part le Conseil a souligné les avantages pour les pays en voie de développement qui pourraient découler d'une coopération entre les entreprises de la Communauté européenne et des entreprises du Tiers Monde.

Enfin, le Conseil a donné son accord de principe à un programme de lutte contre le S.I.D.A. dans les pays en voie de développement, programme proposé par la Commission.

Ce programme sera intégré dans le Programme S.I.D.A. Spécial de l'Organisation Mondiale de la Santé.

Une enveloppe de 35 millions d'écus sera libérée à cet effet, et le Conseil a insisté sur l'importance de coordonner les efforts avec les programmes des différents pays de la Communauté.

G. La problématique Nord-Sud

M. Gendebien évoque le problème de l'endettement du Tiers Monde. Celui-ci entraîne une déstabilisation des relations politiques en même temps qu'une stagnation économique. Il s'agit d'un des plus graves problèmes de notre époque. Quelles sont les mesures structurelles envisagées.

M. Burgeon, tout en ne marquant pas son accord avec la politique menée par le F.M.I. vis-à-vis des pays du Tiers monde, demande au Secrétaire d'Etat si les interventions sous forme de prêts (coopération financière) ne sont pas dans certains cas en contradiction avec les recommandations du F.M.I.

Le Secrétaire d'Etat répond que l'ampleur et la persistance de la crise financière dans les pays en voie de développement en Amérique Latine et dans les pays au Sud de l'Afrique, font progressivement prendre conscience à la Communauté internationale que la relance de la croissance des pays endettés n'est plus concevable sans la prise de mesures nouvelles, plus efficaces et à plus long terme, en vue d'alléger sensiblement le service de leur dette.

In dat verband is in de ontwikkelde landen een zeer duidelijke mentaliteitswijziging waar te nemen, zowel op het vlak van het I.M.F. als op dat van Wereldbank.

Die mentaliteitswijziging komt meer bepaald tot uiting in een aantal nieuwe ideeën en concrete voorstellen.

Als voorbeeld kunnen worden aangehaald:

1° de omzetting van een gedeelte van de schuldvoorwaarden van de privé banken t.a.v. de ontwikkelingslanden in deelnemingen in plaatselijke investeringsfondsen waarin, in plaatselijke munt, een gedeelte van de hoofdsom en van de interest van de schuld van de betrokken landen zou worden gestort.

2° de omzetting van een gedeelte van de Zuidamerikaanse schuld in lange-termijn-obligaties en obligaties met vaste rente, teneinde een secundaire obligatiemarkt te creëren die sommige banken — die al te sterk verbonden zijn met het Zuidamerikaanse continent — in staat moet stellen hun kredietposities te verminderen;

3° de voorstellen die Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk naar aanleiding van de voorjaarszitting 1987 van het Interimcomité van de Wereldbank en het I.M.F. hebben gedaan met betrekking tot de toekenning van bijzondere faciliteiten inzake de herschikking van de schuld van de Afrikaanse landen die het armst zijn of de zwaarste schuldenlast torsen.

In diezelfde lijn heeft Frankrijk ook ideeën naar voren geschoven zoals de uitbreiding van de compensatoire financieringsfaciliteit van het I.M.F. — door deze minder duur en makkelijker toegankelijk te maken voor de armste ontwikkelingslanden — en het scheppen van een uitzonderlijke faciliteit voor de verlichting van de schuldenlast van de ontwikkelingslanden.

Al die voorstellen werden in april in Washington besproken door het Interimcomité van de Wereldbank en het I.M.F., maar men is er niet in geslaagd een beslissing te nemen. Dat laat vermoeden dat de besprekingen over de schuldenlast (en dan vooral die van de armste Afrikaanse landen) op de zevende U.N.C.T.A.D.-Conferentie moeizaam zal verlopen.

België is de hierboven vermelde voorstellen inzake de schulden uit het verleden gunstig gezind en zou nog meer voorstellen kunnen opperen om te vermijden dat de schuldenlast van de ontwikkelingslanden ooit nog een dermate verontrustend niveau bereikt als nu het geval is. De diensten van de Staatssecretaris hebben verschillende scenario's uitgewerkt waaronder de Regering een keuze moet maken (bij deze aangelegenheid zijn immers andere departementen dan Ontwikkelingssamenwerking betrokken, het departement van Financiën). Nadat de Regering een keuze heeft gemaakt, zal zij in juli ook concrete voorstellen kunnen doen in Genève (U.N.C.T.A.D. VII).

De Staatssecretaris moet evenwel nog het advies inwinnen van de betrokken sociaal-economische groepen, met name inzake een automatische herziening van de terugbetaling van leningen ten gunste van bepaalde arme landen die erin hebben toegestemd een coherent herstelbeleid te voeren.

Hij herinnert eraan dat België zich jegens zijn schuldenaars steeds welwillend heeft opgesteld en soepel getoond.

* * *

De heer Gendebien wil weten of het mogelijk is het netto financieel saldo af te scheiden van de financiële stroom tussen België en de Derde Wereld. Hij vreest immers dat

Une évolution très nette des mentalités dans les pays développés à la fois au niveau du F.M.I. et de la Banque Mondiale, est, à ce propos, perceptible.

Elle s'est notamment traduite par un certain nombre d'idées nouvelles et de propositions concrètes.

Ainsi l'on peut citer:

1° la conversion d'une partie des créances des banques privées sur les pays en voie de développement en prises de participation dans les fonds locaux d'investissements où serait versée, en monnaie locale, une partie du principal et des intérêts de la dette des pays concernés.

2° la conversion en obligations à long terme et à taux d'intérêts fixes d'une partie de la dette sud-américaine, de manière à créer un marché secondaire d'obligations permettant à certaines banques qui sont trop engagées sur le continent sud-américain de réduire leurs positions créancières;

3° les propositions française et anglaise formulées à l'occasion de la session de printemps 1987 du Comité intérimaire de la Banque mondiale et du F.M.I., d'octroyer aux pays africains les plus pauvres et les plus endettés des facilités spéciales en matière de rééchelonnement de la dette.

Dans la même optique, la France a également avancé les idées d'une extension de la facilité de financement compensatoire du F.M.I. en la rendant moins coûteuse et plus facilement accessible aux pays en voie de développement les plus pauvres et de la création d'une facilité exceptionnelle de désendettement des pays en voie de développement.

Toutes ces propositions ont été discutées à Washington en avril dernier au Comité intérimaire de la Banque mondiale et du F.M.I., mais aucune décision en la matière n'a pu être prise, ce qui laisse présager que les débats sur la dette, surtout celle des pays africains les plus pauvres, seront difficiles lors de la septième Conférence de la C.N.U.C.E.D.

La Belgique est favorable aux propositions évoquées ci-avant relatives aux dettes du passé et pourrait en formule d'autres afin d'éviter qu'à l'avenir l'endettement des pays du Tiers Monde n'atteigne des niveaux aussi alarmants que ceux que nous connaissons actuellement. Les services du Secrétaire d'Etat ont élaboré différents scénarios parmi lesquels le Gouvernement — d'autres départements que celui de la Coopération au Développement sont concernés, notamment celui des Finances — devra faire un choix afin de pouvoir faire des propositions concrètes à Genève (C.N.U.C.E.D. VII) en juillet prochain.

Le Secrétaire d'Etat doit cependant consulter encore les milieux socio-économiques concernés, notamment à propos d'une révision automatique des remboursements des prêts en faveur de certains pays pauvres qui ont accepté de mener des politiques cohérentes de relance.

Il rappelle que la Belgique a toujours fait preuve de bienveillance et de souplesse vis-à-vis de ses débiteurs.

* * *

M. Gendebien souhaite savoir s'il est possible de dégager le solde financier net des flux financiers entre la Belgique et le Tiers Monde. Il craint que la Belgique ne bénéficie

België uit de samenwerking meer voordeel haalt dan de landen die ons land beweert te helpen.

De Staatssecretaris antwoordt dat de monetaire stroom tussen België en de Derde Wereld in vier componenten kan worden opgesplitst: overheidshulp, andere officiële geldstromen, commerciële stromen en particuliere giften. Hij geeft een overzicht van de vier componenten voor de jaren 1983, 1984 en 1985.

(In miljoen \$)

	1983	1984	1985
Overheidshulp	448	446	430
Andere officiële geldstromen	74	216	89
Commerciële geldstromen	188	2 840	741
Particuliere giften	4	16	22
Totale geldstroom	714	3 528	1 282

De spectaculaire stijging van de commerciële geldstromen is te wijten aan de herschikkingen en aan de consolidatieovereenkomsten van de Club van Parijs.

* * *

Verskillende sprekers geven uiting aan hun belangstelling voor de Noord-Zuid-dialoog. Zij vragen de Staatssecretaris welke vooruitzichten er op dat punt zijn.

De Staatssecretaris herinnert eraan dat de « Noord-Zuid dialoog » tot stand kwam in de jaren 1960, na de decolonisatie, met de bedoeling de onevenwichten tussen het Noordelijk en het Zuidelijk halfrond te verminderen.

Het begin van de Noord-Zuid dialoog werd gekenmerkt door debatten over grote ideeën en theorieën zoals de « Nieuwe Internationale Economische Orde », die echter vaak niet konden worden omgezet in daden wegens hun gebrek aan realisme.

De twee opeenvolgende olieschokken van de jaren 1970 en de daaruit voortkomende recessie in de industrielanden en schuldencrisis in de ontwikkelingslanden, hebben bovendien de Noord-Zuid-dialoog aanzienlijk bemoeilijkt.

Nochtans constateert men de laatste tijd een hervatting van die dialoog op een meer pragmatische basis.

Alle partijen die bij deze dialoog betrokken zijn, moeten constateren dat het Noorden en het Zuiden van elkaar afhankelijk zijn. (cfr. het Noord-Zuid debat dat in februari 1987 plaats had in Straatsburg in het Europese Parlement).

Op grond daarvan werd de E.G. opgeroepen in alle internationale organisaties en instellingen en bij internationale onderhandelingen een forse vooruitgang in de Noord-Zuid-betrekkingen na te streven.

De verbetering van de Noord-Zuid-betrekkingen via de ontwikkelingssamenwerking en de dialoog blijft een prioritaire taak.

De handhaving van de wereldvrede en van onze eigen veiligheid staat op het spel.

H. Multilaterale ontwikkelingssamenwerking

De heer Burgeon herinnert eraan dat het aandeel van de multilaterale ontwikkelingssamenwerking in de totale inspanning op het vlak van de ontwikkelingshulp hoe langer hoe meer plaats inneemt.

davantage de la coopération que les pays qu'elle prétend assister.

Le Secrétaire d'Etat répond que les flux monétaires Belgique-Tiers Monde pourraient se décomposer en quatre éléments: l'aide publique, les autres flux officiels, les flux commerciaux et les dons privés. Il fournit l'évolution de ces éléments pour les années 1983, 1984 et 1985.

(En millions de \$)

	1983	1984	1985
Aide publique	448	446	430
Autres flux officiels	74	216	89
Flux commerciaux	188	2 840	741
Dons privés	4	16	22
Flux total	714	3 528	1 282

L'augmentation spectaculaire des flux commerciaux est dû au rééchelonnements et accords de consolidation décidés par le Club de Paris.

* * *

Plusieurs orateurs expriment leur intérêt pour le dialogue Nord-Sud. Ils demandent au Secrétaire d'Etat quelles sont les perspectives qui se dessinent à ce niveau.

Le secrétaire d'Etat rappelle que le dialogue Nord-Sud s'est instauré dans les années 60, après la décolonisation, en vue de réduire le déséquilibre entre les hémisphères nord et sud.

Au début, le dialogue Nord-Sud était caractérisé par des débats sur de grandes idées et théories, telles que le « nouvel ordre économique international », qui n'ont généralement pu être concrétisées en raison de leur manque de réalisme.

En outre, les deux chocs pétroliers successifs des années 70, la récession qu'ils ont provoquée dans les pays industrialisés et l'endettement des pays en voie de développement qui en ont résulté ont rendu le dialogue Nord-Sud nettement plus difficile.

On assiste cependant ces derniers temps à une reprise de ce dernier sur une base plus pragmatique.

Toutes les parties qui y sont associées sont forcées de constater que le Nord et le Sud sont interdépendants. (cf. le débat Nord-Sud qui a eu lieu à Strasbourg, au Parlement européen, en février 1987).

Sur base de cette constatation, il a été demandé à la C.E. de faire progresser les relations Nord-Sud dans toutes les organisations et institutions internationales ainsi que dans le cadre des négociations internationales.

L'amélioration des relations Nord-Sud par le biais de la coopération au développement et du dialogue reste une tâche prioritaire.

Le maintien de la paix mondiale et de notre propre sécurité est en jeu.

H. La coopération multilaterale

M. Burgeon rappelle que la coopération multilatérale prend de plus en plus d'importance dans l'effort global de coopération.

Het is echter moeilijk om na te gaan welke criteria gehanteerd worden bij de keuze van de internationale instellingen waaraan België subsidies verleent en evenmin welke mogelijkheden ons land heeft om controle uit te oefenen op de besteding van de kredieten.

Kan een lijst worden bezorgd van de bijzondere bijdragen die door België in 1986 en 1987 toegekend werden?

Hoe groot is het bedrag van de werkingskosten die door die instellingen worden afgehouden van de bijzondere bijdragen?

Wat zijn de voordelen die de Belgische economie als tegenprestatie voor die bijdragen genoten heeft? Bijvoorbeeld: zijn er internationale aanbestedingen geweest waaraan onze ondernemingen hebben kunnen deelnemen?

Wat is de omvang van de contracten die onze ondernemingen in de wacht gesleept hebben?

Doen de internationale gesubsidieerde instellingen een beroep op Belgisch personeel? In welke verhouding? Hoe gebeurt de aanwerving? Stelt België op dat vlak bepaalde eisen?

De *Staatssecretaris* verstrekt de lijst van de bijzondere bijdragen in bijlage XIII.

De *Staatssecretaris* antwoordt anderzijds dat de werkingskosten van instelling tot instelling verschillen.

Wat de financiële instellingen voor ontwikkelingssamenwerking, zoals de ontwikkelingsbanken en de I.F.A.D. betreft, zij opgemerkt dat de kosten volledig door de beleggingsopbrengsten gedekt worden. De andere kosten worden gefinancierd uit de bijdragen in de werkingsbegroting of door afhouding op de geleverde bijdragen. Voor de instellingen van de Verenigde Naties werd een eenvormig percentage van 13 % vastgesteld. Het gebeurt ook soms dat de multilaterale instellingen geen vergoeding vragen voor de door hen verstrekte diensten.

Anderzijds is het eerste criterium dat voor het verlenen van bijstand aan een multilaterale instelling voor Ontwikkelingssamenwerking gehanteerd wordt, de aard van het mandaat van die instelling, alsmede de efficiëntie waarmee het mandaat uitgeoefend wordt.

De mate waarin ons land aan de uitoefening van dat mandaat deelneemt is niettemin — en terecht — een punt van zorg. Die deelneming komt in zeer uiteenlopende vormen tot uiting: personeel, consultants, leveringscontracten, enz.

Als aan onze bijstand compensaties vastzitten — en dat is vaak het geval — is de « flow back » praktisch volledig. In de overige gevallen is het gunstig effect aanzienlijk.

In dat verband zijn wij in het bezit van zeer talrijke inlichtingen, die echter moeilijk te synthetiseren zijn.

Ofschoon er voor de vaststelling van het personeelsbestand geen quota voorhanden zijn wordt er toch op toegezien dat dit bestand ons relatieve financieringsaandeel zo dicht mogelijk benadert of overschrijdt.

Zo ook zijn op het gebied van de dienstverlening de Belgische particulieren, instellingen of firma's vooral in Afrika talrijk aanwezig. Men kan doorgaans zeggen dat de gunstige effecten voldoening schenken.

I. A. P. E. F. E. en V. V. O. B.

De heer *Burgeon* informeert naar de ontwikkeling van de begrotingsmassa's voor die beide verenigingen, alsmede naar de communautaire verdeelsleutel die op dat vlak gebezigd wordt en hij wil tevens vernemen of de door het Ministercomité van Buitenlandse Betrekkingen aanvaarde

Il n'est cependant pas aisé de savoir suivant quels critères s'opèrent les choix des organismes internationaux auxquels la Belgique verse des subsides ou encore quelles sont les possibilités de contrôle de la Belgique sur l'utilisation des fonds.

Serait-il possible de recevoir la liste des contributions spéciales accordées par la Belgique en 1986 et 1987?

Quelle est l'importance des frais de fonctionnement, ponctionnés par ces organismes sur les contributions spéciales?

Quelle est l'importance des avantages dont a bénéficié l'économie belge en retour de ces contributions? Par exemple: Y a-t-il eu des appels d'offre internationaux auxquels nos entreprises ont pu prendre part?

Quelle a été l'importance des contrats dont ont bénéficié nos entreprises?

Les organismes internationaux subsidiés font-ils appel à du personnel belge? Dans quelle proportion? Comment se fait le recrutement? La Belgique a-t-elle des exigences en la matière?

Le *Secrétaire d'Etat* fournit la liste des contributions spéciales en annexe XIII.

Le *Secrétaire d'Etat* répond par ailleurs que les frais de fonctionnement diffèrent d'organisme en organisme.

En ce qui concerne les institutions financières du développement, telles les banques de développement et le F.I.D.A., les frais sont entièrement supportés par les revenus des placements. Quant aux autres, ils sont financés par les contributions au budget de fonctionnement ou par prélèvement sur les contributions affectées. Pour les institutions des Nations Unies, un pourcentage uniforme de 13 % a été fixé. Quelquefois aussi, les institutions multilatérales ne demandent pas de paiement pour les services qu'elles rendent.

D'autre part, le premier critère en vue du soutien d'une institution multilatérale de développement est la nature du mandat de cette institution, ainsi que l'efficacité avec laquelle le mandat est mis en œuvre.

Toutefois, l'on se préoccupe, à juste titre, du degré de participation de notre pays dans la mise en œuvre de ce mandat. Cette participation se matérialise sous des formes très variées: personnel, consultants, contrats de fournitures, etc.

Lorsque notre assistance est liée, et c'est souvent le cas, le « flow back » est pratiquement intégral. Dans les autres cas, les retombées sont significatives.

Nous possédons des informations très nombreuses à cet égard mais difficiles à synthétiser.

Bien qu'il n'y ait pas de quota en ce qui concerne le personnel employé par les institutions, l'on veille à ce qu'il soit proche ou dépasse notre part relative du financement.

De même en ce qui concerne les services, les particuliers et les organisations ou firmes belges sont très présents, particulièrement en Afrique. En règle générale, on peut dire que les retombées sont satisfaisantes.

I. A. P. E. F. E. et V. V. O. B.

M. *Burgeon* souhaite connaître l'évolution des masses budgétaires pour ces deux associations, quelle est la clé de répartition communautaire dans ce domaine, si les projets acceptés par le Comité des Ministres des Relations extérieures tiennent compte des contraintes budgétaires et s'il

projecten rekening houden met de budgettaire noodwendigheden en of het ook geen aanbeveling verdient in twee afzonderlijke begrotingsartikelen te voorzien om die beide verenigingen afzonderlijk te bejegenen.

De Staatssecretaris verwijst naar de bijlagen VI, 2 en IX en antwoordt wat volgt:

Sinds 1982, toen V. V. O. B. werd opgericht, wensen de verschillende staatssecretarissen die de A. P. E. F. E.-V. V. O. B.-dossiers hebben beheerd, dat tussen de door de bevoegde ministercomités voor beide verenigingen goedgekeurde bedragen een evenwicht zou tot stand komen.

Eind 1986 bedroegen ze respectievelijk 1,14 miljard voor A. P. E. F. E. en 1,7 miljard voor V. V. O. B.

Op 25 mei 1987 bedroegen ze 1,40 miljard voor A. P. E. F. E. en 1,45 miljard voor V. V. O. B.

Het M. C. B. B. verleent slechts machtigingen binnen de perken van de programmatiemachtigingen die voor het lopende jaar zijn toegestaan.

Bij de uitsplitsing van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking is een specifieke subpost bestemd voor die beide verenigingen (art. 80.10 waarop een bedrag van 500 miljoen is uitgetrokken), met andere woorden 250 miljoen voor elk van beide organisaties.

J. Zaïre, Rwanda en Burundi

De heer Wauthy wenst de relatieve omvang van de Belgische bijstand aan Zaïre te kennen.

De Staatssecretaris antwoordt dat van de landen die in 1985 aan de normen van het Comité voor ontwikkelingshulp onderworpen waren, Zaïre in 1985 een totaal bedrag van 208,5 miljoen dollar gekregen heeft.

1. België	78,7 \$	37,8 %
2. V. S.	38,0 \$	18,2 %
3. Frankrijk	28,5 \$	13,7 %
4. Duitsland	20,0 \$	9,6 %
5. Canada	17,7 \$	8,5 %
6. Italië	11,5 \$	6,5 %
7. Japan	9,2 \$	4,4 %
8. Nederland	1,7 \$	0,8 %
9. Zwitserland	1,4 \$	0,7 %
10. Groot-Brittannië	1,0 \$	0,4 %
11. Noorwegen	1,0 \$	0,4 %

Sedert 1985 heeft Zaïre van de zijde van de O. P. E. P.-landen niets meer ontvangen. De uit de Oostbloklanden afkomstige bedragen zijn ons niet bekend.

De heer Sleenckx maakt gewag van informaties als zou België deelnemen aan herstellingswerken op de militaire basis van Kamina in Zaïre. Hij wijst op de gevaren van een militarisering van dat gebied.

De Staatssecretaris antwoordt dat het hier om een probleem van militaire samenwerking gaat. Deze ressorteert onder de bevoegdheden van de Minister van Landsverdediging.

De heer Caudron vraagt of het waar is dat de persoon die op de afdeling ontwikkelingssamenwerking van Kigali in Rwanda belast is met de niet-gouvernementele organisaties, de benoemings- en bevorderingsmogelijkheden afhankelijk stelt van het lidmaatschap van een politieke partij.

De Staatssecretaris antwoordt dat hij daar niet van op de hoogte is. Mocht dat toch het geval zijn, dan zou hij de nodige maatregelen treffen.

ne conviendrait pas de prévoir deux articles budgétaires distincts pour isoler ces deux associations.

Le Secrétaire d'Etat renvoie aux annexes VI 2 et IX et répond ce qui suit:

Depuis 1982, date à laquelle fut créé le V. V. O. B., les différents Secrétaires d'Etat qui ont géré les dossiers A. P. E. F. E.-V. V. O. B. ont souhaité que s'établisse un équilibre entre les montants approuvés par les Comités ministériels compétents en faveur des deux Associations.

Fin 1986, ces montants étaient de 1,14 milliard pour l'A. P. E. F. E. et de 1,07 milliard pour le V. V. O. B.

Au 25 mai 1987, ils s'élevaient à 1,40 milliard pour l'A. P. E. F. E. et à 1,45 milliard pour le V. V. O. B.

Le C. M. R. E. n'accorde ses autorisations que dans les limites des autorisations de programmation accordées pour l'année en cours.

La ventilation du F. C. D. réserve un sous-poste spécifique pour ces deux associations (art. 80.10 dont le montant prévu est de 500 millions), c'est-à-dire 250 millions pour chacune des deux organisations.

J. Le Zaïre, le Rwanda et le Burundi

M. Wauthy souhaite connaître l'importance relative de l'aide fournie par la Belgique au Zaïre.

Le Secrétaire d'Etat répond que le Zaïre recevait en 1985 des pays soumis aux normes du Comité d'Assistance au développement en 1985 des montants pour un total de 208,5 millions de dollars.

1. Belgique	78,7 \$	37,8 %
2. E. U.	38,0 \$	18,2 %
3. France	28,5 \$	13,7 %
4. Allemagne	20,0 \$	9,6 %
5. Canada	17,7 \$	8,5 %
6. Italie	11,5 \$	6,5 %
7. Japon	9,2 \$	4,4 %
8. Hollande	1,7 \$	0,8 %
9. Suisse	1,4 \$	0,7 %
10. Grande-Bretagne	1,0 \$	0,4 %
11. Norvège	1,0 \$	0,4 %

Le Zaïre depuis 1985 n'a plus rien reçu des pays O. P. E. C. Les montants provenant des pays blocs de l'Est ne nous sont pas connus.

M. Sleenckx fait état d'informations selon lesquelles la Belgique participe aux travaux de réfection de la base militaire de Camina au Zaïre. Il insiste sur les dangers d'une militarisation de cette contrée.

Le Secrétaire d'Etat répond qu'il s'agit d'un problème de coopération militaire. Celle-ci relève des compétences du Ministre de la Défense nationale.

M. Caudron demande s'il est vrai que le responsable de la section de coopération de Kigali au Rwanda pour les O. N. G. fait dépendre de l'adhésion à un parti politique les possibilités de nomination et promotion.

Le Secrétaire d'Etat répond qu'il n'a pas connaissance de ce fait. S'il devait en être ainsi il prendrait les mesures qui s'imposent.

De heer Caudron beklaagt zich er over dat de laureaten van het middelbaar onderwijs die aan een reis naar Rwanda deelnamen, niet in contact zijn kunnen komen met de Rwandese bevolking zelf.

De Staatssecretaris antwoordt dat tot nog toe niemand zich daarover beklaagd had. Die ontevredenheid blijkt volgens hem evenmin uit de verslagen die door de begeleiders of door de laureaten zelf opgesteld werden.

Mevrouw Maes wijst op de toestand in Burundi, waar de mensenrechten met voeten worden getreden. Wij zouden van onze aanwezigheid in dat land gebruik moeten maken om via de ontwikkelingshulp er de democratische opvattingen te verspreiden.

Voorts zouden wij een balans moeten opmaken van 25 jaar ontwikkelingssamenwerking sedert de onafhankelijkheid van die landen. De zware schuldenlasten van die landen en de daling van het gemiddelde inkomen per inwoner heeft er catastrofale afmetingen aangenomen.

De Staatssecretaris kent de toestand in Burundi.

De bestaande projecten worden verdergezet.

Ook wordt aandachtig gevolgd of de projecten wel ten goede komen aan de lokale bevolking.

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen is hierin steeds zeer voorzichtig geweest.

Wat Zaïre betreft is het inderdaad zo dat de koopkracht gedaald is, doch men kan zich de vraag stellen wat zou gebeurd zijn zonder onze hulp.

De ontwikkelingssamenwerking moet tot een groter welzijn bijdragen. Daarom ook legt de Staatssecretaris de nadruk op de ontwikkeling van de K.M.O.'s en van de lokale industrie, die vaak in ruïne vervallen.

Deze acties moeten worden gesteund door het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking zowel als door de Belgische privé-sector.

K. Bijzondere vragen

De heer Van Hecke vraagt hoe de aanzienlijke verhoging van de begrotingsartikelen 53.06: F.A.O. en 53.07: Sahel kan worden verantwoord. Met welk specifiek programma stemmen de respectieve verhogingen van 90 en 185 miljoen F overeen?

De Staatssecretaris merkt op dat de voor de F.A.O. en de Sahel in 1986 uitgetrokken bedragen nog niet zijn vrijgegeven (speciaal programma van A.B.O.S.).

In de bedragen die voor 1987 zijn geboekt, zijn dan ook die twee jaren vervat.

De heer Sleenckx wil weten hoever de aanleg van de Benguela-spoorlijn gevorderd is.

De Staatssecretaris antwoordt dat voor de herstelling van die belangrijke verkeersader, die zowel voor Zaïre als voor Angola en Zambia gewichtig is, tot op heden nog geen beroep is gedaan op Belgische medewerking.

De heer Caudron merkt op dat de N.G.O.'s vaak liever een beroep doen op plaatselijke arbeiders. Nochtans hebben ze meer kans dat België financiële steun verleent, indien ze Belgische vrijwilligers te werk stellen.

De Staatssecretaris merkt evenwel op dat de N.G.O.'s geenszins verplicht zijn aldus tewerk te gaan.

De heer Caudron vraagt of het waar is dat de afdelingen voor Ontwikkelingssamenwerking in de Derde Wereld-landen onder meer geen bureaumaterieel kunnen kopen zonder het akkoord van de administratie in Brussel.

M. Caudron se plaint de ce que des lauréats de l'enseignement moyen qui participent à un voyage au Rwanda n'aient pu entrer en contact avec la population rwandaise elle-même.

Le Secrétaire d'Etat répond que jusqu'ici personne ne s'était plaint de la sorte. Cela ne ressort pas non plus des rapports rédigés par les accompagnateurs ou les lauréats eux-mêmes.

Mme Maes évoque la situation du Burundi. Les droits de l'homme y sont violés. Il faudrait profiter de notre présence dans ce pays via la coopération pour tenter de propager les concepts démocratiques.

Nous devrions également faire un bilan des 25 ans de coopération que nous avons vécus depuis l'indépendance de ce pays. L'endettement de ceux-ci et la diminution du revenu moyen par tête d'habitant y est catastrophique.

Le Secrétaire d'Etat connaît la situation au Burundi.

Les projets existants sont poursuivis.

On veille également à ce que les projets bénéficient réellement à la population.

Le Ministre des Relations extérieures s'est toujours montré très prudent à cet égard.

En ce qui concerne le Zaïre, il est un fait que le pouvoir d'achat a diminué mais on peut se demander ce qui se serait produit si le pays n'avait pas bénéficié de notre aide.

La coopération au développement doit contribuer à accroître le bien-être. C'est pourquoi le Secrétaire d'Etat met l'accent sur le développement des P.M.E. et de l'industrie locale.

Ces actions doivent être soutenues tant par le Fonds de la Coopération au développement que par le secteur privé en Belgique.

K. Questions particulières

M. Van Hecke demande ce qui justifie une augmentation sensible des articles budgétaires 53.06: F.A.O. et 53.07: Sahel. A quel programme spécifique correspondent ces hausses respectives de 90 et 185 millions de F.

Le Secrétaire d'Etat fait remarquer que les montants prévus pour la F.A.O. et le Sahel en 1986 n'ont pas été libérés (programme spécial A.G.C.D.).

Ainsi les sommes inscrites en 1987 correspondent-elles à deux années.

M. Sleenckx souhaite savoir ce qu'il en est de la réalisation de la ligne de chemin de fer de Benguela.

Le Secrétaire d'Etat répond que jusqu'à présent la coopération belge n'a pas été sollicitée pour participer aux travaux de réfection de cette importante voie de communication qui intéresse aussi bien le Zaïre, l'Angola que la Zambie.

M. Caudron fait valoir que les O.N.G. préfèrent souvent faire appel aux travailleurs locaux. Toutefois bénéficieront-elles plus facilement du cofinancement si elles emploient des volontaires de nationalité belge.

Le Secrétaire d'Etat fait cependant remarquer que rien n'oblige les O.N.G. à pratiquer de la sorte.

M. Caudron demande s'il est vrai que les sections de coopération dans les pays en voie de développement doivent obtenir l'accord de l'administration de Bruxelles pour acheter du matériel de bureau par exemple.

De Staatssecretaris antwoordt dat de afdelingshoofden in het land waar zij werkzaam zijn, materieel kunnen aankopen voor een bedrag van 500 000 BF.

De heer Caudron wil weten wat de stand van zaken is in de werkgroep die de mogelijkheden moeten herzien om gewetensbezwaarden tewerk te stellen. Hij wil meer bepaald weten of er reeds een beslissing werd genomen die het mogelijk maakt hen ter beschikking van het Nationaal Centrum voor Ontwikkelingssamenwerking (N. C. O. S.) te stellen.

De Staatssecretaris antwoordt dat de Ministerraad op 3 december 1986 heeft besloten dat die werkgroep de door spreker geopperde mogelijkheid in overweging moet nemen. Het departement van Ontwikkelingssamenwerking is niet vertegenwoordigd in die groep, die overigens wordt voorgezeten door de Minister van Binnenlandse Zaken.

De heer Gendebien wenst opheldering over de bewoordingen « andere sectoren » en « plurisectoriële sectoren » die de Staatssecretaris in zijn inleidende uiteenzetting (sectoriële verdeling) gebruikt.

De Staatssecretaris merkt op dat de term « plurisectoriël » (16 % van de bilaterale en multilaterale overheids-hulp) verwijst naar activiteiten van internationale instellingen binnen welke België geen beslissingsmacht heeft wat betreft de eindbestemming van zijn bijdrage (E. O. F., U. N. D. P., I. F. A. D.), dan wel naar diverse sectoren die niet steeds kunnen worden opgesplitst (vb. geïntegreerde plattelandsontwikkeling met een gedeelte landbouw, gezondheidszorg, infrastructuur, enz.). De term « andere sectoren » (13,24 % van de bilaterale en multilaterale overheids-hulp) heeft betrekking op de administratieve kosten van de A. B. O. S.-samenwerking in Brussel en in de verschillende secties van de coöperatie (6,99 % overzee en sociale sector).

III. — STEMMINGEN

De kredieten voor Ontwikkelingssamenwerking, de artikelen en de gezamenlijke begrotingen van het Ministerie van Buitenlandse Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor de begrotingsjaren 1986 en 1987, worden goedgekeurd met 11 stemmen tegen 2.

De Rapporteur,

J. VAN HECKE

De Voorzitter,

J. DEFRAIGNE

Le Secrétaire d'Etat répond que les chefs de sections peuvent faire des achats pour une valeur de 500 000 FB dans le pays où ils sont en coopération.

M. Caudron souhaite savoir où en est le groupe de travail chargé de revoir les possibilités d'employer les objecteurs de conscience et en particulier si une décision a été prise en vue de les mettre à la disposition du Centre national de la Coopération au Développement (C. N. C. D.).

Le Secrétaire d'Etat précise que le Conseil des Ministres du 3 décembre 1986 a décidé que le groupe de travail en question devait envisager la possibilité évoquée par l'intervenant. Le département de la Coopération au Développement n'est pas représenté au sein de ce groupe qui est par ailleurs présidé par le Ministre de l'Intérieur.

M. Gendebien souhaite obtenir quelque éclaircissement à propos des termes « autres secteurs » et « secteurs plurisectoriels » utilisés par le Secrétaire d'Etat dans son exposé introductif (répartition sectorielle).

Le Secrétaire d'Etat observe que le terme plurisectoriel (16 % de l'aide publique bilatérale et multilatérale) renvoie soit à des activités réalisées par des organismes internationaux sans que la Belgique ait un pouvoir de décision quant à la distinction finale de sa contribution (ex. : F. E. D., P. N. U. D., F. I. D. A.), soit à plusieurs secteurs sans qu'il soit possible de les ventiler (ex. : un développement rural intégré avec un volet agricole, un volet santé, un volet infrastructure, etc...). Les termes « autres secteurs » (13,24 % de l'aide publique bilatérale et multilatérale) visent quant à eux les frais d'administration de la coopération A. G. C. D. à Bruxelles et dans les différentes sections de coopération (6,99 % Outre-Mer et secteur social).

III. — VOTES

Les crédits coopération au développement, les articles et l'ensemble des budgets du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement pour les années budgétaires 1986 et 1987 ont été adoptés par 11 voix contre 2.

Le Rapporteur,

J. VAN HECKE

Le Président,

J. DEFRAIGNE

BIJLAGE I

Globale overheidshulp

Uittreksel uit de algemene toelichting op de begroting
1986-1987
(voorlopige gegevens — in miljoenen F)

	1986	1987
Ministerie van Financiën	6 222,1	5 705,2
Landsverdediging	517,7	600,0
Nationale Opvoeding	457,9	451,3
Buitenlandse Zaken	194,9	193,6
Ontwikkelingssamenwerking: (1)		
— Lopende uitgaven	8 101,2	6 048,2
— Kapitaaluitgaven	6 424,0	5 662,8
— Nationale Loterij	3 734,6	3 961,2
Totaal	25 652,4	22 622,9
E. E. G. (2)	2 083,0	2 296,0
Totaal globale enveloppe (3)	27 735,4	24 918,9

(1) Cijfers aangepast aan de begrotingsvoorstellen 1986 en 1987.

(2) Raming van het aan België toegerekende deel van het gedeelte van de E. E. G.-begroting dat betrekking heeft op ontwikkelingssamenwerking (het Europees ontwikkelingsfonds niet inbegrepen).

(3) Dit totaal moet worden vermeerderd met het toegestane gebruik van de overdrachten van het F. O. S., zijnde 419,9 miljoen F in 1986 en 4 043,4 miljoen F in 1987. Wij krijgen aldus respectievelijk voor 1986 en 1987: 28 155,3 miljoen F en 28 962,3 miljoen F.

Rekening houdend met overgedragen betalingen, met het (nog te bepalen) in rekening brengen van een gedeelte van de uitgaven bestemd voor het onthaal van de politieke vluchtelingen uit de Derde Wereld en ook met de nog onbecijferde bijdrage van de ondergeschikte besturen (gemeenschappen, gewesten, provincies, gemeenten) zal het totaal van de beschikbare middelen voor de Belgische overheidshulp aan landen van de Derde Wereld overeenkomen met ongeveer 0,56 % van het B. N. P. in 1987.

BIJLAGE II

O. A. D. van de C. A. D.-landen

	% van B. N. P.	
	1984	1985
Australië	0,45	0,49
Oostenrijk	0,28	0,38
België	0,57	0,54
Canada	0,50	0,49
Denemarken	0,85	0,80
Finland	0,35	0,40
Frankrijk (incl. DOM/TOM)	0,77	0,78
Frankrijk (excl. DOM/TOM)	0,52	0,54
Duitsland	0,45	0,47
Ierland	0,22	0,24
Italië	0,33	0,31
Japan	0,34	0,29
Nederland	1,02	0,91
Nieuw-Zeeland	0,25	0,25
Noorwegen	1,03	1,03
Zweden	0,80	0,86
Zwitserland	0,30	0,31
Groot-Brittannië	0,33	0,34
Verenigde Staten	0,24	0,24
Gemiddelde van de C. A. D.-landen	0,36	0,35

ANNEXE I

Aide publique globale au développement

Extrait de l'exposé général du budget
1986-1987
(données provisoires — en millions de F)

	1986	1987
Ministère des Finances	6 222,1	5 705,2
Défense nationale	517,7	600,0
Education nationale	457,9	451,3
Affaires étrangères	194,9	193,6
Coopération au Développement: (1)		
— Dépenses courantes	8 101,2	6 048,2
— Dépenses de capital	6 424,0	5 662,8
— Loterie nationale	3 734,6	3 961,2
Total	25 652,4	22 622,9
C. E. E. (2)	2 083,0	2 296,0
Total enveloppe globale (3)	27 735,4	24 918,9

(1) Chiffres adaptés aux propositions budgétaires 1986 et 1987.

(2) Estimation de la part imputée à la Belgique dans les allocations du budget de la C. E. E. relatives à l'aide au développement (à l'exception du Fonds européen de développement).

(3) Ce total doit être majoré des autorisations d'utilisation des soldes reportés du Fonds de la Coopération au Développement, à savoir 419,9 millions de F en 1986 et 4 043,4 millions de F en 1987. Nous obtenons donc respectivement pour 1986 et 1987: 28 155,3 millions de F et 28 962,3 millions de F.

Compte tenu de certains paiements reportés, de la prise en compte (à déterminer) d'une partie des dépenses engagées pour l'accueil des réfugiés politiques du Tiers Monde et aussi de la contribution, non encore chiffrée, à l'A. P. D. des pouvoirs subordonnés (communautés, régions provinces, communes), le total des moyens disponibles pour l'aide publique belge au développement du Tiers Monde devrait équivaloir à environ 0,56 % du P. N. B. en 1986 et 0,58 % du P. N. B. en 1987.

ANNEXE II

A. P. D. des pays du C. A. D.

	% du P. N. B.	
	1984	1985
Australie	0,45	0,49
Autriche	0,28	0,38
Belgique	0,57	0,54
Canada	0,50	0,49
Danemark	0,85	0,80
Finlande	0,35	0,40
France (incl. DOM/TOM)	0,77	0,78
France (excl. DOM/TOM)	0,52	0,54
Allemagne	0,45	0,47
Irlande	0,22	0,24
Italie	0,33	0,31
Japon	0,34	0,29
Pays-Bas	1,02	0,91
Nouvelle-Zélande	0,25	0,25
Norvège	1,03	1,03
Suède	0,80	0,86
Suisse	0,30	0,31
Royaume-Uni	0,33	0,34
Etats-Unis	0,24	0,24
Moyenne des pays du C. A. D.	0,36	0,35

BIJLAGE III

Globale vergelijking 1985-1986-1987
(in miljoenen F)

ANNEXE III

Comparaison globale 1985-1986-1987
(en millions de F)

	1985 aangepast — ajusté	1986	1987
Titel I. — Titre I	7 288,9	8 101,2 (1)	6 048,8 (1)
Titel II. — Titre II			
— Niet gesplitst. — Non dissocié	6 060,3	6 281,5	5 352,8
— Gesplitst (vastl.). — Dissocié (engag.)	—	—	—
— Ordonnanceringskrediet. — Crédits d'ordonnancement	—	142,5	310,0
— Vastleggingskrediet. — Crédits d'engagement	—	(430,0)	(379,0)
Totalen titel II. — Totaux titre II	6 060,3	6 424,0	5 662,8
Totalen titel I + titel II. — Totaux titre I + titre II	13 349,2	14 525,2	11 711,6
Dotatie Nationale Loterij (ordonnanc.). — Dotation Loterie nationale (ordonnanc.)	2 860,2	2 989,4	2 989,4
Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking. — Fonds de la Coopération au Développement	—	—	—
Totalen. — Totaux.	16 209,4	17 514,6	14 701,0
Dotatie Nationale Loterij (overlevingsfonds Derde Wereld). — Dotation Loterie nationale (fonds de survie Tiers Monde)	—	—	—
— Vastleggingen. — Engagements	2 325,0	1 875,0	1 574,0
— Ordonnancerings (art. 60.58B). — Ordonnancements (art. 60.58B)	400,0	745,2	971,8

(1) Inbegrepen 1 979,2 op het nieuwe artikel 42.04 « Rijkstegemoetkoming: D. O. S. Z. ».

(1) Dont 1 979,2 à l'article nouveau 42.04 « O. S. S. O. M. Intervention de l'Etat ».

BIJLAGE IV

Betalingsmogelijkheden

Via de budgettaire dotatie

Het betreft de gezamenlijke ordonnanceringskredieten.

N.B.: Van deze totalen moeten de bedragen van de artikelen 41.04 en 61.01 in mindering gebracht worden, gezien deze kredieten bestemd zijn voor en worden overgenomen in de betalingsmogelijkheden van het F.O.S.

	1985 (aj)	1986	1987
	13 349,2	14 525,2	11 711,6
— 41.01	— 4 803,4	— 3 588,4	— 1 541,1
— 61.01	— 1 307,4	— 1 770,0	— 1 110,0
— Dotatie F.O.S. — Dotation F.C.D.	— 6 110,8	— 5 358,4	— 2 651,1
Totaal. — Total	7 238,4	9 166,8	9 060,5

Via het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking

Het bedrag van de voor het F.O.S. bestaande budgettaire dotatie moet worden gevoegd bij het bedrag van de dotatie van de Nationale Loterij (35% van de netto-winst) en bij dat van de gemachtigde aanwending van de overgeboekte beschikbare middelen van vorige jaren.

Permisses par le Fonds de la coopération au développement

Il s'agit d'additionner la dotation budgétaire réservée au F.C.D., la dotation de la Loterie Nationale (35% du bénéfice net) et l'utilisation autorisée du disponible reporté des années antérieures.

	1985 (aj)	1986	1987
Art. 41.01	4 803,4	3 588,4	1 541,1
Art. 61.01	1 307,4	1 770,0	1 110,0
Budgettaire dotatie. — Dotation budgétaire	6 110,8	5 358,4	2 651,1
Dotatie Nationale Loterij. — Dotation Loterie Nationale	2 860,2	2 989,4	2 989,4
Gebruik van de beschikbare middelen. — Utilisation du disponible	—	419,9	4 043,4
Totaal. — Total	8 971,0	8 767,7	9 683,9

*Via het Overlevingsfonds van de Derde Wereld**Permisses par le Fonds de survie du Tiers monde*

	1985 (aj)	1986	1987
Subs. Nationale Loterij. — Subs. Loterie Nationale	400,0	745,2	971,8

*De globale betalingsmogelijkheden**Les possibilités globales de paiement*

	1985 (aj)	1986	1987
Gecumuleerd. — Cumulé	16 609,4	18 679,7	19 716,2

BIJLAGE V

De vastleggingsmogelijkheden:

Via de budgettaire dotatie

Van de totale budgettaire vastleggingskredieten moeten de bedragen van de artikelen 41.01 en 61.01 in mindering gebracht worden, gezien deze kredieten bestemd zijn voor en worden overgenomen in de vastleggingsmogelijkheden van het F.O.S.

	1985 (aj)	1986	1987
	13 349,2	14 812,7	11 780,6
— 41.01	— 4 803,4	— 3 588,4	— 1 541,1
— 61.01	— 1 307,4	— 1 770,0	— 1 110,0
— Dotatie F.O.S. — Dotation F.C.D.	— 6 110,8	— 5 358,4	— 2 651,1
Totaal. — Total.	7 238,4	9 454,3	9 129,5

Via het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking

Voor 1986, moet het bedrag van de voor het F.O.S. bestemde budgettaire dotatie van Titel I, (art. 41.01) gevoegd worden bij de bedragen van de vastleggingsmachtigingen, toegestaan door artikel 18 van de begrotingswet voor de posten 50, 60, 70 en 80 van het F.O.S.

Voor 1987 moeten de kredieten van artikel 41.01 niet meer worden overgenomen, gezien de vastleggingsmachtigingen toegestaan door artikel 16 van de begrotingswet op het geheel van het Fonds slaan.

Permisses par le Fonds de la Coopération au développement

En 1986, il s'agit d'additionner la dotation budgétaire du Titre I réservée au F.C.D. (art. 41.01) et le montant des autorisations d'engagement accordées par l'article 18 de la loi budgétaire pour les postes 50, 60, 70 et 80 du F.C.D.

En 1987, il n'y a plus lieu de reprendre le crédit de l'article 41.01, les autorisations d'engagement accordées par l'article 16 de la loi budgétaire concernant l'ensemble du Fonds.

	1985 (aj)	1986	1987
Art. 41.01	4 803,4	3 588,4	—
Begrotingswet (macht.). — Loi budgétaire (autoris.)	4 500,0	7 165,7	11 800,0
Totaal. — Total	9 303,4	10 754,1	11 800,0

*Via het Overlevingsfonds van de Derde Wereld**Permisses par le Fonds de survie du Tiers monde*

	1985 (aj)	1986	1987
	2 395,0	1 875,0	1 574,0

*De globale vastleggingsmogelijkheden**Les possibilités globales d'engagement*

	1985 (aj)	1986	1987
Gecumuleerd. — Cumulé	18 936,8	22 083,4	22 503,5

BIJLAGE VI-1

De actiemiddelen van het Fonds voor
Ontwikkelingssamenwerking1. De betalingsmogelijkheden van het F.O.S. ⁽¹⁾*De budgettaire dotatie*

In miljoenen F — En millions de F

	1985	1986	1987
41.01.	4 803,4	3 588,4	1 541,1
61.01.	1 307,4	1 770,0	1 110,0
Totaal — Total	6 110,8	5 358,4	2 651,1
Nationale Loterij — Loterie nationale	2 860,2	2 989,4	2 989,4
Machtiging — Aanwending van de beschikbare middelen. — Autor. utilisation du disponible	—	419,9	4 043,4
Totaal — Total	8 971,0	8 767,7	9 683,9

2. De vastleggingsmogelijkheden van het Fonds voor
Ontwikkelingssamenwerking ⁽²⁾

In miljoenen F — En millions de F

	1985	1986	1987
	4 500,0	7 165,7	11 800,0

3. De programmatiemogelijkheden van het Fonds voor
Ontwikkelingssamenwerking ⁽³⁾

In miljoenen F — En millions de F

	1985	1986	1987
	5 200,0	5 000,0	7 500,0

⁽¹⁾ Zie tabel VI-2.⁽²⁾ Bestemd voor de posten 50, 60, 70 en 80 van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking voor 1985 en 1986. Bestemd voor het gehele Fonds vanaf 1987.⁽³⁾ Bestemd voor de posten 50.10 en 60 van het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking.

ANNEXE VI-1

Les moyens d'actions du Fonds de la coopération au
développement1. Les possibilités de paiement du F.C.D. ⁽¹⁾*La dotation budgétaire*2. Les possibilités d'engagement du Fonds de la Coopération au
Développement ⁽²⁾3. Les possibilités de programmation du Fonds de la Coopération
au Développement ⁽³⁾⁽¹⁾ Voir tableau VI-2.⁽²⁾ Réservés aux postes 50, 60, 70 et 80 du Fonds de la Coopération au Développement pour 1985 et 1986. Réservés à l'ensemble du Fonds à partir de 1987.⁽³⁾ Réservés aux postes 50.10 et 60 du Fonds de la Coopération au Développement.

BIJLAGE VI-2

ANNEXE VI-2

F.O.S. - Verdeling per post

F.C.D. - Ventilation par postes

	1985	1986	1987
10.10 Studiebeurzen. — Bourses d'études	325,0	247,0	320,0
10.20 Stagebeurzen. — Bourses de stages	324,7	247,0	352,0
10.30 Lokale beurzen. — Bourses locales	8,9	0,0	20,0
10.40 N.G.O.'s beurzen. — Bourses O.N.G.	15,0	0,0	15,0
Tot. 10 Vorming. — Formation	673,6	494,0	707,0
20.10 B.T.S. — C.T.B.	3 133,7	2 724,8	2 700,0
20.20 Logistieke steun. — Appui logistique	5,3	3,3	2,9
20.30 U.B.T.S./U.T.S. — C.T.B.U./C.T.U.	626,1	401,2	475,0
20.40 Missies. — Missions	14,7	14,0	14,0
20.50 Vrijwilligers. — Volontaires	350,0	371,0	435,0
Tot. 20 Personeel. — Personnel.	4 129,8	3 514,3	3 626,9
50.10 Algemene projecten. — Projets généraux	2 860,2	2 989,4	2 550,0
50.20 Technologie. — Technologie.	20,0	0,0	60,0
Tot. 50 Projecten. — Projets	2 880,2	2 989,4	2 610,0
60 Financiële Hulp. — Aide financière.	337,4	620,0	1 050,0
70 Noodhulp. — Aide d'urgence	0,0	100,0	100,0
80.00 N.G.O.'s co-financiering. — Co-financement O.N.G.	950,0	1 050,0	1 050,0
80.10 V.V.O.B. — A.P.E.F.E.	-	-	500,0
80.20 Anderen. — Autres	-	-	40,0
Tot. 80 Co-financiering. — Co-financement	950,0	1 050,0	1 590,0
Tot. F.O.S. — Tot. F.C.D.	8 971,0	8 767,7	9 683,9

BIJLAGE VII

Opsplitsing in bilaterale en multilaterale hulp

(in miljoenen F)

ANNEXE VII

Ventilation entre aide bilatérale et aide multilatérale

(en millions de F)

	1985 aangep. — ajusté	1986	1987
1. <i>Dotatie begroting. — Dotation budgétaire</i>	13 349,2	14 525,2 (1)	11 711,6 (1)
(ordonnancement) (ordonnancement)			
— Bilateraal. — Bilatéral (2)	8 337,5	9 680,4	7 077,4
— Multilateraal. — Multilatéral	5 011,7	4 844,8	4 634,2
2. <i>Dotatie Nationale Loterij. — Dotation Loterie Nationale</i>	3 260,2	3 734,6	3 961,2
— 60.58.B Fonds voor O.S. Bilateraal. — Fonds de la C.D. Bilatéral	2 860,2	2 989,4	2 989,4
— 66.60.B Overlevingsfonds D.W. — Fonds de Survie pour le T.M.	400,0	745,2	971,8
Totaal. — Totaux.	16 609,4	18 259,8	15 672,8
— Bilateraal. — Bilatéral	11 197,7	12 669,8 (3)	10 066,8 (3)
— Multilateraal. — Multilatéral	5 011,7	4 844,8	4 634,2
Overlevingsfonds D.W. — Fonds de Survie pour le T.M.	400,0	745,2	971,8

N.B. : (1) inbegrepen 1979,2 op het nieuwe artikel 42.04 « Rijkstegevoetkoming: D.O.S.Z. ».

(2) zijn overgenomen in het bilateraal:

- de werkingskosten van A.B.O.S. en
- de « D.O.S.Z. artikelen ».

(3) de aanwending van de beschikbare middelen van het F.O.S. maakt het mogelijk de uitgaven met betrekking tot bilaterale acties te verhogen: 419,9 (86) 4 043,4 (87).

(1) dont 1979,2 à l'article nouveau 42.04 « O.S.S.O.M. intervention de l'Etat ».

(2) sont repris dans le bilatéral:

- les frais de fonctionnement de l'A.G.C.D. et
- les articles O.S.S.O.M.

(3) l'utilisation du disponible du F.C.D. permet d'augmenter les dépenses consacrées aux actions bilatérales: 419,9 (86) 4 043,4 (87).

BIJLAGE VIII

ANNEXE VIII

Multilateraal Multilatéral	Teksten Libellés	1985	1986	1987
Titel 1. — Titre 1				
33.13	Handels- en/of ind. manif. — Man. comm. et/ou indust. . . .	0	0,2	0,2
34.07	Uitgaven van alle aard met betrekking tot de bijstand met personeel. — Dépenses de toute nature relative à la coopération en personnel	365,8	338,2	327,0
34.10	Volontariaat Multi. — Volontariat Multi.	16,4	16,8	16,0
34.12.01	Studiebeurzen Multi. — Bourses d'études Multi.	18,7	5,5	4,5
34.12.02	Stagebeurzen Multi. — Bourses de stage Multi.	35,6	45,9	45,9
Titel 2. — Titre 2				
53.02	I.F.A.D. — F.I.D.A.	261,8	98,2	26,8
53.03	Voedselhulp in graangewassen. — Aide alimentaire en céréales .	558,0	600,0	582,0
53.04	E.E.G. — C.E.E.	2 042,0	2 013,0	1 849,8
53.06	F.A.O.	0	65,0	130,0
53.07	SAHEL	0	25,0	55,0

Multilateraal Multilatéral	Teksten Libellés	1985	1986	1987
53.08.02	W. V. P. — P. A. M.	50,0	50,0	55,0
53.08.03	F. V. N. V. B. — F. N. U. A. P.	25,0	30,0	35,0
53.08.04	Internationale instellingen. — Organisations internationales . . .	204,0	206,0	188,0
53.08.07	F. A. O.	65,0	0	0
53.08.09	U. N. I. T. A. R.	4,0	4,0	4,0
53.08.10	Fonds voor natuurlijke hulpbronnen. — Fonds des ressources naturelles	0,4	0	0
53.08	Zie bijlage XIII. — Voir annexe XIII	(348,4)	(290,0)	(282,0)
53.10	SAHEL	30,0	0	0
53.15	Ontwikkelingsbanken Multi. — Banque de Développement Multi	95,0	100,0	100,0
53.16	P. V. N. O. — P. N. U. D.	630,0	650,0	650,0
53.17	I. F. H. K. — U. N. I. C. E. F.	56,0	60,0	61,0
53.18	C. G. I. A. R.	154,0	154,0	154,0
53.21	Assistent-deskundigen. — Experts juniors	400,0	383,0	350,0
		5 011,7	4 844,8	4 634,2

	Dienstactiviteit en ter beschikking houden (verlof)		Inherente noodzaak		Totaal
	—		—		—
	Activité de service et maintien à disposition (congé)		Causes inhérentes		Total
	F	N	F	N	Tot.
I. Coöperanten (statuut 10.04.67). — Coopérants (statut 10.04.67) . . .					
a) administratie. — a) administration.	316	235	42	17	610
onderwijs. — enseignement	273	113	24	12	422
universiteiten. — universités.	23	10	4	—	37
b) samenwerkingssecties. — b) sections de coopération.	36	33	4	1	74
c) multi deskundigen. — c) experts multi.	1	—	—	—	1
d) missie in België. — d) mission en Belgique.	13	11	—	—	24
e) Belgische scholen. — e) écoles belges	132	49	3	3	187
SUB. TOT.	794	451	77	33	1.355
II. Universitaire technische samenwerking. — Coopération technique universitaire	52	51	14	3	120
SUB. TOT.	52	51	14	3	120
III. A.P.E.F.E. — V.V.O.B.: A.P.E.F.E.	178	—	—	—	178
V.V.O.B.	—	210	—	—	210
SUB. TOT.	178	210	—	—	388
IV. A.P.E.F.E. — V.V.O.B.: Erkende vrijwilligers. — Volontaires agréés	539	645	—	—	1 184
Vrijwilligers V.N. — Volontaires des N.U.	17	7	—	—	24
SUB. TOT.	556	652	—	—	1 208
V. A.P.E.F.E. — V.V.O.B.: Assistent-deskundigen. — Experts-associés	66	83	—	—	149
SUB. TOT.	66	83	—	—	149
TOTALEN. — TOTAUX.	1.643	1.441	91	36	3.211
Aanwervingen van assistent-deskundigen lopend. — Recrutements d'experts-associés en cours	19	32	—	—	—

BIJLAGE X

N. G. O's (Begroting 1986-1987)

(in miljoenen F)

ANNEXE X

O. N. G. (Budget 1986-1987)

(en millions de F)

	1985 (aj)	1986	1987
Titel I — Titre I			
— Artikel 60.58 B, posten 10.40.10, 10.40.20. — Article 60.58 B, postes 10.40.10, 10.40.20	15,0	0	15,0
— Artikel 60.58 B, post 20.50. — Article 60.58 B, poste 20.50	350,0	371,0	435,0
Totalen. — Totaux	365,0	371,0	450,0
Titel II — Titre II			
— Artikel 60.58 B, post 80.00. — Article 60.58 B, poste 80.00..	950,0	1 050,0	1 050,0
— Artikel 53.22 (begroting). — Article 53.22 (budget).	41,8	45,0	45,0
Totalen. — Totaux	991,8	1 095,0	1 095,0
Algemene totalen. — Totaux généraux	1 356,8	1 466,0	1 545,0

BIJLAGE XI

Studie- en stagebeurzen (Begroting 1986-1987)

(in miljoenen F)

ANNEXE XI

Bourses d'études et de stages (Budget 1986-1987)

(en millions de F)

	1985	1986	1987
Studiebeurzen. — Bourses d'études:			
— Artikel 34.12.01, multilateraal. — Article 34.12.01, multilatéral	18,7	5,5	4,5
— Post 10.10, bilateraal. — Poste 10.10, bilatéral.	325,0	247,0	320,0
Totalen. — Totaux	343,7	252,5	324,5
Stagebeurzen. — Bourses de stages:			
— Artikel 34.12.02, multilateraal. — Article 34.12.02, multilatéral..	35,6	45,9	45,9
— Post 10.20, bilateraal. — Poste 10.20, bilatéral.	324,7	247,0	352,0
— Post 10.40, N. G. O's. — Poste 10.40, O. N. G.	15,0	0,0	15,0
Totalen. — Totaux.	375,3	292,9	412,9
Begeleiding van studenten en stagiairs. — Encadrement d'étudiants et de stagiaires:			
— Artikel 34.12.03, (Soc. en Cult. bijstand). — Article 34.12.03, (Aide soc. et culturelle)	55,0	66,0	66,0
— Artikel 34.12.04, (Hulppersoneel). — Article 34.12.04, (Personnel d'appoint).. . . .	14,6	16,0	18,0
Totalen. — Totaux.	69,6	82,0	84,0
Algemene totalen. — Totaux généraux	788,6	627,4	821,4

BIJLAGE XII

Universiteiten

Samenwerkingsbegroting 1986-1987

ANNEXE XII

Universités

Budget Coopération 1986-1987

	1985 (aj)	1986	1987
Universiteiten (belangrijke rubrieken). — Universités (postes importants):			
Titel I. — Titre I:			
— Artikel 33.04, toelagen V.L.I.R. C.I.U.F. — Article 33.04, subventions V.L.I.R. C.I.U.F.	6,8	7,0	5,2
— Artikel 60.58 B, U.T.S. (post 20.30). — Article 60.58 B, C.T.U. (poste 20.30)	626,1	401,2	475,0
	574,2	610,2	615,0
— Artikel 34.32, toelagen universiteiten. — Article 34.32, subventions universités			
Titel II. — Titre II:			
— Artikel 53.23, initiatieven universiteiten opleiding. — Article 53.23, initiatives universités formation	84,0	62,0	68,0
— Artikel 53.27, initiatieven universiteiten projecten Ordonnanceringskredieten. — Article 53.27, initiatives universités projets Crédits d'ordonnancement	—	52,5	125,0
Totaal. — Totaux.	1 291,1	1 132,9	1 288,2
Gedeeltelijke affectaties. — Affectations partielles:			
Titel I. — Titre I:			
— Artikel 60.58 B, zendingen in de O.L. (post 20.40). — Article 60.58 B, missions dans P.V.D. (poste 20.40)	14,7	14,0	14,0
Titel II. — Titre II:			
— Artikel 60.58 B, aangepaste technologie (post 50.20). — Article 60.58 B, technologie adaptée (poste 50.20)	20,0	—	60,0
Totaal. — Totaux.	34,7	14,0	74,0
Algemene totalen. — Totaux généraux	1 325,8	1 146,9	1 362,2

BIJLAGE XIII

Lijst van de bijzondere bijdragen die door België in 1985-1986 en 1987 bij wijze van multilaterale ontwikkelingsamenwerking toegekend werden

ANNEXE XIII

Liste des contributions spéciales accordées par la Belgique en 1985-1986 et 1987 au titre de la coopération multilatérale

Artikel. — Article		1985	1986	1987
33.13.99.17	Handels- en industriële manifestaties. — Manifestations commerciales et industrielles	0	0,2	0,2
53.02.30.79	I. F. A. D.	261,8	98,2	26,8
53.03.90.45	Voedselhulp. — Aide alimentaire	558	300	582
53.03.92.47	Voedselhulp. — Aide alimentaire	—	300	—
53.04.90.48	E. O. F.	2042	2013	1 649,8
53.06.30.91	F. A. O.	—	65	130
53.07.30.94	Sahel	—	25	55
53.08	Totaal. — Total	384,4	290	282
30.97	Voedselprogramma (W. F. P.)	50	50	55
70.70	U. N. F. P. A.	25	30	35
90.60	Div. bijdr. int. instel. — Contr. div. inst. int.	204	206	188
51.	U. I. E. S. P.	3	3	3
52.	W. H. O. - O. M. S.	34	35	36
53.	O. M. M.	17	19	19
54.	U. P. U.	6	6	—
55.	Habitat (U. N. C. H. S.)	10	10	10
56.	Onchocercose	25	22	28
57.	A. I. T.	—	—	—
58.	U. N. E. S. C. O.	—	2	—
59.	A. I. E. A.	6	6	6
60.	V. N. U.	10	12	10
61.	I. P. D.	—	—	—
62.	F. I. S.	—	2	2
63.	I. I. C. (Katoen) — (Coton)	20	21	21
64.	A. I. D. A. C.	1	—	1
65.	Fonds Decenn. Vrouw. — Femme	4	4	—
66.	I. L. O.	5	10	6,5
67.	U. N. H. C. R.	15	—	—
68.	C. C. I.	7,9	12	10
69.	U. N. I. D. O.	24	24	24
70.	I. M. C. O.-S. E. A. T. A. C.	—	—	—
71.	C. E. A.	—	2,5	—
72.	I. T. U.	—	—	—
73.	U. N. C. T. A. D.	2	2	—
74.	A. I. B. D.	—	—	—
75.	Fonds Wetenschap. Techn. — Fonds techn. scient.	—	—	—
76.	I. C. J.	—	—	—
77.	A. U. P. E. L. F.	5	5,5	5,5
78.	I. C. D. D. R.	6	6	6
79.	A. C. C. T.	0,1	—	—
80.	C. I. M.	3	—	—
99.	Onbepaald. — Indéterminé	—	2	—
91.61	Hulp kind. — Aide enfance	—	—	—
31.01	F. A. O.	65	—	—
60.30	U. N. I. T. A. R.	4	4	4
40.10	Zelfhern. Fonds Nat.	0,4	—	—
53.10.30.06	Sahel	30	—	—
53.13.40.25	Grondstoffen. — Matières premières	—	—	—
53.15.54.45	Banken. — Banques	95	100	100
53.16.90.84	U. N. D. P. — P. N. U. D.	630	650	650
53.17.90.87	U. N. I. C. E. F.	56	60	61
53.18.30.30	Int. Landb. Onderz. — Rech. agric. int.	154	154	154
53.19.90.93	U. N. C. D. F. - F. E. N. U.	30	35	35
53.21.90.02	Deskundigen. — Experts	400	383	350
53.26.80.07	U. N. E. P.	—	—	—
	Totaal. — Total	4 605,2	4 473,4	4 081,8

BIJLAGE XIV

Lijst van de projecten
voor financiële samenwerking*In uitvoering zijnde projecten voor financiële samenwerking:*

- Lening voor de maïsteelt aan het Centre d'exécution des programmes communautaires (Zaire);
- Programme d'ajustement structurel — lening (Zaire);
- Kredietlijn aan de Société financière de développement (Zaire);
- Actualisatie van de studie van de hydro-elektrische centrale in de stuwdam te Manantali — gift in speciën (Sahel);
- African Facility — gift in speciën (Zaire, Rwanda, Togo in samenwerking met de Wereldbank);
- Studie inzake de bouw van een thermische centrale te Jorf Lasfar — gift in speciën (Marokko);
- Participatie in de Shanghai-Bell Telephone Equipment Manufacturing Company (China);
- Participatie in de Banque Rwandaise de Développement;
- Participatie in de Banque Nationale de développement économique (Burundi);
- Participatie in de Banque de développement des Etats des Grands Lacs (Zaire, Rwanda, Burundi);
- Population project — gift in speciën (Bangladesh in samenwerking met UNICEF);
- Railways IV — gift in speciën (Zambia in samenwerking met de Wereldbank).

Projecten waarvoor het Bijzondere Vergelijk ondertekend werd:

- Kredietlijn aan de Industrial Finance Corporation of Thailand (dd. 15 mei 1987).

Projecten waarvan het principe is aanvaard:

- Lening aan het «Domaine agro-industriel de la NSele» (Zaire);
- Financiering door een gift in speciën van een studie inzake de uitbreiding van het melhaangasinningsstation te Gisenyi (Rwanda);
- Banque nationale de développement économique — verhoging van de bestaande participatie en kredietlijn (Rwanda);
- Kredietlijn aan de Banque Rwandaise de Développement;
- Populatie project — gift in speciën (Bangladesh in samenwerking met U.N.F.P.A.);
- Gift voor de financiering van studies (Tunesië);
- Kredietlijn aan de Société Financière Sénégalaise pour le Développement de l'Industrie et du Tourisme;
- Lening aan het «Laboratoire pharmaceutique de Kinshasa»;
- Participatie in de Sudan Rural Development Cy.;
- Kredietlijn aan de Fonds de Développement Agricole (Marokko);
- Gift in speciën aan de Société de Gestion des Terres Agricoles (Marokko);
- Kredietlijn aan het Office de Développement Industriel (Marokko);
- Gift voor de financiering van studies (Marokko);
- Gift in speciën voor het project «Huai Mong - On Farm Development» (Thailand);
- Steun aan de betalingsbalans (Tunesië).

ANNEXE XIV

Liste des projets
de coopération financière*Projets de coopération financière en exécution:*

- Prêt octroyé au Centre d'exécution des programmes communautaires (Zaire) pour la culture du maïs;
- Programme d'ajustement structurel — prêt (Zaire);
- Ligne de crédit à la Société financière de développement (Zaire);
- Actualisation de l'étude de la centrale hydro-électrique du barrage de Manantali — don en espèces (Sahel);
- African Facility — don en espèces (Zaire, Rwanda, Togo en collaboration avec la Banque mondiale);
- Etude relative à l'implantation d'une centrale thermique à Jorf Lasfar — don en espèces (Maroc);
- Participation dans la Shanghai-Bell Telephone Equipment Manufacturing Company (Chine);
- Participation dans la Banque Rwandaise de Développement;
- Participation dans la Banque nationale de développement économique (Burundi);
- Participation dans la Banque de développement des Etats des Grands Lacs (Zaire, Rwanda, Burundi);
- Population project — don en espèces (Bangla Desh en collaboration avec l'UNICEF);
- Railways IV — don en espèces (Zambie en collaboration avec la Banque mondiale).

Projets pour lesquels un Accord particulier a été signé:

- Ligne de crédit à la «Industrial Finance Corporation of Thailand» (du 15 mai 1987).

Projets dont le principe a été accepté:

- Prêt au «Domaine agro-industriel de la NSele» (Zaire);
- Financement par don en espèces d'une étude relative à l'extension d'une station; d'extraction de méthane à Gisenyi (Rwanda);
- Banque nationale de développement économique — augmentation de la participation et ligne de crédit (Rwanda);
- Ligne de crédit à la Banque Rwandaise de Développement;
- Population project — don en espèces (Bangla Desh en collaboration avec l'U.N.F.P.A.);
- Don pour le financement d'études (Tunisie);
- Ligne de crédit à la Société sénégalaise pour le développement de l'industrie et du tourisme;
- Prêt au «Laboratoire pharmaceutique de Kinshasa»;
- Participation dans la Sudan Rural Development Cy.;
- Ligne de crédit au Fonds de développement agricole (Maroc);
- Don en espèces à la Société de gestion des terres agricoles (Maroc);
- Ligne de crédit à l'Office de développement industriel (Maroc);
- Don pour le financement d'études (Maroc);
- Don en espèces pour le projet «Huai Mong - On Farm Development» (Thaïlande);
- Aide à la balance de paiements (Tunisie).